一萬三千三百十八號

# 叻報

有限公司

# LAT PAU PRESS LTD.

## Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

THURSDAY 21st APRIL 1927

Printed and Published by Chow Kuenam, B.A. B.Ec.

Established 1880.

## 本報特別啟事

一⦿成立年份　⦿本報成立於前清光緒七年十月十一日迄今已四十有六年
二⦿督印　⦿本報曾注冊實業教育
三⦿總經理　⦿陳仁[illegible]
四⦿總編輯　⦿周君南
五⦿編輯所 發行所　⦿新嘉坡哥勞實得力十一號至十三號
六⦿德律風　⦿一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

## 本報報費列左

⦿零售每份一角
⦿三個月大洋[illegible]
⦿十二個月二十四元
▲報費定例
⦿外埠郵費另計英屬每份每年[illegible]
⦿無論本埠外埠如有訂閱者[illegible]
▲告白定例
[illegible]

## 注意

[illegible]

## 中華商店新到

▲國貨唱機　精器堅固　式樣雅緻　聲音宏亮
▲眼鏡部　眞正茶晶水晶眼鏡以及科學鏡片售價低廉批發尤爲克己（並能修配各件眼鏡）
▲洗染部　用西法洗染綢緞布疋取價便宜交件迅速（備有價目承索即寄）

## 上海書局新到的書

▲吳稚暉學術論著續編（梁冰弦編　實價四角）
前書所搜集的多是吳先生二十年前舊作讀者每以未及盡收近作爲恨但今續編推仍確守一定的範圍故此續編爲論學的最大價值的偉著其中記物質文明凡五萬餘言全書近八萬言前後並讀可以見吳先生平一貫的思想既讀前編似決不能遺此續編而不一讀

▲天上人間（史嚴岡著　實價三毫六占）
本書所記爲天上多才多情多災多難之仙子人間多才多情多災劫之吳人其爲文繪宕空靈其命運跳脫活潑其造境曾而彌幽深而彌豔其抒情婉而能伸曲而能達令人讀之醉魂酥骨愈演愈笑也爲作品中確具文學價值者殊有限讀此書者其物堆中閃閃發光因而挖他取於世的

▲小女日記（衣繡萍與合譯　實價七毫）
—郭羅特說—
—這本日記是無價之寶—
這是奧國一個小女的日記這本日記是眞實的發表出來的時候只改了一些人名地名旁的句子一點也沒有改奧國心理分析家郭羅特曾恭維這本日記是無價之寶可以說是空前的因爲我們從來沒有在什麼著作裏看見青春時期的少女靈魂這樣的透澈裏面最重要的是使我們可以知道少女對於神秘的性慾的衝動的進程和外間於家庭和父母兄姊之愛情友朋之親疏其不相寫得流暢動人淋漓盡致

▲婀儂佳作（蔡昭女士著　實價七角）
陳女士的文字在各出版物上所載很多其文字之細膩與其情感之濃厚爲讀者所深知此書作品中記山裏湖上海邊的景物與他對於這種景物所得的感覺而發出別人所沒有的有的感情和中插圖很多每頁文字均很相稱

▲蘇俄文藝論戰（任國楨譯　實價三角）
這是任國楨從俄國的雜誌中選譯的論文三篇使我們藉此可以知道他們文壇上論辯的大概和有無力於[illegible]的藝術問題一個可供參考者這類的參考

▲吳稚暉近著續編（仲丹編　實價三角）
（目錄）
也是一個觀感
二百兆平民大問題最輕便的解決
法致朱鞭之信
中國人的招牌主義
中國私治改造從何處下手問題之時言
說儉質自利爲試
赭新格局下之中國序
說聞句不吉利的老實話
乙丑弁言
利身與人生
三民主義三十年成功
安不忘危
[illegible]　周作人譯
美的女帝國　實價六毫　異土旅行　實價四毫
又有雜誌
各種[illegible]等

諸君嬰兒之康健如何？請今日起帶勸吐精代乳料一罐同家用代母乳勿請醫生全世界賢慧之母親均用以請即加入有思想之父母之列即購一罐試之各處均有出售

▲緊要！緊要！

FOR BABY




Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設星洲　檳城　吉隆坡　怡保

寰球華名

界字通告寰球埠名一書用上國地球屯爲商標保潘埧南彙輯黃容※校對業經在英政府註册別人不得冒效翻印如經査出定當以法律究法

寰球埠名爲利便商業編譯五洲交通口岸中國廿二行省南洋群島四千餘地名華英對照一目了然檢查轉譯甚爲便利

▲每册定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店
小坡 永安號
牛車水永成書莊
吉寧街通商書局
怡保 會碧商店
吉隆坡 廣衛生號
新嘉坡 鮮源金鋪
柔佛 中華公司
巴城 大世界公司

發行 石叻大馬路一百八十七號潘景南

民國十六年元月十日



○僱請手民廣告

啓者本報現擬僱請手民一名有熟悉此項工藝者請到本報經理部接洽可也

本報經理部啓

民國十六年四月十六日

## 評論

## 中等階級反赤救國之責任（四）

▲我國社會階級素不嚴分…
▲我國中等階級之過去成績…
▲我國中等階級之失職…
▲歐美中等階級之現狀…
▲我國今後中等階級所應…

（四）歐美中等階級之現狀

他山之石，可以攻玉，歐美各國中等階級過去之成績，與其現在之勢力，皆足以供吾人之龜鑒；至資本主義先進國之英美，與馬克斯主義發源之德國；共產不致出現；而俄國資產尚未集中，反先樹共產之旗，此中極耐人尋味；茲特略說之：探其良善之精神，勿蹈其失敗之覆轍，希望吾國中等階級知所努力者也：

甲．歐美中等階級過去之成績

歐美各國中等階級，於二世紀前，已能奮鬥於立憲運動，納政治於軌道，初由英國一六四二年至一六六○年清教徒之革命，及一六八八年之光榮之革命，中等階級，遂得其打倒專制政治建設自由主義；漸上民治之軌道；美國之獨立革命，乃由英國移居新大陸之中等階級，本英國之革命精神，獨起獨立革命；因而立國；獨立之歷史無知，物質文明發達超越他國，皆中等階級之功也；至法國大革命後，歷次革政變，歷八十年之久，然其間政治漸趨於上，工業漸以發達，亦中等階級之功，他若德意諸國統一較晚，然其統一前後俱由英美法三國之影響，而中等階級努力之成功；其餘諸國，亦莫不皆然；史家論二十世紀歐洲歷史上有三大特色；（一）多數國家政體革命；（二）中等階級之勢力，極爲超越；（三）中等階級擁護個人自由立憲主義，與國家主義，是見歐美各國政治之納入民治軌道，經濟得漸次發達，皆中等階級之功，此凡曾讀西史者所深知也；

（未完）

## 外電譯要

▲四月二十日下午四時廿一日上午八時自上海發

△浦口方面之魯軍，正在與蔣中正磋議輸誠條件；

△北京華人銀行，亦與漢口華人銀行停止往來；

△北京顧閣已成不生不死狀態；

△張宗昌將領張敬堯，現統勁旅由濟抵徐；

△蔣中正委任陳其采爲上海市政府財政委員主席，陳已就職；

△胡漢民復出說，將成事實；

△奉軍在豫，仍無進展；

△盛傳蘇俄與奉系行將開戰；

△李濟琛擬將李福林全部改編；

△由直魯逃往吉林黑龍江謀生者，約達九萬人之衆；

△蔣介石將俟新政府各部長人選已定後，再繼續北伐；對內打倒軍閥，對外取消不平等之條約宗旨，未有變更；

△粵省東江共產黨首領彭湃，聞已被捕；

△粵省各屬共產黨所組之農團，多已解散；

△上海市民大會議決，擁護南京新政府；請政府驅除一切共產黨；逮捕鄧演達徐謙；驅逐鮑羅廷；

△昨日上海龍華司令部槍決共黨五名；

△上海市民大會電蘇俄政府：鮑羅廷在華妄爲，勢必驅之出中國國境；

△南京新政府外長，以伍朝樞爲最有希望；

### ○南京市民大會議決排共

▲籌設中央銀行…

十九日上海路透專電：南京方面消息，南京新都成立開幕時，到會之市民共有十萬，議決開除共產黨之國民黨黨籍，力主驅除不平等條約，須于最短時期內，設立三所中央銀行，以南京爲總行，後蔣介石又發一通告，謂在中央執行委員會未充分討論對替換共黨員施于適當之動作時期，共產黨可得相當之和平待遇；又蔣介石方面一部分有實力者，覺得在現下若再過苛對之手段，對待共產黨，殊屬失策，若恐張作霖之軍隊，進至河南時，則漢口方面，將釀成一非常危險之局勢，且再則當用激烈之動作，反對漢口者，亦係由于陳友仁氏論辯之結果云云。

### ○漢政府命唐生智攻寧

▲與滬寧斷絕關係…
▲任馮玉祥爲蔣職…

十九日上海路透專電：據今日下午華人方面之報告：漢口南政府已發出三道命令：（一）革除蔣中正之國民革命軍總司令職，幷須速捕判罪；（二）由馮玉祥代替蔣中正職位，唐生智爲副總司令；現已命唐生智前往南京攻擊蔣中正；（三）宣告與南京上海方面脫離關係云；

### ○國民政府答覆日牒

▲內容與致他國者大同小異…

十九日上海路透專電：關於五國嚴厲通牒，國民政府答覆日政府者，與答覆他國相同，但言辭較爲溫和，此外並表示希望日本於最近之將來，能將中日間衝突之根本原因除去，即修改從前之片面的條約云；

### ○上海銀行公會決與漢行斷絕往來

▲拒絕使用中央銀行鈔票…

十九日上海路透專電：關於漢口南政府出令禁止漢口各銀行收回鈔票一事，上海中國銀行公會，已決定與漢口各分行斷絕關係，拒絕使用中央銀行所發出之鈔票云；

### ○廣東廈門排共之成功

實得力西報載十九日香港專電：刻下廣州之趨勢，已比較和緩，因驅除共產黨運動，在英德方面，已有三處鄉村被焚；居留在河南之共黨學生，在未被推翻逮捕以前，已有多名被難，李濟琛嚴禁釋放共黨，廈門之反共運動，亦告大成功；有暴徒兩人乘輪來港，刻已被捕云；

### ○又一批英軍赴華

▲二十日在蘇恩坡教起程…

二十日倫敦路透專電：今日復有在蘇恩坡救登船赴華之英軍：其中有總醫院第二號，航空軍一隊，野戰砲兵兩隊，軍隊機械運輸兵全隊，該運送兵且攜有五十一輛之六輪摩托羅里車云；

### ○日警逮捕工人代表

▲參加廣州太平洋工人會議者…

二十日東京路透專電：昨晚參加廣州之太平洋工人會議代表登車啟程時，忽被日警逮捕，殊出人意料之外，東京方面，頗爲驚異，工人大隊，因見該代表被捕，即遊行示威，結果再逮捕多人；聞前內閣總理曾允許參加此會，現在巡警忽然作此舉動，當係內閣變遷之結果云；

### ○英電中之中國各口情形

十九日英京羅比無線電：據最近由中國傳來之消息

▲九江 距離南京約七英里之長江兩岸，又有來福槍向江內船隻射擊；

▲長沙 長沙方面仍繼續搶殺華人之有資產者，有大多數有資產之華人，均已離開漢口；

▲漢口 漢口日人已將野戰砲起岸，運往日租界；黃州天主教教師，已被虜會劫掠；

▲蕪湖 蕪湖之酒閣俱樂部，被兵士劫掠，刻下總活動之處，係在鎮江云；

## 本坡要聞

### ●吉隆市政廳將爲坡督餞別

本星期五日下午四時四十五分，吉隆坡市政廳，將開宴會，爲坡督季里馬爵士餞別，並柬請英人多名赴會，將來想必有一番盛況也；

### ●坡督夫人前往吉隆

坡督季里馬爵士夫人，於本星期二日上午，由叻乘搭郵車，前往吉隆坡云；

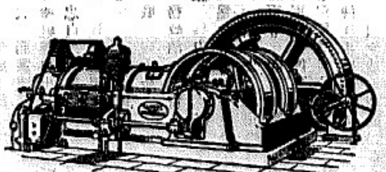
### ●前美總統格蘭特之子環游世界抵叻

前美國總統格蘭特氏之公子偕其夫人，乘包爾總統號郵船作環遊世界之舉，于本星期二日抵叻，同船者有舊金山人六十名云；

### ●乘摩托單車環游世界者經已抵叻

最新式摩托單車卑衣士衣公司職員哈弗力君，與摩托車公司職員史斯利君，由英乘此最新式摩托單車，作環遊世界之偉舉，並藉以將此新式摩托車傳揚於世界各地，日昨由吉隆坡抵叻，彼兩人表示對於

注意冷動重油機之特色如下



一·消費最少之燃料計每小時只需三八五磅之煤
二·以有制限之氣可由冷而易于轉動手續簡單而準確
三·發動機可以管束全部之速率
四·一部或全部之轉動均極經濟
五·只需極少之監視
六·所有機器自開用之日起可擔保十二個月

其他各事請詢問

星洲　檳城　吉隆坡　怡保

唯一代理人韓典自拉沙露父子有限公司啓

SOLE AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.



山打滅地」選上等檀香油和貴重藥料製而成功能攝精利溺殺菌潤血消腫止痛固氣補元預治傳染病及濕熱所致各症無論新起久患服丸二天立見奇功永不復發誠濟世之聖藥也現在歐洲各國咸稱神效流行中國歷有年所患斯症者祈注意購用法詳列紙內自然明白

(中國發行所)香港尖沙嘴漢口道十八號　德律風九龍一五五
亞甸沙行
、各大藥房均有發售

可由各有代理購買
緞昌鴻及慶全公司
Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

# 山得爾彌地



山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見神效之如照法服之無論久新經重痛而且腫只須一除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根其復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中西商各口一總藥房亦無不樂為代售以愈沉疴服顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不得名馳天下故於每丸藥上有印◎記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷為不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養勿使勞動忌食性熱之物更忌房事




一千鎊之擔保

日光肥皂其質料之純潔可以擔保皂中所含各物均極其純粹此即予君之眞正代價也日光肥皂使衣服耐久其洗衣清潔係屬天然的而非化學的

今日請開始購買日光肥皂則君今日已開始儲蓄矣

英國利華公司出品各處均有出售

新嘉坡　檳城　怡保　吉隆

總代理人韓典自拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S. S.)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.


民國十六年一月三日

## (二)上海民黨要人會議與俄系勢將擴大之消息 (二)

(上海通訊)

▲飛將會議之具體辦法：汪精衛自抵滬後：與蔣中正晤談：於五六兩日：在總部均有重要會議：聞已商有具體辦法：一：由汪主席發宣言：一致合作：繼續努力革命：二：汪主席即出職：處理內政外交：三：指導各團體行動，應確正軌，如有軌外行動：應糾正，又廣州總司令部李濟琛：昨奉上海總司令行營三日來電稱：汪主席已歸來：自後所有軍政民政財政外交諸端：均須在汪主席指揮之下：軍各軍官長對於汪主席：完全聽從：協誠擁護云：茲將蔣蔣處之通電照錄如下：頃奉上海總司令行營江電開：國急：衛略，均鑒：我軍勢力進展：寧已全定東南：江北戰事：與俯仰背：殘境之敵：勢已難復：在此功將一致之際：果能統一黨權，得有全黨信仰之人指揮領導：俾糾紛悉泯：障礙併除：則國民革命指顧即可完成：汪主席病假期年：不獨全國民衆渴望復職：而黨國要政亦受重大影響：中正迭電請求，今幸翩然再出：大孚衆望：莫喻欣獻：汪主席在黨為忠貞之同志：亦為中正生平愛敬之師友：此次回國：對於黨國大計：衆已懇切晤談：中正深信汪主席既出：必能貫徹其意旨：鞏固黨基：集中黨權：以底國民革命之全功：而竟總理未完之遺志：此後黨務政治既歸責有人：秉順無慮：中正唯當專心軍旅：竭力北伐：掃除殘餘軍閥：完全成革命之天職：為此懺告我全軍將士：自汪主席指揮之下：完全統一於中央：中正唯有統率各軍：一致聽從：軍事政事命：向有專屬：軍政大計應歸統一：而中正獨司軍令：仰專責成：同心一德：完成革命：務望各軍官長體此意：對于汪主席完全服從：竭誠擁護，俾汪主席得完全自由行使職權：黨權得以匯正集中：以完成本黨國民革命之使命：而促三民主義之早得實現：特此布達：希各遵照：等因奉此：相應通電：並致口口：碍書總督：

▲廣州發表炎魚兩電情形　另由六：昨八日下午：總司令部：特到李福林陳可鈺廿乃由滬抵來三日議決各案要點：急將原電二通：飭公安局：即轉市內各報刊登：於八日晚夜深二時：某總部得悉消息：賚夜派員到公安局：着令設法制止各報刊登該電：聞公安局奉令後：即派督察員二人：前往八區：會同督察數十名：分往各報：擬將該電抽起：距各報此時報紙已印出：未能抽起　督察員乃將督察每家報紙分派六七名：將印就之紙內載共產黨等之字樣用墨筆塗黑，聆至天明：收隊回署：但是晚各報之紙當督察未來時：已賣了許多：昨九日市面發現此消息後：各界對於該電　無不喜形於色：因對黨政府政策：多抱樂觀也。

## (二)南京克復後之新氣象(一)

南京通信云，國民革命軍克復南京之詳情：已誌前訊：江右軍總指揮程潛現正調遣第二軍第六師第二十七軍三混成支隊：向下關發：追擊魯軍：所有北伐之軍事計畫：須俟總司令蔣介石前來：全盤籌畫：據總指揮部接得南昌總司令部電訊：蔣於二十二日起節：由滬乘輪東下：輪者接蔣現已來滬：鄧演達等亦有到寧之說：南京市黨部各區黨部：總商會：總工會：教育協會：農工協會：女子聯榮社等團體：皆在籌備歡迎中：東路總指揮何應欽部之國民第一軍：由浙江長興出發：向宜常進攻：在南京未破：與江右軍約定同來攻打：是以急攻常州：及至句容：聞南京已為江右軍克復：遂從容前進：於昨日方由朝陽門入城，何總指揮約二十七日到寧：滬寧路上直魯軍隊　則正紛紛繳械：交通日內可恢復：又津浦路線，自魯軍退過浦口：褚玉璞退駐蚌埠，尚擬整理殘部　預備抵抗：徐州方面：傳得已有李宗仁陳調元兩部隊：正與張宗昌激戰：尚未得到真確消息：惟南京秩序漸次恢復：省政府亦有組織辦法，行政委員會之委員：聞已內定：地方治安：完全暫繫負責：暫委七(金旁)為代理南京警察廳長：由蔣總司令出令：委溫建剛為公安局長：溫已於二十六日上午九時到局就職：本星期日：各團體聯合會假秀山公園開歡迎大會：由南京市黨部發起是日開會宗旨：一：歡迎：二：慰勞：三：慶祝，籌備手續：由各團共同辦理：以總商會担任會計事宜：學生聯合會担任招待事宜：

▲嘉湖城內外潰兵　程總指揮以潰兵四散民間：殊於地方治安有害：除出法劇清除敗外：並在舊二十四標：設立俘虜收容所；劉山亦布告各潰兵五：客謂本軍克復南京：所有潰敗奉魯軍官兵：本指揮一視同仁：暫設俘虜收容所於花牌樓前三十四標：各潰兵等限明日一律赴該所集合：照發給養：如有不從命令：寄居民間：一經查出：定行嚴辦：

▲各商店一律開市　寧垣城內外市面：自奉魯軍南來後：全城皆已閉市多日：近以國民軍入城：民衆極力歡迎：總商會奉總指揮部政治部令：已通告各商店一律開市：中央銀行鈔票：照常通用：其通告云：敬啓者：頃奉國民革命軍中央軍江右軍總指揮部政治部令開：為令遵事：我軍出師北伐：原為打倒軍閥：解除人民一切痛苦而戰：軍行所至：無不與人民合作及擁護：此徵諸湘鄂贛皖諸省情形可知：現在江甯既為我軍克復：市面秩序：急待維持：着該會長訊知各舖戶：於二十五日：全體開市：並一律通用中央銀行票幣：以資維護而免歧異：為此令仰即遵照辦理：此令等因：奉此：相應轉告各商號一體知照：務即遵照於二十五日全體開市：並一律通用中央銀行票幣：以維市面：二十六日發：

▲江右軍到甯調查　江右軍此次作戰：總數約有六萬人：現已到甯之各軍各師師長：及各黨代表：據調查如下：(一)江右總指揮兼第六軍軍長程潛：副黨代表林祖涵：轄二師：一：十七師長楊杰：二：十九師長張振武：(二)第二軍副軍長魯滌平：代行軍長職務：黨代表李富春：轄三師：一：四師長黨耀智：二：五師長譚道源：三：六師長戴岳：(三)第四軍軍長賀耀祖：即獨立第二師：轄三旅：內有王普加入之一旅：分三支隊：黨代表李因：軍長出布告：黨代表須會衙：各師各團亦然：新軍制不設旅大致一師三團惟獨立師有旅：聞第一軍何應欽部：自二十五日起：將陸續運甯：軍長何應欽：亦有隨後到甯說：所部約三師：又江右軍所轄尚有教導師之一部：歸陳嘉祐統率：

▲對內對外之措施　國民軍入城後，商店多數開市：市面上漸變舊觀：惟綢緞，銀樓：各大錢莊：尚未照常營業：但大致秩序尚無紊：現聞江右軍總指揮程潛：對內政外交及軍事善後辦法：正積極進行：茲撮如下：

一：對省府之組織：正在與各方電商，有俟蔣中正到甯發表說：二：布告保護外人生命財產：有違反者按軍律：今日午後已在三山街某日本洋行門首：拚決一人：三：遣兵一隊：保護外人住宅：有顯出南京城者：均予從出：四：布告中央銀行與湘鄂各省紙幣兌換辦法，五，嚴令各軍隊：不准抵放槍：驚擾市民：六：聞已定有薪米銀元平價辦法：有一定市價：不准高抬：此事方在擬議：尚未公布：現各錢莊多不肯兌銀元：俟市價頒布後方兌：七：對財政於今日召集財廳人員赴總指揮部：令照舊辦事：勿令停頓：八：下令減除苛稅：如紙稅已不貼印花：九：設俘虜收容所：於前三十三標營房：凡在甯之奉魯軍：皆准前往報名：聽候給養：不准留居民屋：十：令第二軍開赴浦口：以固防務：十一：打破國家主義：東大圖書館，所有關於國家主義之書籍：已被焚：某公學亦以提倡國家主義被封：二十五日：

▲民衆歡迎蔣中正　國民革命軍總司令蔣中正：二十五日上午十時：由蕪湖乘兵艦來甯：停泊下關：並未上岸：江右軍總指揮程潛：東路總指揮何應欽：第三軍副軍長魯滌平：第四十軍長兼獨立第二師長賀耀祖：總指揮部政治部黨代表林祖涵等：皆往艦晉謁：各報告戰事經過情形：請留在甯坐鎮：蔣總司令以上海方面：已由國民軍克復：各國海軍開到兵艦甚多：將來收回租界種種外交問題：極關重大：決親自赴滬辦理：甯垣一切軍事外交：面令程總指揮暫行負責辦理：昨即起碇東下，南京全城民衆：是日燃放火砲：懸掛青天白日黨旗：表示極熱烈之歡迎：總商會：總工會：教育協會等數十團體：均開會歡迎，舉行大遊行：民衆達二十餘萬人：二十七日發：

## (三)鄒魯覆南昌某君書 (一)

▲斥戴天仇蔣中正等…

▲勸同志萬不可利用共產黨…

況弟之文字：對於同志之責備者：不過介石精衞季陶三人：精衞行動出軌：來書詳言：弟責備實較兄為嚴：觀致精衞書便明：若季陶則忽而主張開第四次全體中央執行委員會：清共產黨：逐鮑羅廷：忽而離京：忽而在上海組織中央黨部：忽而宣言不問黨政各事：忽而赴湖州：忽而任校長：任政府委員：其而至於率全校員生向鮑羅廷行鞠躬禮：此種舉動，即季陶清夜自思：亦當無以自容：固不待於弟之責備，此二人之責備當，易於為兄解釋，若介石則兄總以弟為過分矣：須知介石爲黨軍致大權：而不明共產黨覆國陰謀也：則不應有三月二十日處


# 華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在
禾厘亞實得力士
門牌六十二六十三號
德律風四五七三號

承保
摩多車險
火險
水險

本公司為華人創設辦理妥當意外賠償殊為快捷
支行及代理設在上海仰光安南網略檳榔嶼長山打根日須丹占碑
及馬來半島各埠

▲董事部一覽表
正主席　林義順　李俊承　王兆芳　李光前　陳思濂
副主席　黃兆珪　余應林　陸運懷　殷雪村
　　　　楊寬變　張郁才　李渠端
　　　　林錦成　陳廷謙　王文達

陳有忍　司理
蔡福貴　副司理
花金興　買辦
張齊記

The Overseas Assurance Corporation Ltd.
Incorporated in S.S.

SURINA THEATRE

蘇靈那

▲初輪七點半

百代時事

笑劇

水底的金　第五、六、卷四本

▲二輪九點十五分

奇異的羊

趣劇

本拜六禮拜均有日戲準下午二時半開映券價概收半價

本院謹啓

Gaiety Picture Palace

牙　池

本日起至四月廿八日星期四止每晚九時開映最近出世之名片

▲頭輪七點半

俄帥之戰　一至四集八大本

▲二輪九點十五分

掙氣

并有色之最新競東等特色

本院主人啓

啓 諸君請覓下列數種人材爲君

(一)寫英文簿記：

(二)作英文秘書：

(三)寫進出口許可單：及

(四)作英語方面之代表乎？

如諸君需此等人材：則請至本坡亞吉樓二十四號24,The Arcade接洽：當爲君代勞也：一切條件：極爲廉平：盍興乎來：

一九二七年四月一號



業有一萬七千位名醫之介紹



務須購飲文家宜酒認明樽上之商標與名稱各藥房酒庄均有出賣

○請用文家宜酒與保護爾之健康　(五)

文家宜補酒若能不時飲用之能令身常時強健如欲強身健體文家宜乃爲最上之補品、其可以補養及強健爾之腦力及精神同時又可增加智力而保護爾之身體免除各種之疾病

此酒可令爾常時活潑而全無困倦之苦況復毫無反抗之力以此酒并無藥性在內故也且已馳名四十餘年歷受醫界之贊許曾受名醫一萬七千位之証明其爲神効之補酒也

試一嘗之則可深悉此酒之強身功能其可口之香味更令用者歡迎也

一九二七年一月二十五日

WINCARNIS

"The Wine of Life."

Sole Agents for Malaya:—

Hattenbach, Lazarus & Son, Ltd. (Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

民新影片公司兩大傑作

海角詩人　侯曜　李旦旦　林楚楚　何能　主演　(十本)

三年以後　芳信　楊依依　許盈盈　吳素馨　主演　(十二本)

諸君看了第一次出品(玉潔冰清)并渴望不到的第二次出品(和平之神)應知道民新影片公司的出品是高尚別家一級的現在這二片是該公司特費巨大金錢并無限心血攝成的其成績之優美可免多贅而可以明白的片已抵星行將開映幸祈注意注意

新人影片公司特別攝製的巨片

金縷恨

(二十本)

主演　王元龍　毛劍佩　李曼麗　—合演者著名之明星十餘名

這套片描寫全國賢愚貴賤階級之生活并各項動作殊稱國片從來未有者

穿插關熱概由任矜蘋先生特出心思

佈景宏麗實空前絕後不但內景爲特別建築外景則國內諸名勝無不攝入

表演優美可想言之而可深信查王元龍毛劍佩李曼麗皆名噪一時之明星

光線明澈無太亮太暗之弱點

服裝精美亦國片所未全有搜各款新式時裝以及全套珠衫該片已抵星不日開映幸勿失之交臂

太和洞醫癆丸

△主治各症

腎虧氣弱　夜夢遺精

耳聾耳鳴　多病夜尿

心神恍惚　四肢麻木

酒風腳氣　氣蠱水腫

風濕癱瘓　腰骨節痛

氣血兩虧　企頭暗病

面黃肢瘦　手足寒冷

南洋批發處石叻庇能怡保甘豐商店

得榮孫氏代刀散六劑救我一家生活

九江關仲平恭頌

榮孫氏　專門醫眼



脫膜代刀散

民國十四年六月廿九日

總代理　會豐商店　(石叻大馬路)

唐拾義



咳丸乃治一切新舊痰嗽之靈藥如傷日歸咳疾日三日歸熱往來經年累月之痰咳者不能手立効

每盒毫半

每打九毫



石叻怡保庇能會豐商店總經理者

爲是

## ●中西之保障

新嘉坡爲南洋商業之區各埠生意均仰給於此是以九八行尚然但南洋地近熱帶狂風暴雨[illegible]欲避禍不能自保所以大船沉沒時有所聞其險誠不可測也查九八行（出水）之貨出口全賴大船一旦沉溺[illegible]血本俱付東流倘自保則此所以又有保險公司之設以防之據我人觀察保險公司又以[illegible]其資本較足一百萬於萬元猶不具論其辦事之迅速賠償之妥穩已堪超人一等如本月十九日本號付貨[illegible]一帶中大火[illegible]報告即蒙核驗所有損失立予賠償[illegible]保險公司眞中西之保障矣

漆木街中西商店經理央良才謹布




## 黨軍治下之福建財政

▲每月支出一百十萬元…
▲確實收入祗有二十萬…

福州通訊云：福建當閩自周蔭人專政時代，強半入於軍閥私囊，其實際歸省府收入者，年祗有一千七百萬元之譜，而各機關經費，因借多轉少，東挪西借，日在困窮之中；此次黨軍入閩，以前方軍事緊急，軍需浩繁，所有捐稅悉仍其舊，當時年關逼屆，各機關政費，及東路軍各師開拔費，借款尤鉅，財政委員會，除向全省所有收入機關，催繳各項捐稅外，另向福州總商會借款六十萬元，（內二十萬元係押借鹽捐）並從廈門總商會，商借源長向各商會及各糧行經借，旋以延期撥還，經原擔所疑無幾。廈門方面，此會長黃奕住，副會長洪曉春等，得省批後，即召集各會董，籌備攤配辦法，各會董與會省方係向商個人商借，實反攤配於各幫，故黃洪等商求召集全會，均以不足法定人數，毫無結果，關省方為準備財政分處處長雙清，科員邱貫雄，及省黨部，農部林光禧等，來廈守催，並由臨時發生之南興公司經借十萬元，利息八厘，以飼馬棧橋實捐為抵押，（由鄭聯園公司安、馬巷、灌口之煙苗捐人員署押）訂期夏曆二月起，分六月本息攤還，此款來省後，馬洪二會長，又得省議政委員來電，大意謂林知淵來省，據稱廈商會，已允先行借撥二十萬元，若歡迎正式借款於金錢，另代向中國、廈門兩銀行借二十萬元，以何種捐稅，或田賦攤作抵，作為抵押，歸還期間，以三個月為限等語，黃洪等接電後，對於先撥借三十萬元之說，力加否認，實謂商會中人，亦莫名其妙，蓋該會尚未經一度之正式會議，未知林知淵有何根據而云然也，當即由黃洪等，召集黃世金，張悅發，楊顯甫等十餘會董開會，傳閱省電，均相顧駭然，討無所出，後由黃世金，提議，有兩要點，即爲商會自身之三十萬元，與代向中國、廈門兩銀行商借之二十萬元耳，今就第一點而論，廈商會對此有擔保品之二十萬元，是否有辦法，如有之，自應妥擬條件，俾付款後，能收所抵押之捐稅，至第二點之中國、廈門兩銀行二十萬元，當局既委代向商借，惟有力為磋商而已，議副會長洪曉春提倡，謂借款事，自兩度流會後，經多方設想，除南興公司，交繳十萬元外，餘四十萬元，仍無絲毫把握，林知淵既非代表，廈商會亦未與其接洽，謂林個人之言：可云絕無根據，總之廈商會未曾認借三十萬元，應以此情電省，是時，廈門銀行亦派代表來會，謂該銀行召集董事會議，因不足法定人數，未能正式成會，對於借款事，亦無從答覆，中國銀行，亦派代表來，謂廈門與福州中行，係屬一氣，福州中行，已先後撥四十萬元，廈門實無力再撥等語，議畢此，當即擬電覆省，並聲明廈商會未曾認借三十萬元，省代表林知淵個人報告，與事實不符，遺誤廈商會，實對於借款事件，毫無誠意，雙邱兩專員，亦先後離廈，於是借款問題，遂告一段落矣，惟某商會董曾告人云，省政府以廈門為富商薈萃之區，故向廈商會借款五十萬元，孰知此項鉅款，不特不能咄嗟立辦，即寬以時日，恐亦未易籌劃，蓋諸往事，有可斷言，查臧致平在廈時代，曾兩度向商家籌款，第一次為遣散兵，以免貽害地方，廈商民認為切膚之事，當時籌借之法，分商店為四等，自甲等三十元，至丁等五元，挨戶分攤，備極詳細，結果合全廈商店，只得一萬七千餘元，第二次臧部因兵濟州，急於得錢，竟由留前商會長黃世金，其手段已轉可知，然所求亦不過十萬金，卒由三家付款三萬元，合之地方紳富，七拚八湊，共得七萬餘元而已，可見廈埠商民，對於公家要錢，向不踴躍輸將，此次因革命軍，號召以信用為言，商家認為有借有還，故由南興公司出面，勉籌十萬元，以應命云云，某會董之言如此，則廈埠借款之不易，亦可知矣，何部入閩後，財政委員會，悉心籌劃軍費，以期應付適宜，現據財政委員會主任何玉書，在該會記念週中之報告，支出軍費，有如下列(甲)東路總指揮部，及第一軍各師，第三師及十四師每月二十四萬七千元，(乙)第十七軍，每月二十五萬三千元，初定為二十四萬元，後加為代表，如上數，(丙)獨立第四師，每月十一萬元，(丁)新編軍每月火食：約十一萬元，新編軍係上游來省點編之各路民軍，現改編尚未就緒，暫給火食費維持，(戊)後方病院一萬元，(己)各部留守部，及政治部，約六萬餘元，省各機關政費，約十餘萬元，閩北民軍盧興邦部月約十一萬元，郭鳳鳴部，約三萬元，何麗見部：約一萬五千元，以上三項，均係各該部報省數目：現仍由各該部自行就稅收撥用，未歸財政委員會核發，漳泉兩屬，各駐有豬充團，月各須萬餘元，此外各種臨時費，總算起來，每月支出當在一百一十萬元左右，軍費中甲乙兩項，共五十萬餘元，係就出征浙省費用而言，預算須有租六個月，或不必六個月，浙贛下後，即歸浙負担，事實上用着六個月，大約有三個月專餉，便可應用，預計須一百五十萬元以上，以田賦捐收入項下支付，當可足用，此後軍政費，除新編軍三師，五獨立團未計外，月須六十萬元，收入方面，最富之漳泉兩屬，可月入二十餘萬元，漳州月入十三萬元，泉屬七八萬元，其餘各屬尚未整理就緒，財源方面，新發出之運銷內地稅，已聘陳之韓楊淞等為籌備員，以便計劃一切，陳楊等亦已宣誓就職，為省政府效力，又商業牌照稅，亦將次第舉行以裕收入云：


## ○重要啓事

### 特開宗人大會 推舉各屬董事

謹啓者本堂董事原以一年爲滿期緣因各屬人數繁多辦理複雜進行殊多阻滯如前年所舉之董事類皆有名無實肯負責者不多以致事事觀望不前有誤事機兼以本堂屋業已購就成年逐月經費頗巨若不從速進行善後之法似難以臻完美茲再訂於四月廿三日（星期六）下午二時在本堂特開宗人大會當場推舉各屬董事負責辦理願吾閩各屬宗人屆時務祈到會共襄此舉俾好進行一切此佈

民國十六年四月十八日

星洲南洋江夏堂同人公啓



Little's Oriental Balm




[illegible]



## ○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生畢業花柳專科學究深淵術臻神妙治三折肱之良醫也經在香港政府考驗註册商標懸壺濟世歷三十餘年治症神妙著手成春中外馳名婦孺共仰膺痛再流者先生攜來南洋遊歷暫住本坡同人等素仰先生醫學精深富有經驗與其惟適鳴高易若出而濟世特勸先生設醫館於海山街門牌八號以便僑胞有花柳毒者凡登門求診并發帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠函購[illegible]發傳特具數語登諸報端以爲介紹

高龍泉 羅錦堂 楊湘棠 邵瑞賓
李俊臣 鍾桐浦 劉以田 馮熾垣 同啓

### 扶元搜毒藥膠

此膠搜毒得法有益眞元統治外科傳染五淋鐵痛花柳伏毒敗精血氣痔瘡等症者一二料重者再用斷消症愈

第一號藥半料十元全料廿元

### 精醫花柳解毒丸

專醫外科雜症瘡科喉科解毒丸各症永無後患大瓶二元半小瓶一元

### 止痛五淋白藥丸

此丸專治五淋白濁遇濕熱下注伏毒酒患血淋沙淋小便刺痛大便燥結等症輕者二三服應效如神大瓶二元五角小瓶一元

准註冊 張大鵬肖像



商標爲記

蓋白濁爲醫之謀始傳染若不急治則變成慢性所謂消滯不潔將成孔洞止勿以為點滴之微[illegible]本醫生所製之五淋白濁丸[illegible]收效最速[illegible]大化學師稽將扶元搜毒藥內絕無結晶水銀傷害身體等雜質除毒[illegible]之驗明患症者君大可安心服[illegible]以收除毒之功效也

## ○深信靑囊藥有神

夫北里尋芳洵文酒風流之點綴而揚州覺夢已血瘡淋毒以齊來僕也弊正坐此差幸海山街擅醫花柳張大鵬先生施以手術洗敷服以扶元搜毒不旬日毒盡郭清益信先生三十餘年老手確有神效也世有訪醫者來僕導乎先路

松柏街樂記樓上何作揖頓



## ◎招請印脚車工人廣告

啓者本館現擬招請印脚車工人一名（不拘粵人）有熟悉此項工業者請到本館經理部面商可也

十五年十一月十八日

總經理本館啓部

# 德國 惠斯民良藥



【奇異立止頭痛餅】

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重脹偏左偏右者考其原由大概爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不和或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連 刺激腦部因而作病如患骨酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門脹痛四肢屈痛皆由血液變幻腦系受刺激所致凡患此種種的痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈効非常

价目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻 怡保 庇能

會豐商店 批發

# 婦科調經丸

總治一切經痛

期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭痛痢 前後無定期 大便閉結 或多或少 或黃或赤 一月數次 嘔吐瀉洩 遠年近日閉經 胎動經腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六[illegible] 每打一拾弍[illegible]

石叻 怡保 庇能

會商

上

# 五洲大藥房

## 人造自來血

### 為人身之活寶

人身賴以生長者血也血多則百體強壯血少則百骸萎弱百病叢生損目枯髮故凡人不能無血血者誠為人身之活寶也然吾人欲求身壯力健者必以多血為適宜欲強壯體質勞力者人造自來血以能及時發行故再為謹告同胞凡有心跳氣喘臉色枯血面黃肌瘦頭暈眼花耳聾腎虧四肢無力手足酸軟身體虛弱腸胃弱脾弱與夫婦女經水不調白帶赤帶頭痛腰酸五勞七傷諸虛百損等症服此自來血半月服後自然壯心肺增血深知當腎虧耳鳴眼花者服之旬日自可並臉年者血氣壯年勞傷色慾過度者服之半月則氣血兩充體質自固[illegible]血者服之補血以止血久服則壯血止矣[illegible]者服之旬日[illegible]可除[illegible]服此旬日服後自消以上各症服之見效

◎人造自來血 大瓶二元 每打念元 小瓶一元二角 每打十二元

## 助肺呼吸香膠

此膠[illegible]香西潤入口即化功能滋生津液潤喉嚨清潤此膠以清肺火助肺體而勻呼吸如若年氣弱聲啞[illegible]咳嗽肺病化痰三四片立能除痰順氣平喉破止中年傷風咳嗽氣急氣喘化痰多或喉管發癢咳嗽不止吸煙勞過度[illegible]精神衰弱內臟[illegible]生之精液管體虛弱[illegible]每日可服三四次每次一二[illegible]效果[illegible]

◎助肺呼吸香膠 每盒一元 每打念元

## 補血 解毒 海波藥

凡人賴以生長活潑者皆賴血液以滋養若血液中含有毒質[illegible]故體力減少故凡覺有體質衰弱筋骨疲軟之現狀發於外[illegible]皆血液[illegible]成穴或[illegible]遍[illegible]不絕而為害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨[illegible]痛者乃體中蘊毒之明證也若不治療近則害及一身以致體質缺體者有之遺累及子孫夭壽殘疾者有之花柳之害可不慎哉此海波藥之功效極速屢治一切花柳毒症下疳[illegible]口[illegible]瘡疥[illegible]等症靈效異常小兒胎毒[illegible]確實合為清血解毒藥上之品也

◎海波藥 每瓶二元 每打二十元

南洋總代理 石叻 庇嚨 暹羅 人豐商店

## ▲六六六保嬰 發現金丹

六六六保嬰丹[illegible]

本號代理處　泉安和　[illegible]　泰生和　[illegible]　保齡堂　[illegible]



# RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

34, The Arcade

星洲營業公司　亞結樓廿四號

四月廿一日樹膠股份行情報告

| Name of Estate | 股價元角占 | 樹膠園名 | 賣主價目十元角占 | 買主價目十元角占 |
|---|---|---|---|---|
| Allenby | 一 | 亞倫俾 | 三二 | 三 |
| Alor Gajah | 一 | 亞路加惹 | 三零五 | [illegible] |
| Amalgamated Malay | 二 | 馬來聯合樹膠 | 四七五 | 四六九 |
| Ayer Hitam | 五 | 亞逸希淡 | 四七五 | 四六六 |
| Ayer Kuning | 一 | 亞逸宜甯 | 九七 | 九 |
| Ayer molek | 一 | 亞逸無力 | 二八五 | 二八 |
| Ayer Panas | 五 | 亞逸巴拿士 | 一四二五 | 一四 |
| Bagan River | 二 | 巴眼河 | | |
| Bahai | 一 | 巴硔 | 四二五 | 四 |
| Balgownie | 一 | 褒路爾你 | 四二五 | 四 |
| Bassett | 一 | 巴色 | 一四五 | 一三五 |
| Batu Lintang | 一 | 巴刀連登 | 一六 | 一五 |
| Bedford | 一 | 啤佛 | 一一五 | [illegible] |
| Brogas | 一 | 布路加士 | 一五二 | 一四五 |
| Brunei United | 五 | 聯合布路乃 | 八五 | 七五 |
| Bukit Jelotong | 一 | 布結呢路倫 | 一二 | 一一九 |
| Bukit K. B. | 一 | 布結嗎譎 | 五九 | 五 |
| Bukit Katil | 一 | 布結加地 | 一[illegible] | 一一八 |
| Bukit Kepong | 二 | 布結嗎榜 | 一六 | 一五 |
| Bukit Timah | 十 | 布結錫媽 | | |
| Changkat Serdang | 五 | 曾吉士登 | 一零二五 | 一零一 |
| Calensburgh | 一 | 哥連士北 | 四六 | 四五 |
| Connemara | 一 | 干你馬拿 | 二九 | 八 |
| Devon | 八五 | 地份 | | |
| Glenealy | 一 | 臣連你利 | [illegible] | 九 |
| Hamilton | 一 | 咸末路敦 | | |
| Haytor | 五 | 希刀 | 一五 | 一四九 |
| Indragiri | 五 | 因打嶺利 | 一七二 | 一二 |
| Jerim Kuantan | 五 | 惹林關丹 | 一九 | 一八 |
| Jimah | 一 | 實麻 | 二八五 | 二七五 |
| Kamasam | 二 | 加馬臣 | 七 | 六九 |
| Katoyang Bahru | 一 | 加刀邦巴魯 | 四 | 三九 |

| Name of Estate | 股價元角占 | 樹膠園名 | 賣主價目十元角占 | 買主價目十元角占 |
|---|---|---|---|---|
| Kelah | 一 | 基打 | 四七五 | 四六五 |
| Kempas | 二 | 甘巴士 | 九五 | 九四 |
| Kluang | 五 | 居老營 | 八五 | 八四 |
| Kuala Sidim | 一 | 瓜耶香店 | 四二五 | 四一五 |
| Kundong | 一 | 官當 | 四七五 | 四六 |
| Lunas | 五 | 倫拿士 | 四零五 | 四 |
| Malacca Pinda | 一 | 馬六甲邊打 | 二九 | 二八 |
| Malakoff | 二 | 馬拿哥付 | 五 | 四九 |
| Mandai Takong | 一 | 萬禮丹功 | 八 | 七 |
| Mayfield | 二 | 尾爐 | 一四五 | 一四三 |
| Melville | 一 | 未路非路 | | |
| Mentakab | 二 | 文打加 | 六二 | 五九 |
| New Seedai | 一 | 烏士姑暱 | 三一 | 三 |
| New Serendah | 二 | 烏士連打 | 五 | 四九 |
| Nyalas | 五 | 拿亞拿士 | 一二五 | 二四 |
| Pajam | 五 | 巴針 | 二九 | 二八 |
| Parit Perak | 一 | 巴荷霹靂 | 五五 | 五四 |
| Perak River Valley | 一 | 霹靂谷 | 三 | 二九 |
| Penggor | 一 | 彭莪 | 一五 | 一四 |
| Radella | 五 | 勒地拿 | 一一 | 一零九 |
| Sandycroft | 二 | 成的哥孚 | 三二 | 三 |
| Sungei Bagan | 二 | 宋企巴眼 | 四五 | 四四 |
| Sungei Tukang | 一五 | 宋企刀耕 | 一四 | 一三 |
| Tambalaks | 一 | 淡拔勒 | 一六 | 一五 |
| Tapah | 一 | 打巴 | 三五 | 三三 |
| Teluk Anson | 五 | 安順埠 | 一六 | 一五七五 |
| Temerloh | 一 | 淡馬路 | 一四五 | 一三 |
| Trafalgar | 二 | 打花加 | 二一 | 二 |
| Ulu Benuta | 五 | 烏路冧勞 | 七五 | 七 |
| United Malacca | 一 | 於乃的馬六甲 | 二七五 | 二六 |
| Ulu Pandan | 一 | 烏路班丹 | 一四 | 一三 |
| Utan Simpan | 一 | 烏丹森巴 | 四九 | 四七 |


## ◁聯東保險有限公司▷

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號（生圖發行）

中國人之保險事業欲惠顧中國人之保險公司故本公司之設完全保水火險

並保歷多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低

[illegible]本公司保險[illegible]一律歡迎

董事　李[illegible]　鄭[illegible]　[illegible]
總司理　[illegible]
司理　[illegible]

## 鵠鵲標 育亨賓固本片

## 功效奇偉

代理石叻 坡羅 太平 會豐大商店

總發行香港永樂街瑞昌西藥行




夫陽[illegible]一症皆由腎本不足元陽虧耗腦髓[illegible]其術害世擾人誠非淺鮮蓋先天不足之人其元素虧缺以過勞損瘁則有此疾苦再失於調理其害侵及[illegible]矣今德醫生泡製育亨賓固本片專治此症最為靈驗此藥用育亨賓樹皮製煉成精合之貴重藥品而成性極和平不燥不烈每服一禮拜元陽有力精氣強返老還童操勞可得[illegible]第一靈丹衛生家勿輕視

服法　每日服三次每次二片飯後服之[illegible]下連服一禮拜定獲奇功從此根本堅固自能精神爽健可保一生康健

每瓶價銀一元五角　每打一十五元

批發特別克己

## 癢疹疥各症　專治皮膚病






凡皮膚發癢之原因不外沾染病毒或受風濕遂有微生物埋伏於內[illegible]不辨斯時以藥水洗之尚不除浸而發為身或如疥或如癬或如疹[illegible]之面部無不皆此等病徵之症治以猛藥[illegible]以緩藥無濟本號特意研究製出此止癢治癢之藥水日久者亦不[illegible]每日用新毛巾蘸點此水搽擦六七次輕者一時治有餘不肉痛不爛過

大瓶三毫　小瓶一毫

三二號即愈靈效異常馳名中外今特採用鷄牌嘜商標別人不能冒效購者留意

此通治水能治諸般頑癬癩疾及雀斑黑點暗瘡汗癍乾濕疥癩各種皮膚[illegible]等症或發現紅點頭上瘡瘍諸患一經擦搽各患悉除用法先將皮膚擦淨洗乾後用新毛巾蘸藥水搽之每日數次自然奏效

## ◎匯票行情一覽表

| | | |
|---|---|---|
| 匯香港銀行掛牌 | 一百元銀行貼出 | 十元二五 |
| 銀行兌現價單 | 一百元銀行貼出 | 十元 |
| 匯檳榔兌現價單 | 一百元銀行貼出 | 一十八元五 |
| 匯廈門銀行掛牌 | 一百元銀行貼出 | 一十九元 |
| 銀行兌現價單 | 一百元銀行貼出 | 一十八元八七五 |
| 匯汕頭銀行兌現價單 | 一百元銀行貼出 | 十七元二一五 |
| 銀行兌現價單 | 一百元銀行貼出 | 十七元 |
| 匯安南銀行掛牌 | 一百元銀行貼出 | 七元 |
| 銀行兌現價單 | 一百元銀行貼出 | 六元八七五 |
| 銀行買現價單 | 一百元銀行貼出 | 六元七五 |
| 匯上海銀行掛牌 | 一百兩 | 八十九兩 |
| 銀行兌現價單 | 一百元 | 八十八兩八七五 |
| 銀行買現價單 | 一百元 | 八十八兩七五 |
| 匯呂宋銀行掛牌 | 一百元 | 一百一十一元五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百一十三元五 |
| 匯暹羅銀行掛牌 | 一百銖 | 八十一元 |
| 暹羅銀紙價出 | 一百銖 | 八十三元 |
| 匯仰光銀行掛牌 | 一百元 | 一百五十四盾 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十六盾 |
| 匯[illegible]銀行掛牌 | 一百元 | 一百五十四盾 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十六盾 |
| 匯高[illegible]銀行掛牌 | 一百元 | 一百五十四盾 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十六盾 |
| 匯棉納銀行掛牌 | 一百元 | 五十六元 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 五十八元 |
| 匯[illegible]銀行掛牌 | 每元 | 二司令三辦九一六 |
| 匯加剌吉打銀行掛牌 | 一百元 | 一百五十四盾二五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十六盾二五 |
| ◆印度幣 | 一百盾 | 六十四元六二 |
| 匯[illegible]銀行掛牌 | 一百元 | 一百五十四盾二五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十六盾二五 |
| 匯檳榔嶼銀行掛牌 | 一百元貼銀行 | 二角半 |
| ◆紙幣 | 每百元 | 二角半 |
| 匯加爾巴銀行掛牌 | 一百元 | 一百三十九盾二五 |
| 期票十天兌 | 一百元 | 一百四十一盾二五 |
| ◆爪哇幣 | 一百元 | 七十一盾四一 |
| 匯泗水銀行掛牌 | 一百元 | 一百三十九盾二五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百四十一盾二五 |
| 匯三巴壟銀行掛牌 | 一百元 | 一百三十九盾五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百四十一盾五 |
| 匯倫敦銀票為出 | 每元 | 二司令四辦一一六 |
| 期票三十天 | 每元 | 二司令四辦一一六 |
| 金條每兩 | | 六十七元 |
| 英國金鎊各個 | | 八元七 |
| 銀價市 | | 二十六元三一六 |
| [illegible]土[illegible] | | 一百五十三元五 |

## ▲輪船入口▼

| | | | |
|---|---|---|---|
| 英國正載 | 由歐洲 轉往香港上海 | 廿一到 | 英國公司 |
| 豐寧 | 由暹羅 | 廿一到 | 寶盛號 |
| 豐隆 | 由龜洛 | 廿一到 | 和豐公司 |
| 茂盛 | 由文律 | 廿一到 | 瑞豐盛 |
| 豐盛 | 由浮羅寶宜 | 廿一到 | 和豐公司 |
| 萬福興 | 由馬大甲 | 廿一到 | 萬慶 |
| 福路 | 由宋加嚨 | 廿一到 | 成茂號 |
| 至明茂 | 由麻坡 | 廿一到 | 張順美 |
| 武賽順 | 由麻六甲 | 廿一到 | 南洋代理 |
| 檳榔 | 由峇株巴轄 | 廿一到 | 和益 |
| 毛西 | 由米那湖 | 廿一到 | 和蘭公司 |
| 擎打 | 由安順 | 廿一到 | 實得力洋行 |
| 南洋 | 由加勞巴 | 廿二到 | 協榮茂 |
| 福星 | 由馬辰 | 廿三到 | 張元記 |
| 柔佛沙 | 由安順 | 廿一到 | 佛示必洋行 |
| 新呀勞 | 由日里 | 廿三到 | 和蘭公司 |
| 坤豐 | 由坤甸 | 廿四到 | 同益 |
| 瑞華 | 由甘吧挽 | 廿四到 | 瑞豐盛 |
| 日里 | 由暹羅 | 廿五到 | 和蘭公司 |

## ▲輪船出口▼

◆陰三月廿一日拜五輪船出口▼

| 船名 | 時刻 | 開往地點 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 豐順 | 上午九點 | 往龜寺 小咏嘛 | 和豐公司 |
| 豐益 | 上午九點 | 往龜洛 文律 | 和豐公司 |
| 永豐 | 上午九點 | 往浮羅寶宜 | 和豐公司 |
| 文律 | 上午九點 | 往浮羅吝淨 | 張順美 |
| 順利 | 上午九點 | 往吉里汶 | 開行 |
| 賦松美 | 午十二點 | 往峇株巴轄 | 順美號 |
| 春勝豐 | 午十二點 | 往英得宜利港口 淡米勝漢 呂亞岳 | 恆生號 |
| 萬智美 | 下午一點 | 往麻坡 | 成美 |
| 豐捷 | 下午一點 | 往龜洛 仙加弄 | 和豐公司 |
| 廣順隆 | 下午二點 | 往麻坡 | 南洋代理 |
| 豐和 | 下午二點 | 往甘嘛挽 甘嘛士 北加 暹邏 | 瑞豐盛 |
| 嗎左多嗹 | 下午二點 | 往文島 加勞巴 丁加奴 | 和蘭公司 |
| 寶福儀 | 下午三點 | 往吉礁港口 三巴壟 泗水 | 實得力洋行 |
| 孟禮明 | 下午三點 | 往吧勝河 安順 | 和蘭公司 |

◆陰三月廿二日拜六輪船出口▼

| 船名 | 時刻 | 開往地點 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 關南 | 上午九點 | 往砂谷 占邊 | 樂豐號 |
| 坤和 | 午十一點 | 往坤甸 | 同益公司 |

## ◎各貨行情一覽表

| | |
|---|---|
| 暹港上島綠 | 五十六元 |
| 又 中 | 一十二元 |
| 柔島綠上 | 一十九元二五 |
| 又 有 | 一十一元八 |
| 沙嘮越白椒上 | 七十三元 |
| 又島椒上 | 一十七元六 |
| 柔佛島椒上 | 一十五元 |
| 又 中 | 一十三元五 |
| 白 上 | 六十四元 |
| 又島細 | 一十七元三 |
| 白椒 | 二十二元 |
| 本坡島椒上 | 四十元 |
| 又椒行 | 三十六元五 |
| 白 上 | 三十六元五 |
| 島 上 | 一十二元 |
| 一號椰干 | 十一元 |
| 二號椰干 | 十元四 |
| 三號椰干 | 十元 |
| 一號硕莪粉上 | 六元八五 |
| 又 上 | 五元 |
| 硕莪粉上 | 五元八 |
| 又 中 | 五元七五 |
| 納閩硕莪粉上 | 五元六五 |
| 中粒 | 六元九 |
| 幼粒 | 七元五 |
| 幼否 | 五元八 |
| 甘蜜開盤 | 八元八七五 |
| 二號甘蜜開價 | 一十七元 |
| 三號赤甘蜜 | 二十元 |
| 島甘蜜開價 | 十三元七 |
| 又甘蜜土庫出價 | 十三元 |
| 二廿號粗花[illegible]每擔 | 八元五 |
| 廿大粗[illegible]每擔 | 九元二五 |
| 四十四號幼每擔 | 九元四 |
| 本坡和豐椰油二十八斤庄 | 十九元五角 |
| 又十五斤庄 | 二十一[illegible] |
| 本坡大標土油每箱 | 五元三 |
| 飛標土油每箱 | 四元九 |
| 日標土油每箱 | 四元四 |
| 虎標土油每箱 | 四元八 |
| 舊標土油每箱 | 四元九 |
| 魚標土油每箱 | 五元二 |
| 王帽標土油箱 | 五元零五 |
| 沙土油每箱 | 五元八四 |
| 龍標土油每箱 | 五元二 |
| 萬鷹兒冬上 | 一十三元 |
| 又 落 箱 | 十元 |
| 沙勝越兒顯冬上 | 一十二元五 |
| 又 落 箱 | 九元一 |
| 巨港埠兒羅冬上 | 一十三元五 |
| 一號水牛皮每担 | 二十七元 |
| 二號水牛皮每担 | 二十四元五 |
| 一號牛皮每担 | 五十元五 |
| 二號牛皮每担 | 四十三元 |
| 一號牛皮每担 | |
| 二號鹿皮每担 | 五十二元 |
| 水牛角每担 | 二十元 |

### ▲米價行情

| | |
|---|---|
| 聯興棧紅印米 | 三百一十五元 |
| 鳴鳳藍印米 | 二百八十七元 |
| 合興一■紅印尤米 | 三百三十元 |
| 又青印尤米 | 三百九十三元 |
| 成南豐紅船米 | 三百一十五元 |
| 溢利西貢米 | 二百六十五元 |
| 退穀 | 九十四元 |
| 祥合青手米 | 三百三十一七 |

## 南洋工商補習學校十六年三月份進支報告

（收入）
建校委員會 一千八百五十元
月捐 九百二十二元
學費 五百九十五元 宿費 三元
職工費 八十七元九角九占 特別捐 五元
屋租（對林金殿先生贌屋）一百二十元
七條共收來銀三千五百八十二元九角九占
對前月結存會計處來銀五百四十三元四角
對前月結存和豐銀行來銀一萬零四百四十三元零四占
二條共收來銀一萬零九百八十六元四角四占

**兩段共收來銀一萬四千三百六十九元四角三占**

校具 二元二角 儀器 四元四角六占
雜費 一十五元二角四占 水火費 六十五元九
信費占
教授用品 三元二角 廣告費 十元
週刊社 五元八角 報費 一十二元
醫藥費 一元零五占 特別費 一十一元九角二占
職工費 七十元零五角三占 木工費 七十八元三角四占
門牌稅 一百四十四元五角 地租 一百二十元
留學補助費 一十七元 建校委員會 二十七元
校長教職員束金二十三位一千一百八十五元八角
校丁伙食三名七十八元四角
三條共支去銀二千三百五十三元三角九占
對前存會計處去銀五百零一元三角八占
對結存和豐銀行去銀一萬一千五百一十四元六角六占
二條共支去銀一萬二千零一十六元零四占

**兩段共支去銀一萬四千三百六十九元四角三占**

**謹將本月份收到建校委員會捐款芳名於左**

（恕不稱呼）
鄭利吾 五百元
李祥傑 三百元
王溪水 五十元
麻坡
韓金枝 張順蘭 以上各一百元
陳發 李振興 吳泉記 方文棟 鄭賚卿 顏經文
張順棹 英記 李玉樂 永復興 潮維龍 萬福龍
甘芳英 謙益棧以上各五十元
英成 珍珍 春源 以上各二十元
永協昌 榮盛 郭東海 鄭耀保以上各一十元
共銀一千八百五十元

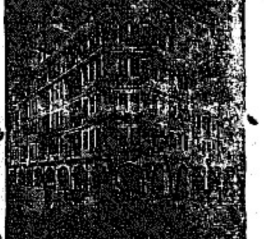
**謹將本月份收到月捐芳名列左**

（恕不稱呼）
（一）照交本月份者
胡文虎 陳嘉庚以上各十五元
顏克明 仙丹公司 林和昌以上各一十元
通春公司 謝榮西 森滿亮 聯盛 永茂 顏登瀛 萬興利 萬祥美 福勝美 瑞于師 林竹軒 泉益 納祥公司 許孔遠 陳厥畔 合隆公司以上各五元 蔡多華四元
李道源 許信孚 林立宗 萬茂 泉協發 蕭保齡 顏志來 和泰公司 南洋影片公司 晉安 王宣化 林資立 孫繼生以上各三元
陳北位 金福源 公興 康鏡波 和通 黃春懷 許潔成 潮豐順 胡榮發 鼎盛興 恭隆 發豐 五族匯莊 鼎豐 黃卓香 鐵川商行 醴泉合記 林馨群 泉山 蔡承德 蔡如心 柯子平 童子達 王均甫 新合勝 龍見公司 萬春 林清軒 陳源濤 林清昌 和益 王溪水 新德利 通順 王惠濟 潤馨豐 許水耀以上各二元
承順昌 吳文沃 興昌 陳森兄弟公司 梁聯簿 蔡清道 吳玉珪 泉和 錦記棧 余煒華 黃煒理 林鴻飛 鴻洲 鄒錦發 陳香蔡 黃乃芳 謝鏡秋 王朝坤 王水森 莊兆清 謝春霖以上各一元
（二）欠補交及預交者
陳嘉庚交二月份十五元
仙丹公司交一二月份二十元
謝榮西交十五年七月至九月份一十五元
許孔遠 萬興利以上交十五年十二月至十六年二月份各一十五元
吳清露交一月至四月份二十元
森滿亮 永茂 福勝美 鎮軒公司 合隆公司以上交一二月份各一十元
萬祥美 瑞于師 謝榮西 陳厥畔以上交二月份各五元
蔡多華交一二月份八元
王梅亭交十五年九月份四元
蔣金爾交十五年七月至十六年一月份二十一元
蕭保齡交十五年十一月至十六年二月份一十二元
蕭志來 孫繼生以上交十五年十二月至十六年二月份各九元
洪信孚 萬茂 泉協發 和泰公司 南洋影片公司 晉安 王宣化以上交一二月份各六元
李鐵茂交二月份三元
黃汲水交十五年六月至十二月份一十四元
王溪水交十五年九月至十六年二月份一十二元
黃春懷 胡榮發以上交十五年十月至十六年二月份各一十元
安記棧交一月至六月份一十二元
醴泉合記 陳源濤 鼎盛豐以上交十五年十一月至十六年二月份各八元
劉烏獲交十五年九月至十六年一月份一十元
承裕交十五年年捐二十元
金福源 新合勝 高天明 通順 許水耀以上各交十五年十二月至十六年二月份各六元
陳其位 和通 發豐 鼎豐 黃卓香 鐵川商行 陳水存 粘吉海 龍見公司 李紅纖 萬春 林清軒 和益以上交一二月份各四元
永興 許潔成 源豐順 恭隆 王均甫 新德利 王應濟以上交一月份各二元
朱清泉、楊清和以上交十五年十二月至十六年一月份各四元
施教鐙交五月份二元
蔡圻明交十五年二月至十六年二月份一十三元
余煒華交十五年六月至十六年二月份九元
蔡清道 陳香蔡以上交十五年七月至十六年二月份各八元
林鴻飛交十五年八月至十六年二月份七元
溫布鳥交十五年十一月至十六年四月份六元
吳文沃 興昌 鄒錦發 謝鏡秋以上交十五年十一月至十六年二月份各四元
殷祖漢交十五年九月至十二月份四元
承順昌 泉和 莊兆清 謝春霖以上交十五年十二月至十六年二月份各三元
陳森兄弟公司 楊文盛 林洵美 吳玉珪 鴻洲 張乃芳 王朝坤以上交一二月份各二元
甘存成 何焯標 林紹龍 梁聯簿 黃煒理 陳水森以上交二月份各一元
陳文彬 陳天保以上交十五年十二月至十六年一月份各二元
陳守看交十五年十二月至十六年四月份五元
（三）啓珠巴轄埠
陳文章交十五年九月至十六年二月份一十二元
（四）啓六甲埠
胡少炎交十五年七月至十六年六月二十四元
共銀九百二十二元

南洋工商補習學校啓
中華民國十六年四月十八日 （冊）


# 滿意

**本**公司開張伊始 適逢舊歷新年
既蒙爾胞熱烈光臨 踴躍賜顧
感激之餘 殊深慚愧 蓋事屬
草創 千頭萬緒 菜式茶點 時
虞未妥 使役招呼 間或未週
本主人深為抱歉 亦當為同胞所
共諒 今者大加整頓 特別改良
以副各界雅意 至於菜式之優



Southern Hotel Limited,
Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore
電報Tel. Address: Namthin Singapore
信箱Post Box No 1038

美 茶點之精良 地方之清潔
房間之幽雅 惠顧諸君 自有定
評 毋庸本主人喋喋也
新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間
**南天酒店有限公司啓**
電話 五二〇〇 五二〇一 五二〇二
民國十六年二月七日



## ◀直透海口正期廣告▶

**○現備注意**
本公司代理到哪威旗**亨利**輪船一艘專走
**海口**航線確定每十二天往還一次客廳大餐
佈置雅潔伙食茶水供給豐足特聘瓊人專司招
待語言通達飲料與密船上并有裝設無線電機
消息靈便誠往來海口航線太上之好船也茲第
二帮定于
**陰歷三月**廿六日到叻 廿七日開行
貴客有欲配貨買座者請來接洽為荷
**總代理漢成公司** 電話九二三三
**代理海口船單備發公司**
中華民國十六年四月十八日 冊



## ◁ 良藥濟世 ▷

本堂設緬甸製牛標萬順油與名已久發售
充暢爰起見特在馬來各屬增設代理招客經擴
此藥功效甚大凡內外各科擦食俱宜且定價廉
宜計
大號者 每打三元 小號者 每打八角
蓋本堂煉製此藥志在濟世非徒求利也如蒙各




商號惠臨代埋尤當格外克己以新雅意若銷路
不佳可將原貨退回劃下到貨不多購者從速
代理處 星洲吉味街 永生堂
小坡大馬路萬川棧
檳城 建安和
民國十六年三月廿二日 天順堂

長春圖

經驗靈藥總冊

本國主人業醫數十年遊歷各埠考究天時氣候風土人情歷住廣州市名叻方便病區院症應診治男婦各症不可勝計茲將歷驗良方選擇製為丸藥傳達遠僑服均沾其德並非同射利者比各藥丸開列如左

婦科至寶丸　為女界調身至寶不可少之聖藥

寧神補腦丸

長春還少丸

氣血雙補丸　凡作事太勞精神困倦須生血補之妙品

溫中除寒丸　專治一切寒氣百病

安胎保育丸　有保胎壯兒之妙藥產前產後之藥

開胃健脾丸

養陰清熱丸

保安正氣丸

各埠代理處

新加坡京石律軍大藥房

吉隆坡代理




## ◎汕頭各界代表會之糾紛

△以擁蔣問題詰主席

（汕頭通訊）四月二日市黨部海縣會召集各界代表開追悼陣亡戰士、及某某示威大會籌備會：推舉林甦林芳忠在潮陳丁尹黯吳文蘭吳受波古夢蒸許卡鄉方達史黃乾坤等爲主席團：宣佈開會後：即有右派閙會代表出爲質問主席：謂此次召集開會：有許多團體並無接到通告：究竟是否有意包辦：主席無詞以對：情勢頗爲奢擾：次乃討論大會口號時：醫備司令部代表提出擁護蔣介石同志口號：即有少數人起而反對：謂非大會範圍：該代表即向衆解釋：謂蔣同志此次出師北伐：勞苦功高：北伐成功繫於一人：且最近反革命派有倒蔣之口號：故我們應於大會中：提出擁蔣口號：衆舉聲如雷：惟主席不獨不將此案付表決：反制止該代表發言：次主席又提出（大會提案應由籌備決定：民衆團體不能提出之議案）：在座代表一致表決通過：推舉十九團體爲籌備會委員：醫備司令部所提出之擁蔣口號竟不能通過：又昨日潮梅籌備司令部：公安局政治部、潮梅黨務視察員辦事所：汕頭機器工會：汕頭市學生聯合會：廣東總工會潮梅分會：廣東總工會汕頭支分會團體：會函教諭市黨部：說頗會：總工商學聯合會三團體云：運停者：自蔣介石受黨國之付託：統率革命健兒：出師北伐以來：着着勝利：造成今日中國國民革命之新局面：此豐功偉烈：實以本黨之武裝同志之犧牲爲主要代價：總計前後殉難將士何止萬餘：吾民衆及死後同志：對此爲黨爲國犧牲的忠勇者：無日不懷抱其敬佩感激之念：對此慷慨成仁之壯烈的犧牲者：無時不懷悲痛哀悼之忱：（中略）市黨部議定於四月三日發起所謂各界代表大會：討論追悼大會進行事情：是敝團體僅派代表出席參加：孰料到會之後：會中發現種種怪象及非法事實：以致會中發生糾紛：不得良好結果：謹將不合之點揭出：（一）汕頭市黨部代表大會：顧名思義：汕頭各界團體：必皆有代表參加：該通知職到函：代表資格嚴格：查此次代表大會：有許多團體始終未接到傳單：單一方面有一個會：自行出七八人爲代表：又有不經簽名自行出席者：此其召集手續根本非法者一：（二）開會時會中推首領之命呼口號：首領嗚哱：搗亂份子亦嗚哱：則搗亂份子亦覽之而拍掌：首領嗚哱：搗亂份子亦嗚哱：此其有意包辦搗亂會場者二也：（三）蔣介石同志：爲吾黨忠實同志：此次出師北伐：出生入死：勞苦功高：乃近一般有心破壞北伐之反革命派：反有倒蔣之口號：吾人爲擁護北伐統一全國計：當此嚴重時期：應表示擁護蔣同志：以利北伐進行：乃提出此案時：主席違史：竟以此非大會範圍：制止發言：而一般搗亂份子亦隨而附和（按方爲市黨部執委兼工人部長）不許各代表發表意見：此其有意反蔣：無誠意追悼陣亡將士：及擁護北伐者三也：（四）籌備會之產生：應如何容納代表公意：乃方達史竟自行提出其個人所擬定之名單：絕不得主席團及代表之同意：而獨自提出：云意一般搗亂分子：一味而算通過：當時黃補同參會：亦爲主席團之一：恨其辦法：提出質問：而方達史竟置之不理：此其產生籌備會之非法四也：敝團體根據上述四點：認三日之代表大會實不發生效力：而又於本團體關係重大：爲備不容緘默：故退出之後：即自行籌備：定於四月十日上午十時：在中山馬路戲院開汕頭民衆軍警追悼北伐陣亡將士大會：此致市黨部擴大聯會云云：現在各界代表大會：由糾紛而致分裂：十日之會：情形如何：容續報：

## ◎總商會力爭商人大聯合之進行

總商會自議決廢除特別會黨制後：即着手於組織選動：日下該會所注意進行者：厥爲力謀商人之大聯結問題：故最近該會組織委已着其全力辦理此種事項：聞其進行步驟：決定分頭派員向本市已未加入總商會之各行：切實接洽：務使同一性質營業之各行頭：迅行組織各該行同業公會：同業公會成立後：並須即日組織黨部：致力於革命工作：將來如商場問題發生：有須召集會議：則對未加入廣州總商會各行之同業公會：亦一律請其派代表參加：以示商民之聯絡精神云：

## ◎集議改善土地稅情形

四日下午三時許：各界促成改善土地稅聯合會：假座總商會召集各代表開聯席會議：討論進行計劃：黃讚文主席：宣佈開會理由：略謂本會日前由五團體組織成立：其目標在請求政府修改征稅條例：現尚未着手進行：今特召集會議：請討論：鄭耀文謂：前日委員業務會議：經議決並由宣言：現已擬就：應要修改方能發表：請各位組核發揮意見：多數贊成：遂改：着交司徒子衡担任：通過：譚棣池謂現在四處亦應執行具呈催促將條例審核改善：發稍進行：請公決：衆贊成：一並交司徒子衡起草：通過：鄭耀文謂現各實業家多數不願加入本會：甚至函請其到會接洽：亦置罔惘：查其原委：各實業家因不願外人知其營業若干：故不赴會：應如何設法補救：使其加入：請討論：多數主張派代表分向各實業家說明切身害利：務使其未來參加：衆贊成派出代表多人担任：通過：主席謂：昨接總商會來函：謂土地局函覆：謂征稅條例：無修改之必要：應照案執行開始征稅云云：應如何對付：請討論：各代表均主張先呈省政府：請飭土地局暫緩執行：衆贊成通過：主席謂：可否將現在土地局征收條例：電呈國民政府各軍事機關：請主張公道予以援助：各代表均贊成：通過：主席謂：昨接實業廳訓派代表赴四廳談話：請討論：旋議決五團體全體代表出席：定於五日下午二時在本會會同出發：通過：主席提籌經費問題：議決向實業家募捐：衆贊成通過：遂散會：

## ◎廣州短訊

▲孫科電陳劍如：催即接廣東電報監督任：但陳因李濟深赴滬：未敢即行上台：（按前報誤李濟代表馮祝萬赴滬實則李與馮偕行也）

▲汕頭學界：又發生風潮：四中昨開教育會議：發生衝突：學生重傷數人：現雙方紛向市政府抗訴

▲李濟深由滬電粵：俟會議完畢：偕同蔣介石赴寧：往觀總理墳墓後：即返粵：

▲四會輪被劫：昨抵寶鼓輪而被劫：

▲中央黨部海外部駐粵辦事處：昨通告各級黨部：云墨西哥籌備：致墨外交部長：反對北京政府與墨國改訂商約：必須由國民政府訂：

▲德慶河面發現黑色鐵甲匪輪：襲擊都西單行商輪：追至長岡：被兵艦搶救出險：無大損失：

▲自清明日起：近郊地方：由保安隊派巡警掃墓行客三天：


◀緊要通告▶

△特種「薛仁貴標」士敏土

此士敏土之壓力及粘質之優良故能與其餘上等之士敏土比擬最宜三合土柱及其他快捷工程之用其拒力遠勝於平常之小蘭士敏土

價錢最平

唯一代理　友連大樓內尼黑氏

電話一七二二號　(F. Aurely)

一九二七年二月七號　（二）

葉奇可止咳丹

訪人作伴遊日本

日本之山川秀麗可與瑞士齊名是故年中欲覽之遊客觀光於彼國者不知幾許欸欸彼國頗聞名勝之硫磺泉皆之已可謂爲奇特之勝境泉之水富有硫質凡身體患有皮膚病者浴於該泉則得奏奇効茲有毛君亦擬聯伴遊日就浴於彼但有人謂毛君曰葉奇可之皮膚水乃治皮膚之聖藥遂購而試之若將來病愈則毛君此行取消矣然就吾所知而論則此藥水對於皮膚病擴血熱鹹拉血毒諸病之各症可保立即見功每一分鐘止癢而且價廉每瓶價五角二角半而已不但此也另有發神驗之止咳丹此丹不論寒咳熱咳新咳久咳夜咳乾咳俱屬神效蓋藥之優劣如何即日便知幸勿疑爲口香之詩張可也每盒六包五角

最得心的止咳丹　沽五角

定驗新功候皮膚水　五角二角半

各皮膚病一分鐘止癢

此藥名皮膚水專治各種皮膚病血毒濕熱瘡癬鹹粒等抹後有清涼香氣不汚衣服奇驗無比價五角二角半

頭痛散自問確第一

我的頭痛散每包重量一分六厘而効驗則勝過別家二分七重之藥不寒不燥藥少功速限半點鐘見功又有膠片包散服不苦不潮不變專治頭痛牙痛神驗異常每包八占每打八角

調胃丹係煙酒客藥寶

此丹去濕滯消血毒服後不吐瀉凡手足因倦花柳毒未淸皮膚血燥濕熱大便結婦女白帶經痛等極神驗

每盒二角

勝過如意油紅花油

此藥名曰黃金油象蟹濕毒以油一點放入口中則腸胃肌痛得藥立見其効凡遇此三症乃此藥之最宜者又能治瘡癬風濕消脹壯胃食滯保歡入口有效良藥者爲外科各症服胃丹更驗價四角二角半

代理處　二馬路廣同安　海元堂　牛車水黃安棧　古友軒大馬路吊橋　乃雅百參張茂和堂

吉隆坡代理　乾街光明眼鏡公司

本號新有正樹標臭水平沽

葉奇可專治婦科咳嗽內傷甜尿等症

本號有仿冒者不能混亂即係假冒公司不負責任

海山街四十六號葉奇可啓

保精益腎丸

▲保精益腎丸能保已虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耕寒疝盧淋面黃肌瘦四肢乏力壯過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花等症以上之病皆請服保精益腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

石叻　怡保　庇能

會豐商店　批發

▲地門提之克士合◀

此罐頭克士合乃用最熟之番茄製造味香適口能增加日食品之美味客罐頭火食店均有出賣




SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD,
SINGAPORE

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

星洲武吉街門牌三十二號　總代理　岡商　電話九八五

Aji-no-moto
SAVORY SALT

味の素久爲各界之愛用既博深大之信孚正於宏壯完備之大工廠嚴行督工精製之調味精粉而如作何種之菜加少量效多大皆所知悉所謂良貨作於良匠則以味の素可稱此矣






鄙人前甚懦弱幸得夏露氏補酒使余健旗鄙人前甚頹困幸得夏露氏補酒使余精神復原…此酒之益於我如此亦必能令爾得同樣之益處也每飲一次便多得一次之益處而令爾之肌肉富有精力爲若于病後用之其功效之速著更非別酒可及矣

夏露氏補酒乃生命康健及氣力之培植品

# Hall's Wine

▲贈送　本公司特備上等玻璃小杯內裝有足一次當飲之酒辦者此多以贈贈送之用凡購酒一樽者便可得此贈品是於購酒時所索取之可也

各大藥房及酒商與本坡思詩街一二四號門牌之

菲洲東方貿易聯合有限公司均有發售

唯一主人英京士提芬密士有限公司啓






購酒以前請注意樽上(谷列)英字(二)

於購買萬蘭池酒時務須注意樽上有無(谷列)英字蓋最良之萬蘭池酒乃於谷列城製釀以該處之地土大氣極宜用作釀酒備提之種植及其種植家之經驗乃承諸祖爰是以釀出之酒世無能仿效也

注意樽上(谷列)英字所有(興寡施)萬蘭池標上均有該字註明

興寡施萬蘭池乃由法國政府担保確係由谷列製成

興寡施萬蘭池各處皆有出售



自一七九二年今一三七一香水已受最美觀及最嫻交際之名媛閨秀所歡而列爲不可或離之伴侶矣

No. 4711 Eau de Cologne

遠東及印度之代理人星洲友連大樓內拉勃巴勝公司啓

Representative for the Far East and India: Robert Blau Hongkong Bank Chambers SINGAPORE


一九二六年九月廿三號

第三


中國上海

金飛煙草公司

金駱駝標香煙

十枝庄




十枝庄

此煙出世
氣味純美
最合衞生
提神醒胃
取價極宜
裝式美麗
暢銷國貨
僑胞嘗試

英屬總售處
振發興公司謹啓
住新加坡漆木街
十五年十一月廿五日

風濕症



腰痛　扭傷　傷風　等　轉筋　喉痛　打傷

艾立曼通搽水
艾立氏用藥可以消除苦痛

一瓶艾立曼氏通用搽藥水中藥品允足可治一切苦痛以之按摩於患處立即見効此種搽藥水為家庭要藥已有五十年保其不含毒質

證據

據英國藍福德A.B.先生來函稱啟啓者設非艾立曼氏通用搽藥水救我部人現成殘廢矣云云

艾立曼氏通用搽藥水

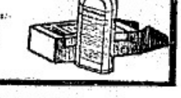
英國斯洛艾立曼氏父子有限公司監製

馬来總代理英暹羅有限公司

星洲

馬牛狗鳥禽獸欄中各種病症均可用艾立曼氏羅耶爾搽藥水治之

Sole Agents For Malaya:
The Anglo-Siam Corporation Ltd.



# 新到

# 金馬香煙

天下馳名

老牌香煙




南洋兄弟煙草公司出品


扯旗放砲聲名雙桃煙
DOUBLE ACE
CIGARETTES
LONDON

？

試問誰是煙中之王？

香純，緊寔，耐燒，

有此三大特色惟雅達煙草公司所出之雙桃煙足以當之



# 法國安地十路白濁丸 担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於二千八百十四年爲世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇功特販兩天定能痊愈併無後患有患斯症者祈宜購服

南洋總代理星洲會豐齡店

總發行會豐齡店均有代售





## ○華僑印務有限公司第一屆

### 董事部

張榮崧　羅承德　曾幾生　蔡漢亮　洪高興　胡載坤

呂曉嵐　盧松興　鄧榮基　明紹貞　陳慶星

正主席　張榮崧　副主席　羅承德

總理　曾幾生　監理　明紹貞

監理　陳慶星　監理　鄧榮基

監理　呂曉嵐

民國十六年四月十三日　識



## ○有建築屋地出售

▲欲買地造屋者注意

通啓者丹絨加東克魯夫厘園現有可以建築屋宇之地業多段大小不一任便選購極宜于欲買小塊地業以建築屋宇者之需且每段皆是前面臨路餘外仍有可建洋樓之地段多所以便選購

香加東路將被擴至七十英尺闊且工局將建築街市（即巴殺）一所以利該處居民也以上各地業均是允牙蘭路商爺中有意購買者可按下列地址與鄙人接洽爲幸此佈

一九二七年四月十六日　克魯夫厘園丹文氏啓

W. Dunman, Grove Estate, Grove Road, Singapore.



## ◁注意▷

本公司及理火燭洋面保險生意價格相宜賠償妙捷諸君光顧請移玉至吻吉實得力門牌一百十七至一百二十一此佈

HOOGLANDT & CO

Insurance

117/121 Market Street

Singapore



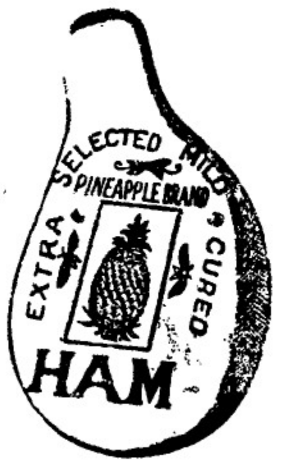

## ▲奇緣記

數年前：美國有一極負盛名之女子：令美青年：嫁伊求婚者：計不勝計：女子皆拒而不納：後竟下嫁某動物園管理動物之南洋黑人：一時轟傳中外：視爲趣談：其實此乃不足異之事：蓋該女子之擇偶觀念：誠則有會心：倘有獨鍾也：溫泰馨女士：對於擇偶一層：亦與美國女子同一志趣：嘗言我之理想配偶：須一口氣芬芳：說話漂亮者：則其人之貧富美醜：或年計不符：亦在所不計：彼以爲口氣芬芳：則體內臟腑：必清潔無病：說話漂亮：則其人必精神充足：身體健全：此話傳出後：一時作毛遂自荐者：大不乏人：幸君卓志：年屆知命矣：亦以擇偶艱難：猶虛中饋：聞女士擇偶法：覺資格甚合：遂前往受試焉：與女士接談後：女士認爲當選：遂訂婚約：結婚日：謂其妻曰：吾以老夫而得少妻：皆永安堂虎標八卦丹之功也：吾服八卦丹：能提神補氣：去穢除濁：且嘗含之：可免諸病：故樂而用之：不圖竟因此而口氣芬芳：說話漂亮：得與你結爲伴侶：亦可謂奇緣矣：


波羅嘜之火腿

此種最上等之火腿由澳洲製造價廉物美存貨極多各雜貨店皆有出售

SOLE AGENTS,
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE.




星洲唯一代理人

冰藏有限公司

英一千九百二十六年七月一日

SOLE AGENTS,
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE





Glaxo

諸君之後代乃諸君大財庫故欲謀其健身之強壯必須予適當之食物—葛勒蘇粉

因葛勒蘇粉乃嬰孩食品中之最善者皇族育嬰院選用此粉成功者已有五所之多

葛勒蘇粉清潔能嬰實微菌發生之危險嬰孩之孩上之食品凡鮮無之食品致生最關礙可此粉辦決之



紅心牌萬蘭池酒

RED HEART BRANDY No.1

正宗法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者大膏之便永爲伴侶矣




萬蘭池可於下列商店買之

五代天宮 新榮成　勿基 振源號　大坡大馬路 振源興號　山仔頂 泰泉成號

水仙門 新永泰號　二馬路 乾元號　小坡大馬路 安東莊號

SOLE AGENTS S.S. F.M.S & SIAM

SYME & CO.

SINGAPORE.

七州府及暹羅惟一代理人綏心公司謹啓



▷最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也




新嘉坡　檳城　嗎六呷　吉隆坡　怡保

（在英京註册）唯一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:

Adamson' Gilfillan & Co, Ltd.

(Incorporated in England)

Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh






無論何處婦女莫不交口稱頌




韋廉士大醫生紅色補丸因係爲婦科各症聖藥也

韋廉士大醫生紅色補丸舉世稱爲天下馳名婦科各種疑難症之妙藥者已曾救治無數幼女少婦月信不調腰痛頭痛經來腹痛等患因是丸能使軟弱婦女立即強健有力對於乳母服用可使乳汁濃厚增多中年以上婦女經期將絕之時最爲危險服用此丸可得平安過去身體康壯也

身瘦體弱飲食不進 頭暈眼鬆之懸罟

暹羅谷巷路萬合興號主人陳吟女士來書云一年前余之身體虧弱甚受傷風因而精神委靡飲食少進閱報章見我有與余相同之病曾由韋廉士大醫生紅色補丸治愈於是決意試服之第一樽服後胃口漸增身體有力耐心續服以下十分強健諸恙悉去且體重加兩磅大醫生紅丸之奇功也特修寸椷以鳴謝忱俾同病者知所問津焉

皮黃血乾目眩心驚 廣東女學生聲明如何治愈

廣東中山大學女學生吳衛精女士來函云在這個讀書時期和革命宣傳正是熱烈當中一方面去念書一方面又幹學生運動的工夫常覺耳鳴心驚皮黃血乾精神恍惚後據同學們稱贊韋大醫生的紅色補丸有轉弱爲強的奇功馬上跑往永漢路保安大藥房購買半打幾食後精神大加血氣充足臉兒鮮紅身體肥胖每天做事不見疲倦韋醫生之紅丸眞是造福社會的不淺

韋廉士大醫生紅色補丸非但爲婦科聖藥且亦爲男子轉弱爲強之妙藥

凡經售西藥者均有出售或直向星嘉坡韋廉士醫生藥局函購每一瓶一元五角每六瓶八元郵力在內

韋廉士大醫生紅色補丸



閣下之小孩所值若干耶

答曰余之小孩爲余之寶貝較之世上金銀財寶尤爲珍貴既如是則下列湖南新寧番上玉街㕍號鄭稚尚先生之說話足供閣下之玩歸矣鄭君聲稱彼之令郎如何由嬰孩自己藥片之功力得獲救治其來函云



小兒再發當出牙之時咳嗽急喘日見羸瘦閱京報知嬰孩自己藥片之奇效即郵購一盒令其試服不數日咳嗽停止其痛苦若失近來體重加重喜戲笑樂手足不停合家喜悅口頌費氏藥片之奇效不能已也聊書數行畧表謝忱嬰孩自己藥片凡經售西藥者均有出售或直寄叻良六角至星嘉坡萬興街韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶每六瓶叻銀三元郵力在內



敬告僑胞寄信之便利

本號自創造人範標藥品以來深蒙各界歡迎凡內外通商各埠各藥房商號均有代售現因韓江火輪累遭刼掠寄信艱難仝僑共慨本主人爲便利僑胞起見專收寄汕大埔豐順松口永定等處之家銀信回唐特於內地各屬城鄉巾鎭均託殷實商號代理交銀快捷貼水公平總所無負惠顧諸君之雅意凡英荷暹法大小商埠諸仝僑如欲寄銀回家儘望直接寄來無論大宗零項俱一律歡迎

新加坡松柏街萬寶興主人啓　門牌七十四號　電話三六五三

# 叻報俱樂部

人日下文　葉季允題

## 論述

### 文學與史學之異同 (二十)

(盧昭發)

(三)關於目的者

(一)文之目的　時人對於文學定義論者甚多：而對於文學目的論者則極少：余今參考皆藝哲學是思想的科學：文學是表白思想的科學：詩序：情感於中：而形於言：言之不足：故嗟歎之：嗟歎之不足：故詠歌之：詠歌之不足：不知手之舞之：足之蹈之：韓愈草木之無聲：風撓之鳴：水之無聲：風蕩之鳴：其躍也或激之：其趨也或梗之：其沸或炙之：金石之無聲：或擊之鳴：人之於言也亦然之言：與所引各種文學之定義：鄙意研究文學之目的：(一)詳言之：是在有研究之興趣：眞摯之情感：豐富之想像力：健全之思想力：偉大之人格：能表現人生：批評人生，而此種表現與批評：更能有特異之風格：合於藝術之組織：普遍之性質：永久之價值：(二)簡言之：即在能現人生：批評人生：或再可畧爲在表現人生：何則？如上所述：分子雖多：其實最要者唯是表現人生，批評人生：吾人研究文學：若其所表現者已能爲人生眞正之表現，其所批評者已能爲人生眞正之批評：斯時：則其所表現與所批評者：自能喚起讀者之興趣：獲得讀者之同情：自已能其有他之分子矣：

## 浪漫談

### 民國十六年以前之三民主義 (一)

(許大仁)

中華民國：說也可憐：創建十六年以來：民衆大家在黑暗慘淡中討生活：爲甚麼在黑暗慘淡中過生活呢：因爲三民主義緊張的緣故：諸位不要奇怪：欲知其詳：待大仁慢慢說來：民國十六年以前之三民主義：倒底是甚呢：

(一)民辱主義　民國十六年以前我們受那列强的壓迫：東也一條不平等條約，西也一條不平等條約：一條一條的壓到我們民衆身上：喪權辱國：這個時候：民衆含辱吞恨：痛心疾首：莫可如何：所以中華民國十六年以前：是可稱民辱主義的時代呢：

(二)民屈主義　民國十六年以前：一切政權財政：都操在一般政客軍閥之手：他們爲所欲爲：一無忌憚：因爲民權旁落：民衆沒有一點權力：大家只好屈在一般政客軍閥勢力之下：號稱共和：其實比專制還厲害：民衆弄得半死半活：毫無生氣：頗有諺語所謂(屈死)之概：所以中華民國十六年以前：是可稱民屈主義的時代呢：

## 談叢

### 談蔡孑民 (二)

(製)

學生之從事於愛國運動也：實始於先生之長北大時：當軸者忌之：將有不利於先生：先生遂遁：嘗數語曰：殺君馬者道旁兒：民亦勞止：汔可小休：遂赴法德等國游歷：嘗謂人曰：學生本不宜爲愛國運動：以妨礙其學業：然今日之中國：除學生外：誰復爲愛國運動者：亦既失言之矣：至今國人顯知愛國禦侮之道：其氣正盛：亦先生始願所不料者也．

先生家貧：勝清季年：由滬赴法：盡售其所有書：以爲資斧：吾友某君：當時與先生同學：似爲理料條館：亦爲顯中之一人也：

先生性謙和：爲北大校長時：學生入見：輒起身爲禮：從不見有岸然自尊之態：有時客來：莫不迎見：然遇外人：則人必須以名刺進：然後導入：正襟危坐：似表示我國最高學府校長之莊嚴者：嗚呼：可以風已：

去年浙縣：先生附海舶，由甬而滬：由滬而閩：風帆遠渡：勞頓可知：斯亦先生歷史上彌可紀之一頁也：

(完)

## 諧著

### 情國大總統析人佈告

(何求)

▲辣味人　兩人的情愛達到攝氏表熱度之上又之上：經過幾許山盟海誓：除非石爛海枯：而乃中途

叙遇波折：或因環境之不良，或因家庭之層阻：結婚不能，離開不得：迫於無可奈何：只有長嗟短嘆：甚至出以自尋短見的：這種人的苦處：實在是任何者都不能解圍：任何者亦無以上之：故宜名之爲辣味人：

▲酸味人　未得之：就想卽刻得到來：已得之：而又又好又畏：無可無不可：甚至惟恐不脫離的．這種人一味寒寒酸酸：毫無大方氣象：故宜名之爲酸味人：

(完)

## 瑣語

### 斗室情話 (一)

(銘)

女子：一謎也：與女子交，猜猜謎也：謎不易猜．可知女子之不易交矣：

觀美人之媚態：不如觀其羞態：回顧一笑：令人神移：而掩面凝羞：直令人心醉矣：

婦人須與弗忍離之物有四：曰鏡：曰其夫：曰化粧品：曰新舉之男：

男子之始祖非猴：而女子則必是：何者：其仿效力之神速：與猴等也：

女子喜外觀：故差之毫厘：未有不謬以千里：

女子静有念及未來：而尤不欲追念已往：

女子用心之忍：每較男子爲甚：此其所以耐勞忍苦爲不可及也：

女子初試愛情：如飲補藥，習之既久：則不啻服麻醉劑矣：

## 新語

### 道德經新詮釋

(紓庵)

世亂已極：彷徨無從：展道德經：冥解幽懷：中有警句：頗合近事：因詮釋之：

天地不仁：以萬物爲芻狗：

兩北之役：無端而死於鋒刃者：不知其幾何，無端而付其室家於灰燼者：又不知其幾何：推而至於各地各國兵燹之區：又何莫不然：真真衆生：竟如芻狗：悲哉乎：天地不仁而已：

飄風不終朝：驟雨不終日：孰爲此者天地：天地尙不能久：而況於人乎．

顧自命强國者：自稱富貴者：自矜兵多者：自詡智勇者：其各體諸：

夫樂殺人者：則不可以得志於天下矣：

暴秦勿論矣：近如歷年執政諸人：迷信武力：殺人山積：卒之死者死：敗者敗：不敗者：勿待待卜蓍而知矣：

禍莫大於不知足：

某氏據有五省：猶不知足：先自稱霸：至於一省不保：大敗而去：

禍莫大於輕敵：輕敵者幾喪吾寶：故抗兵相加：哀者勝矣：

吳孫二氏以輕敵而遭敗績：幾喪其生：他如張傳以大兵相加：雖足取快一時：而勝利必歸真憤之國：可以無疑：

民不畏死：奈何以死懼之：

向於兩北工人：與北軍鏖戰：則民固未嘗懼死也：願今之國賊之流：勿以殺人爲能：速自醒悟：則火坑中有青蓮也：

夫代司殺者是謂代匠斵：夫代大匠斵者希有不傷手者矣：

滬埠克復後：曾擒獲大刀隊四人．訊供不諱：曾論棄市：殺人者必人殺：此快心事也：

## 謎語

### 燈謎

▲謎底拜五日發表　(謎禪主任)

竹宅　(四子一)

安建坤宮　(四子一)

太公封姓土　(四子一)

上士倍中士中士倍下士　(志目一)

鬻鬼奔禰人喜　(四子一)

殺人妻兒　(四子人名一)

毋氏不共戴天　(志目一種)

## 詩詞

◉送別陳君寶廣黃君壇楨榮行歸星洲叻報閣君長和教　(鄭祝三)

奇逢海外喜陶然：一度星期又送船：好古憐事擅手筆：論交時解杖頭錢：高山流水相思曲：明月清風自在天：臨別贈詩留別意：櫻花佳節訂明年．

◉神戶中華總商會正會長鄭祝三先生寄示贈別陳黃兩友詩奇屬和卽次原韻請正　(邱菽園)

新詩入手覺欣然：有客週遊萬里船：早識煩[illegible]觀[illegible]海：更憐佳句運青錢：南來島峽通瀛島：東望神山又一天：閒說鄭莊豪氣在：有懷留與暮年年：

●敬答李仲乾先生賀新郎原韻倚聲並表謝衷　(伯謨)

世外春光鬧：到南來：戲文弄墨：傷心穿線：舉酒飛觴吟嘯慣：不管黃鶯啼囀：那知道：知音顧眷：傳誦高山流水調：漫留連，多少閑情戀：詞意切：兩相羨：　篇題妙筆生平傳：識吾儕：不拘形式：寄行蹤見：千載禮儀今何在：奚必輝煌閃電，等居此：天涯南縣：意氣相投知謙等：只須吾：自樂瓊洲宴：天道轉：自然健：

# MORRIS  CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

| | |
|---|---|
| 雙座敞車 | 每輛一千六百五十元 |
| 雙座四輪掣動機 | 每輛一千七百五十元 |
| 四人座敞車 | 每輛一千七百十元 |
| 四人座四輪掣動機 | 每輛一千八百七十元 |
| 雙座轎車四輪掣動機 | 每輛二千零九十五元 |
| 轎車四輪掣動機 | 每輛二千二百一十元 |
| 雙座四輪掣動機 | 每輛二千四百廿五元 |
| 四人座四輪掣動機 | 每輛二千五百卅五元 |
| 雙座轎車 | 每輛二千七百元正 |
| 轎車 | 每輛二千九百元正 |
| 雙座篷車 | 每輛三千二百六十元 |
| 小篷車 | 每輛三千四百五十元 |
| 常款莫理斯遊客款 | 每輛壹千九百五十元 |
| 莫理斯遊客款 | 每輛弍千零四十元 |
| 莫理斯常款車 | 每輛壹千六百四十元 |
| 莫理斯車 | 每輛弍千零五十元 |

莫理斯汽車祗由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司
美勝氏及劉水
德律風三〇五〇號
辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四號
注意如欲免失意請即定購爾車
一九二六年十二月三號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore.

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在香港殖民地註冊

---

# 正法國葡萄羅敏萬蘭池酒




羅敏萬蘭池酒

商標

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

# 莫實德有限公司

羅敏三星萬蘭池酒




叻分實銷處：皇代天宮新榮成 十八溪墘振源號 中街永興號 大馬路永康 二馬路乾元號 水仙門新永泰 牛車水振源興 東陵錦安公司 馬車路鄭綿發 及其他大酒店

▲注意▼　—觸目歡心—
▲表演▼
潮劇　玉樓春中賽桃班
京劇　在新流亭舞台表演
影戲　特別優待不收券費
THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園　廣告
幻術　印度幻術大家
蘇坡歌劇團
馬來歌舞
入場一角
歡樂園有限公司啓



第九十四期第二版

# 工商週刊

本期編輯主任柯子平

南洋工商補習學校出版物　每逢星期四出版一次

目錄

短評　壟斷　至斯
譯著　現代發明大家安廸孫傳　康鐵波
專件　新加坡各業之調查　童子達
調查　福建劉五店的教育和風俗　林承義
校聞
職業介紹

短評

## ◉壟斷

（至斯）

在本刊第九十期：記者曾以金馬烟增價事而作告烟枝商一文：後本坡南洋兄弟烟草公司乃投函各報解釋：謂（查敝公司烟價驟增之原因有二：供不敷求一也……商人壟斷二也：）余讀悉之下：尙有未能已於言者：蓋對於所述第一原因因無討論之必要：而對於所述第二原因則頗有感焉：因論壟斷：

孟子曰（有賤丈夫焉：必求壟斷而登之：以左右望而罔利市）：夫商人謀利：本其職責：工於謀利：復何閒言：惟若夫不顧大局：乘眾人之急需而故意居奇：則社會不可不有相當之制裁：譬有人焉：村居而患霍亂之急症：該村惟一之藥舖竟高抬其霍亂治療藥之價額：（待善價而沽之）：則全村之人凡知此事而不興憤慨者：余不信也：其後該藥舖尙能仍然利市於該村否．又不待智者而知矣．嗚呼此之謂賤丈夫歟：今南洋兄弟烟草公司宜速籌切實糾正之方法：毋僅以此諉爲二盤或小販之責也：企予望之：

譯著

## ◉現代發明大家安廸孫傳

（一）

（康鐵波）

（譯自Stories of Great Inventors ）

安廸孫未幾爲一火車上之賣報童子：并擴充其營業而另雇若干童子在他車上分售：彼乃創設一化學試驗室於火車上之吸烟室：其處爲乘客所罕到者：其後復自置一印字機於車上：自任編輯及排印．以出版一種週報曰通報週刊．每星期約銷四百份：此即爲一種非凡之事業：蓋報紙之印刷於火車行動之時者：當以此爲首創也：其化學試驗室之進行頗爲順利：直至一日因火車之行動震盪過甚：致將一燐片跌於車板上．燃發而兆焚如：致觸管車人大怒：將安氏等逐并擲棄其所有物於一站上，復敲安氏以老拳：重擊及其耳：自是此大發明家之耳：乃終身失聰而爲聾矣：當安氏在車上服務之時、極勤奮讀於於地多勞真城之圖書館：因爲斯地爲火車早到遲開之站：安氏得用長時間於該處攻讀者：以此乃增進其文字上之才能甚多．

安氏由化學之試驗：乃導入於學習電報：嘗與一友裝設一電線於兩人家中．夜夜乃藉此以電談：至於彼一生關於其電線：因爲安氏之義勇拯救一車站經理人之子之性命：此感恩之父：乃教授安氏以電報之技能爲酬答其恩：凡六閱月間安氏每日皆操作十八時　彼之藝已精熟：乃被任爲電報司機人於休倫港口：其因彼好爲試驗致常將電信失誤及失救：卒被解職：此後之九年中：安氏皆在各埠爲電報司機人：不過時作時輟：有數次且曾過極困餓之處况：

專件

## ◉新加坡各業之調查

（二百十六）

（童子達）

（二十二）鞋店

鞋之一業爲吾僑最大之手工業：素稱發達：惟最昔之鞋店皆爲製造皮鞋與鞋樁者：繼來自陳嘉庚公司發明製造樹膠鞋以後：僑商多相繼仿效：設立製造樹膠鞋店：蓬蓬勃勃：尤見發達：經營此業者除陳嘉庚公司爲閩人外：餘皆爲粵籍之人所經營：茲將製造皮鞋鞋樁與製造樹膠及二者兼營之鞋店記之如下：

（一）皮鞋店

| | | |
|---|---|---|
| 祥生 | 丹戎巴葛 | 門牌一百二十六號 |
| 怡興 | 同上 | 門牌二百五十六號 |
| 進記 | 同上 | 門牌二百三十八號 |
| 英昌 | 同上 | 門牌二百四十一號 |
| 利璧 | 同上 | 門牌二百三十六號 |
| 耀記 | 同上 | 門牌二百三十七號 |
| 源利 | 同上 | 門牌三百號 |
| 至安 | 同上 | 門牌二百八十號 |
| 嘉華祥記 | 老爺宮 | 門牌二十七號 |
| 振華 | 同上 | 門牌二十八號 |

調查

## ◉劉五店的教育和風俗　（一）

（本校留集學生林承義稿）

諸君：我剛才接着很長的來信：說要我調查敝鄉的教育和風俗：這個題實在是我喜歡研究的：所以不揣不文．就所知寫出來：

敝鄉僻居海隅：　民自昔受着那些老古董的文化的影響，思想都是很舊的：無論什麼事：都是惟古是崇：二十世紀潮流是怎樣：他們是不在心的：

就教育方面言之．很是可憐：學校辦得很有精神的：而且不取學費：設備也很完備：他們都不知道那是一條光明的路徑：只是簡單的把他的子弟送到子曰店受罪：

孩子何知：父兄要他怎樣：他們就怎麼樣：縱使他們知道學校的好處：願意受新教育：但可決定他們是沒有自由抉擇的能力：因爲舊家庭倫理是專制的：勢不得不入私塾念書：因此小孩子所受的都是一些很枯燥的學問：而且他的成績行爲：都是一種糊塗的主義：很沒有意思的生活：

孫國父盡心力提倡國民謀幸福：引導國民打破舊環境：甚麼三民主義哪：五權憲法哪．你要是說給他們聽：他們那裏知道：且以爲是和他說獨說夢：莫明其妙：好像是在山巴裏跑出來的猩猩一樣呢：

一到近年來：風氣稍開：有幾位有志之士：到外埠去留學：畢業回來．竭力提倡：鄉民才知道學校比較私塾好的多：才願把他的子弟送進學校去肄業．那些孩子既得着良好的讀書處：也就漸漸地一天進步一天：這是敝鄉現在的教育比前較有希望的：

## 校聞

▲本刊百期紀念之要目　本刊將於來月廿四廿六兩日舉行百期紀念專號：并承叻報經理部屆時將多讓篇幅：俾資增載：故本刊除廣徵各界惠文外：校中各教師亦當有佳作多篇：蓋爲本刊增光不少也：茲將該期要目：介紹於左．并望愛讀本刊者：多抒指教之意見：有厚望焉：

百期要目

工商週刊百期之回顧　工商週刊與吾僑經濟界
工商週刊與祖國　工商週刊與吾僑出版界
工商週刊與世界　工商週刊與本校同學
工商週刊新使命　改進工商週刊之意見
對於本刊已往之觀察將來之希望
對於職業介紹欄增刊後之感想
對於週間經濟欄增刊後之感想

▲將有小運動會之產生　因爲最近教務會議之通過．將聯合日夜部同學舉行小運動會一事：業得日夜學各體育部之同意：故斯會亦將由理想而發於事實矣：現在體育教員蘇師鶴亭已被推爲主幹職員：若諸事之進行無其他之阻碍者：即原訂六月五日開會之時間便可舉行云：

▲新校地業已測量完竣　本校新校地之建設計劃：現在已改由黃何二測繪師設計製圖：黃君及何君於前星期三早經到該地考察：并自十五日（即星期五）起：逐日在該地測量：因爲其地勢：係一斜面高山：其間崎坦不一：而本校之建築：將隨山勢而設計：以求美術及經濟：故其測繪工作亦需分作若干段以舉行：手續頗繁．計費去兩三天之工夫．聞現在業已完竣矣：不日圖樣製備：即可興工云：

▲李贊沃君之熱心可嘉　李君贊沃今年十五歲：係本校財政信託人李濟海先生之公子：在本坡肄業已有多年：去歲被消費公社聘爲事務員：在社中服務頗勤：本屆該社結帳：李君照章領到勞酬金一份：李君不用爲果餌之消費：竟將全數購買各種叢書凡四十餘種：贈送圖書館：以公同好：以李君年紀之輕：能有此舉：誠可嘉也：

## 職業介紹

本刊爲便利我華僑商店欲聘何項職員：或無論何人欲謀相當職業起見：增闢職業介紹欄一門：凡欲徵聘職員者：如將店號住址及所需之人才與條件開列示知：與欲謀職業者如將姓名年歲籍貫住址及經歷來函詳明：本刊即代爲發表以盡介紹之義務：不取任何報酬：惟稿件字數不得過五十字：來函并請加蓋圖章．封面寫交本坡英俄街三十號南洋工商補習學校轉工商週刊社便妥：謹此奉佈：務希各界注意：

▲求聘▼

弟閩人．年十三：曾任煙草公司七州府推銷員五載：能操各色語言：欲覓推銷員職務：

本坡和水山一七二五號源記宅　沈峻山

▲代聘▼

鄙人係廈門人：卒業上海東華大學：擅長國語英文日文數學理化……願充教員秘書編輯書記等職．

本坡陳嘉庚製造廠　陳芯爽

置中山艦案：驅逐一部份俄員離粵事：五月十五提案取消共產黨事：常會開除令體代表事：黃浦軍官學校不許跨黨事：如其明共黨覆滅陰謀也：則上述各種處置：皆能謂之澈底：況翻手之間：鮑羅廷何無形爲黨軍政之最高指揮者：共產黨之勢：布滿政治部：遂使北伐軍所到之處：卽共產黨勢力所及之處：弟立足國黨之間：已致忠於國黨：則對於介石此種行動：又豈能免於責備：河南某同志對於介石此種行動：又豈能免於責備：河南某同志對於介石：極其同情：特到粵晤介石：謂責粵情：及歸告人曰：介石非共黨：當然不乖忠於共產黨：但亦非忠於國民黨者：其人不論共產黨：國民黨：非共產黨：非國民黨：能擁己者則容納之：不能擁己者則排拒之：介石種種翻雲覆雨：不過欲造自己勢力而已：近來靜江告鐵城云：總理爲生成之領袖：介石則當造成其領袖：河南之同志之評介石：或有過難：然證以靜江之言：則介石之對於共產黨：高下由己：而不爲黨國根本計：安見其不爲領袖之慾所中耶：雖然介石智矣：共產黨又豈愚乎：此間所得共產黨欲倒介石之訊：與來函所述：若合符節：蘊釀之條：弟恐介石決不在遠：弟因爲介石責：尤爲介石憂：因介石能解決共產黨：實黨國之幸：若介石而爲共產黨解決：致傷及本黨基本軍隊：又豈弟所忍見哉：此不過對於介石言之耳：若北伐軍諸同志：己表同情於此間：倘不及早澈底淸黨：而有待於時間：竊恐人之謀我：不若是其遲遲：則黨國？暇：諸同志實負大責：誠以總理逝世後：五年內消滅本黨：係莫斯科之決議：打倒三民主義傳單：見於北伐軍旗幟之下：其他高諸舉之演說：打倒北京段祺瑞：須打倒此間段祺瑞：汕頭方面之政黨徽：近日各地之倒蔣運動：其勢哄哦：不可終日：又豈容諸同志俟河之淸耶：諸同志能爲共產黨也則已：否則諸同志不淸共產黨：共產黨必淸諸同志：再進一步言之：卽諸同志爲共產黨：共產黨亦決不能容諸同志：觀於蘇俄共產黨可容異黨：而少數黨則非殺戮不可：以彼例此：甯有幸免：共產黨決不容有他黨革命性之分子存在故也：若說利用蘇俄：謂爲幫助我打倒帝國主義：利用共產：謂爲集中革命勢力：無論兩年以來：覆轍已著：無可再行利用之理：卽以利用言之：我利用彼：彼豈不利用我：觀於總理逝世以後：共產黨之突飛猛進：甯非諸同志利用之結果：而況國覆黨覆之機：卽伏於利用之下乎：此尤不能不請諸同志打破環境：毅然斷行：否則爲共黨解決之後：再來此間：一致奮鬥：桑榆之收：未嘗不可：然爲力苦矣：兄於黨國皆有深長歷史：復荷眷念：不惜啟敦垂教：因陳鄙議：請爲鑒酌：黨國幸甚：

## ○福州會館啓事

江浙志諸君等均響閩學振興請本會館全體名譽一節送呈本會館開會討論議決聘請律師向法庭起訴矣事關福州全館名譽自當愼重辦理請　諸君靜觀其後可也

民國十六年四月十九日　　　福州會館謹啓

## ○介紹良醫

陳兩亭醫生專長內外科方脈精治肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾等症特此介紹

現寓新嘉坡小坡海南二街　十二號
同心益公司中西藥品壽禧行內

介紹人　李景賢　何暢秀　黃儀光　黃中岳　謹啓

## ○四海通銀行保險有限公司

爲通告事本銀行訂定一千九百二十七年亦不里廿三號禮拜六下午一句鐘在新嘉坡朱甲阿實得力門牌五十六號九十七號至十八號本行註冊辦事處開股東第二十週年大會

又爲通告事本行訂定一千九百二十七年亦不里十九號起至一千九百二十七年亦不里廿三號止關閉股東過名部以備本息單崭此佈聞

承前事部命令庶務員曾楠光啓

一千九百二十七年亦不里十二號　十二

亞細亞跳舞學校教授最新式之跳舞跳舞法（特別擅場者爾新式跳舞）地點本坡奇里尼律二十號

ASIATIC DANCING ACADEMY
29, Killiney Road.

## ○上海尊孔大學捐款表揚條例

一 凡惠捐十萬元以上者公推爲本校創辦人其子弟及家屬均永遠免納學膳宿費並鑄銅像紀念特製磁片玉照懸於本校禮堂門費景仰更贈放大三十二寸玉照敬撰頌辭并臚列事蹟於本校成立紀念冊所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一 凡惠捐五萬元以上者公推爲本校永久名譽總理其子弟永遠免納學膳費特建紀念堂於校園中并將磁片玉照懸於本校禮堂以資景仰更贈放大二十四寸玉照敬撰贊辭并臚列事蹟於本校成立紀念冊所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一 凡惠捐貳萬元以上者公推爲本校永久名譽總理其子弟永遠免納學膳宿費特造紀念亭於校園中謹製磁片玉照懸於本校禮堂以資景仰更贈放大十八寸玉照敬題贊辭并臚列事蹟於本校成立紀念冊中印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一 凡惠捐五千元以上者公推爲本校永久名譽校董特造紀念碑於校園中其子弟永遠免納學膳費並製磁片玉照懸於公共大講堂中以資景仰另贈放大十八寸玉照敬題贊辭并紀列事蹟於本校成立紀念冊中所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一 凡惠捐千元以上者公推爲本校永久名譽校董其子弟永遠免納學費謹製磁片玉照懸於會議廳中以資景仰另贈放大十八寸玉照敬題贊詞并列事蹟於本校成立紀念冊所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一 凡惠捐五百元以上者公推爲本校校董其子弟學費永遠減半謹製磁片玉照懸於校中并紀事蹟於本校成立紀念冊所印玉照之後奉贈金質紀念章一枚永留紀念

一 凡惠捐百元以上者謹將芳名鐫刻銅牌并印玉照於本校成立紀念冊中并贈本校紀念章一枚永留紀念

一 凡惠捐五十元以上者謹將芳名鐫刻銅牌列於本校成立紀念冊中并贈本校紀念章一枚永留紀念

一 凡惠捐學款無論多寡謹將芳名鐫刻銅牌列於本校成立紀念冊中一律登報表揚高風並呈請政府按照教育部頒行捐資興學褒獎條例分別給獎

民國十六年四月十九日　（十）

## ◎通濟隆公司廣告

本公司專營遊客及代運代理及銀行匯兌等生意代理各輪船前至環球各國各位欲給環球各國應用火車車票代管遊客行李傢私物飾取價廉宜者長期存貯價錢另議代寄行李至環球各國各大商埠均有本公司著制服的繙譯員到船迎接保險遊客行李
發給遊客收銀信任函
發給通濟隆通用
找換各國金錢電匯匯票遊客費用
總公司設英京碧嘉堆利卜奇利街
全球分行共有一百六十處
星嘉坡分行設巴堆里律六號門牌信箱一零二號

Thos. Cook & Co., Ltd. 6 Battery Road, Singapore.

通濟隆父子有限公司啓

一九二七年一月廿四日　律一四




Bowel Disorders

胃病必須

安基阿藥水能有安胃治胃及其他腸肚不甯之疾之功能是以乃爲增進消化力及淸腸之良劑此藥水亦能淸潔涎液排除胃炎胃酸醫治傷風及潰傷等病且可規復消化力之强健增進胃中之運用功能而使用者强健力足也各大醫生均用此藥水以療治遠年胃弱症遺年痾症及胃中潰傷等症且曾治愈劇烈之胃病

各大藥房均有發賣

一九二六年十二月九日　四

Of Chemists and stores.

THE PERFECT EMULSION
ANGIER'S EMULSION
ENDORSED BY THE MEDICAL PROFESSION





Quaker Oats

兒童以老人牌桂格麥片佳品最能助長發育健腦強筋而調煮尤簡便迅速







## ○平糶結束大會廣告

乙丑春冬本會頌提倡同僑辦理平糶其時適蔡君嘉植同鄉之使今會館公議以平糶全權交蔡君料理一切今各處平糶結册已到謹擇陰曆三月廿九日禮拜六下午二時在本會館開結束大會凡我鄉僑團體務請卽撥駕早臨共襄一切爲禱

▲議案列左

一 報告平糶經過情形

二 存款三千七百二十九元八角一分其九月初七日寄金門輪船公司應如何安置請衆公決

三 請華人調查前後帳目以昭愼重　共一十

金門會館籌辦平糶部
臨時收支入[illegible]　啓

民國十六年四月十九日

## ○退股聲明

鄙人自壬戌年與李頌發利合創永豐利發記乾菓雜貨店於後港九塊石門牌四十號刻鄙人志圖別業願將自己股份割歸李頌發利自盤中理嗣後盈虧與鄙人無涉特此登報聲明

退股人林松興卽傑明白

民國十六年四月十八日　卅




## 有見識之男女

皆知內臟清潔甚為重要卽逐日大便通暢有序是也是以往往購備利便之良藥以防不虞之需也紅色清導丸為徹利平肝潤腸導滯之妙品藥性和中功力出自天然藥丸微小易於吞服且服後並無肚腹絞痛不舒之感黑龍江呼倫貝爾華拉爾河三區卡官呂樹群先生號瑞甫來函云去歲偶因大腸軟弱失其天然之工作於是大便閉結便無定時微覺身體各部失常度乃購韋廉士紅色清導丸服之大便卽無閉結之患身體各部亦隨之暢快此丸服後諸恙霍然不覺身體康健寄樂相告此鳴謝紅色清導丸之效用如圖下者皆患呂君相同之症亦能如彼之得見全愈也

患肝火上升疾病頭痛肝經炎熱口氣穢獨服用清導丸能保安康且對於痔症者立見功效凡經售西藥者均有出售或直向星嘉坡真興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內






# "NY CARLSBERG" BEER

卡士堡啤酒

Sub: Agents.

Beng Seng & Co.
Kelantan.

Hallam & Co
Kuala Lumpur

Ban Thye Leong & Co.
Kluang.




代理處

吉隆坡 夏蘭公司
吉寧丹 炳盛公司
居鑾 萬泰隆

新嘉坡萊佛士伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers
**The East Asiatic Co., Ltd.**
RAFFLES QUAY
SINGAPORE.


## ○中華音樂聯合社鳴謝捐款

世界上最足令人憐憫者莫過於貧苦之兒童對於此種貧苦兒童教養兼施補其缺憾使得有相當之機會者無論何人當然贊成此本聯合社所以有演劇籌款之舉以為貧民兒童院建築房舍之用也今幸仁人義士從實提倡願為之先慨捐巨款此功此德河海同深受附數言以當金石同儕君子倘亦有慈心自動而聞風繼起者乎本社同人願代貧兒童謳君以謝

胡文虎君樂捐銀一千元
陳寅傑君樂捐銀一千元

新加坡中華音樂聯合社謹啓

民國十六年四月十六日


## ◁嘉蘇那標之頭髮油與香水▷

Kadsura Perfumery

嘉蘇那標之頭髮香油馥郁芬芳最易滋頭髮之生長凡曾用過者莫不同聲讚美故諸君欲謀頭髮之豐滿澤潤不可不函購備一瓶尤以嘉蘇那標之香水優美馨香著名已久現時各地莫不暢行乃婦女不可一日或缺之裝飾品也




Sole Agents:
Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)

唯一代理人牙直利有限公司啓
（在海峽殖民地註册）



## 「埃蘇」排虫藥水

# IZAL

「埃蘇」排虫臭水乃最猛烈可靠及省費之排除微菌之藥水

「埃蘇」一份和水六百份後仍有殺虫之効力不論在何動種狀況中均有効驗

請用「埃蘇」在你之屋中舖內及工廠中以保平安

不論如何用法「埃蘇」都是最良最強及最省費之殺虫藥水

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)

惟一代理人牙直利有限公司

# 大東影相館

住亞米連街一一二號(同德書報社)舊德律風一千九百號
(馬來展覽會)(得第一獎)(牌)
Eastern Studio 1-2 Armenian Street Phone No. 1900
李鏡仁影相師啓
民國十四年 月廿六日




乘坐此等單車：甚爲滿意：其所乘之車輛：須常更換：乃能駛行：故抵叻後：卽從其分公司取以更換：本坡車衣士表公司之代理：名日車行公司：乃於昨日在其話大樓：預備招待：初得消息：謂彼兩人約於下午四時：可以抵叻：乃卽派人前往柔佛迎迓：迨至下午七時：始見彼兩人到：現寓本坡萊佛酒店內：今日仍在本坡停留：日間將乘輪往巴城遊覽云：

又該兩人從英國出發：經過法蘭西：西班牙：葡萄牙：意大利：奧國：斯洛夫基：匈牙利：斯拉尼亞：保加利亞：土耳其：小亞細亞：蘇利亞：巴利士丁：新拿沙模：埃及：印度：馬來聯邦：希望明年三月：可以回英云：

## ●意國駐華公使赴華過叻

意國新任駐華公使威亞氏：將于今日乘威尼芝亞號抵叻：然後往北京履任：威氏抵叻後：將同該坡意領：前往參觀樹膠園云：

## ●大英郵船在上海南部擱淺之消息

二十日上海路透電云：大英郵船公司之郵船開華號：於昨日上午四時半在距上海南部一百英里之小島擱淺：現擬用兩船前往將其拖起：英戰艦都水號與科爾斯號：亦前往協助：幸搭客并無危險云：按此船在倫敦日本爲最著名者：載重九千一百三十九噸：現聞該船長於擱淺後：以無線電報告上海：謂此船今晨：祇候拖船前往援救：現船頭水深二十一尺：幸船之中間無水：至上述之拖船：可望於昨晚駛至援救：搭客五十人中有四十六人係往上海者：其四人則係前往日本云：

## ●雪蘭莪與霹靂交界之槍殺案

吉隆訊：上星期五復活節晚：有巫人暫察：携有來復槍至霹靂與雪蘭莪交界之市鎮：向一寶爐店東主：開槍轟擊：并傷其夥伴一人：出店後又向一工頭轟擊：後復到一樹膠園擊打一吉寧工人：四人之中：經有三人業已殞命：現該兇手已被拘獲云。

## ●贊助育才學校者之踴躍

本坡育才學校：創辦有年：裨益于失學青年者：實非淺鮮：而以近來大加整頓：尤見發達：誠不愧爲一良好教育機關：但經費支出：拒持艱難：開辦欠教員薪水屋租：及其他債欵：共達七百餘元：該校當局選大會議：僉以教育乃公眾事業：維持教育：又爲羣衆應盡之義務：遂議決向各界勸捐：昨日卽開始進行：幸蒙僑胞體其慘淡經營：勢將竭蹶：起而贊助者：大不乏人：茲將昨日慷慨捐輸者誌之：以表仁風：而爲熱心教育者勸焉：雲實之先生四百元：韓中立先生一百元：萬合豐寶號一百元：瓊瀛豐寶號五十元：永泰興寶號五十元：三盛寶號五十元：光東公司五十元：鴻興信局三十元：永吉昌寶號三十元：榮發寶號三十元：錦茂寶號一十元：

## ●中華學校消息

▲中華學校募捐委員會宣言　欲發揮精神教育：以普及平民子女：非歷盡慘淡生涯：忍辛耐勞：斷難表現其完滿之精神：中華學校：卽選此目標而維持之：奉矣：吾僑所夢寐之中華學校：創辦迄今：轉瞬四載：歷盡滄桑風雨之中：而學生數增：愛護者亦益多：所生成績若何：觀百餘學子：無戀本忍離此他去：且見蒸蒸日上：尤足見吾僑信仰之一斑矣：近者芽籠一隅：路政利便：吾僑住宿日衆：就近求學之子女：因校舍狹窄：恒抱向隅之嘆：且經濟受拙：固有生徒：又日在風雨飄搖之中：況芽籠一隅：猶未有校之建設：若欲達坡中女長求學：對於時間經濟：尤感不便：故女生逢本校輟棄者：歲月月異其多：祭困於校舍：而不能盡數容納何：高談教育及者：于心安乎：同人有鑒及此：特集愛護本校諸僑先生：再三討論進行辦法：結果咸謂須向吾僑熱心家懇求襄助：爲紓困上策：並卽席推舉職員：組成斯會：素仰吾僑各界熱心教育愛護本校者：當能慨解義囊：以資將伯：豐我華人子種益錦：卽同人等亦不勝感激也：茲併將致各界之公函列下：

敬啓者：竊維吾人類爭存之武器：推化之正軌：無論何國何地：莫不以推廣教育爲急務：先生深明是義：又鑒於僑胞子弟：欲其教育普及：非賴羣策羣力不爲功：故樂於推廣教育之事宜：恆見努力贊襄：深足佩也：此次吾校困於舍狹：經濟支絀：出於萬不得已：而有募捐委員會之組織：此中苦況：界見宣言：先生愛群樂育：一視同仁：特舉爲此次募捐委員會一席：藉利推行：素仰先生見義勇爲：實體吾校：定必許諾也：此致某某先生台鑒：中華學校募捐委員會：

## ●廣東梅師校長南來募捐

(筋稿)梅縣立師範學校：自國立東南大學畢業文學士許君幹環校長以來：銳意刷新校務：整頓學風：全校教職員：不下三十人：皆國內有名大學或專門學校畢業之鴻士鴻儒：學生程度：蒸蒸日上：人數達六百有餘：閩粵各省之學子：亦多不遠千里負笈而往者：該校畢業生：在社會上服務者甚多：成績亦較其他各校畢業者爲優：故社會人士：咸嘖嘖稱贊：嘗以該校經費缺乏：每年不過二千餘元常費：而成績斐然：有如今日：則不可多得也：本學期又加聘國立東南大學畢業生劉耀智曾昌賢二君：担任教授：近以就學者日多：原有教室：不敷分配：許校長擬擴充校舍：以資廣造人材：曾請政府將書日備學署撥爲該校建築教室之用：上峯已尸批准：惟

## ●廣惠肇方便留醫院開年會紀事　(三)

建築費：無從所出：許君擬親來南洋：向僑胞募捐云：想僑胞熱心桑梓：樂育人材者：必急公好義：共解仁囊：同襄義舉也：

▲各項支數列之如下

藥食去銀二千三百九十五元一角一占：比較上屆少一百五十四元四角五占　藥食米去銀一千一百一十九元五角四占：比上屆少五十九元三角二占：病食去銀九千零四十八元七角六占：比上屆多四百二十六元零一占：病食米去銀五千五百九十七元八角一占：比上屆少二百七十六元五角一占：薪金去銀一萬八千四百二十六元三角三占：比上屆多四百四十二元一角九占：（是屆增多服務工人新名及該辛金亦略有增加）文房去銀一百八十八元三角二占：比上屆多二十三元零三占：印件告白報費去銀七百七十四元五角五占：比上屆少二百三十五元二角一占：洋皂梳打與水去銀四百四十八元六角五占：比上屆少二十五元九角：病衣帳幃去銀一千零七十四元八角一占：比上屆少五百六十八元零八占：殮藥去銀二千五百八十八元三角七占：比上屆少一百七十三元二角二占：中藥去銀一萬二千一百二十五元四角七占：比上屆小二千一百六十八元六角：　(未完)

## ●又多一間平民學校

本坡鐵石仔一帶地方：華僑住民甚衆：而貧戶子弟失學者：實亦不少：近聞有劉君一鳴者：素熱心平民教育：鑒於該處貧戶子弟失學者之多：擬辦一所平民學校：教授一般失學可憐之平民：現聞劉君已於前月在該處租定九十一號樓房全座：租定後：卽親自出馬：向本坡和外埠各熱心家：勸募開辦費和經常費：現聞劉君已募得數百元之成績：想開幕之期：當不遠也：又聞該校純取公立性質：校名命爲公立培德平民學校云：

## ●加剌加布水火兩災之降訊

昨日吉隆訊：加剌加布地方：近因河水大漲：淹沒房屋甚多：損失甚鉅：有許多車輛：漂流河中：距大水之後：至翌日晚：復遇火災：焚去房屋四十八間云：

## ●意國海軍赴華過叻

意國海軍官佐士兵約一百名：今日乘威尼芝亞輪船抵叻：大約稍停一兩天：當卽開往上海云：

## ●搶案展訊

本星期二日有華人匪徒：手持短鎗：向集成菁梨廠之書記某君：搶去現欵一千元：幸有巫人警眼：乘一摩托車經過：該匪圖逃：故不能携欵以去：巫人舉腳下車追之：卒在一屋將該匪拘獲歸案：查該匪

## ●吉隆有一魚塘發現婦人屍體

之槍：除滿貯子彈外：尚有子彈四枚：藏於彩袋內云：昨經由府過堂：展期再訊：

吉隆訊：十九日吉隆捕房當局：得有華人方面之報告：乃謂燕字一魚塘：撈獲一華婦屍體：則見其手足均被麻索綑綁：並繫以重物：使之沈下：現在警察當局：對於該案兇犯：正在偵查中云：

## ●英京樹膠存貨

據本坡魯維斯德樹膠經紀公司接其英京本公司電訊云：倫敦樹膠存貨額增加一千一百七十噸：本月十六日之總額　計共六萬五千零三十四噸云：

## ●樹膠價格

▲紐約　二十日紐約電訊云：紐約現貨成交者爲三百五十噸：本月現貨爲四角又七〇：五月期貨爲四角又八〇：六月期貨四角一占又三〇：七月期貨爲四角一占又七〇：八月期貨爲四角二占：九月期貨爲四角二占又二〇：十月期貨爲四角二占又九〇：十一月期貨爲四角二占又九〇：十二月期貨爲四角三占又一〇：

▲倫敦　今日倫敦樹膠價爲一先令八便士：

▲本坡　今日本坡膠價對主方爲六角九占又四分之三：

## 〇新加坡地審廳傳票第一四九三號

據吉隆坡洪高興鑒住居本坡咨毛勝路十號門牌之薛中華君于三月二十五日在本廳控告台號等要求台號等將北京貨的力十一號門牌房屋自去年十二月十五日起至本年二月二十八日止之租金四百三十七元五角償還清楚茲特通知貴號等務于五月二日星期一上午十點鐘到本廳與審以答覆原告之要求如至時不出庭則當依原告要求判決

▲注意　本傳票于登在本坡中英文報紙一次之後代以他票故本傳票對于被告方面此一次卽已足用有效特此傳知

一九二七年四月廿一號　　地審廳佐官沙（?）啓

## 〇承頂聲明

啓者本坡竹腳街門牌七十一號中英號業中店原係韓衞元韓光韓爵豐三人合資開張今因志圖別業願將中英號係私店底一概頂與林雲灼承受以前中英號若有欠各店號賬項以及拟借担保等情限於一星期內與中英號韓衞元韓愼光韓爵豐三人理清倘逾期不到者係乃自後與林雲灼無干先此聲明以免轇轕

大英一千九百廿七年四月廿一號　　承頂林雲灼仝啓　出頂中英

## 〇暫時休業啓事

啓者頃接敝總行命令爲清理賬部事故由陽曆四月十九日至陽曆五月八日暫時停止營業此佈

一九二七年四月十九日　　吉隆坡（?）敬啓　十七

一針之縫若可及時可省却九針之累

巴南(Palam)木油是保護樹木之王亦爲樑樹最良之醫藥

巴南木油可保護爾之傢私屋宇免白蟻之蛀食及變腐之虞而省却無限之修理費用



先事保護爲之家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵擾

今日當即行之明日必能得數倍之報酬

此油有一加倫及在加倫庄兩種及大雜貨店均有出售

七州總代理峇加慶全司公

一代理檳城林如鐸公司

馬六甲陳思福公司

製造者英京皮亞遜排蓉公司有限



◀令人心足之二種茶葉▶

何以故

青葉茶粉



因包內之茶乃爲錫蘭最良之出品採自五千尺高之山巔金葉標乃成塊之茶葉春茶末乃一種茶才味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來亞各雜貨店均有發賣

惟一代理人巴多羅爾有限公司

新嘉坡萊佛基三A號門牌

頂上金葉茶



假冒一事乃爲大言不慚者之尤

請毋爲人言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所用沙示水之商標



花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃爲你衛生之保護人

Fraser & Neave Ltd,

〇擎經報名受送之老僑須知

擎者交虎此次奉送老僑回國原擬報名期滿後始行特報指定船期概作一次發送惟近日已經報名受送者皆向本要求陸續遣送以免久候時日文虎爲體恤此等老僑起見對于此項要求自當應允故將從前所定辦法略爲變更自後如遇和豐公司豐字輪船返國即行陸續遣送凡領有資送證者屆時請即前來滙驗以備資送落船可也

文虎胡文虎啓

民國十六年三月廿二日

以鮮菓子製成爲乾燥其顆粒易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經衆著名醫生介紹爲治大便閉結肝部ト調膽汁不勻食物不化頭腦昏亂血輸不清遍身不適夜深不睡身有水濕風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合



ENO'S

Trade "FRUIT SALT" Mark

(眞正菓鹽)

英夫(菓子鹽)及(以羅)等字是英京荷西伊羅有限公司之註冊商標

民國十六年二月十二號 對

機器工廠 FOR FACTORIES

滑車上油 LUBRICATING OIL

G E
L M C O
M C O

For cylinders of semi-diesel engines

Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

本公司上等各機器汽輪司製之最優等及最省費者

LMCO 牛的西油 汽輪 彈汽油 新平機油

亞細亞火油有限公司(在英京註冊)

十五年一
號廿月二

眼科第一



眼科第一

24-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment
for eyes & piles

本醫生係印度名醫專眼科痔科者生特印此度咖患者不計其數凡痔於眼痛症與內痔痛痛印痛芒果和疔瘡一切花柳等症亦能醫治余來南洋廿五年久蒙各國人士稱爲妙手俱用印度最良醫法與刑不同痔瘡等症用刀割不痛數症應無有復發之患本醫局診患者俱有證書爲據上述諸症曾蒙來醫者贊者贈以醫藥篤者取回藥費以濟時爲目的諸君如有友有患來醫可見吾言之不謬實三也

本局設在水仙門二馬路先十四號一新大酒樓

◀和豐輪船有限公司廣告▶

〇新船制唐

本公司組辦公衆經歷年久素蒙君國僑胞深爲歡迎敝公司實多感激茲再由歐洲添購新船一艘名曰豐平浩大快捷專走仰光庇能實叻香港汕頭廈門等埠以應惠顧諸僑客之雅意該船載重五千噸客位二千餘名一二號客房裝設華麗醫藥生房茶室浴房動物均具以及電燈風扇自來水等無不完備有醫生看護有監察巡邏各位實較他方便茶水充足飲食衛生中醫診治招待妥至 諸君如蒙惠顧請駕臨敝公司接洽自當一律歡迎 該船搭客定期如下

豐盛輪船定十一月十八日由檳城吉隆抵叻十九往海口廈門

汕頭

豐華輪船定三月初八日由仰光檳城吉隆抵叻初九日往香港汕頭廈門

豐平輪船定三月十六日由仰光檳城吉隆至叻十七日往香港汕頭廈門

代理船票處

廈門 聯合公司

汕頭 興成公司 成發公司

香港 同協成 合益公司

十三年七月三十日

和豐輪船有限公司謹啓

廣州女

請茶會

典劇尤其弄仙女術士 [illegible] 黨等組在豆腐街數 [illegible] 月初十日經往鄭山街四十三號二樓開時賽 [illegible]

諸人登臺服務

所同人鞠躬

民國十六年四月三十日


一萬三千三百一十八號

# 叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

WEDNESDAY 4th MAY 1927

Printed and Published by Chew Kueaam, B.A. B.Ec.

Established 1880.


◎本報特別啟事

一◎成立年期　◎本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有六年

二◎宗旨　◎本報宗旨注重實業教育

三◎總經理　◎陳仁殿

四◎總編輯　◎周君南

五◎發行所　◎新嘉坡吉寧街力十一號至十三號

六◎電話　◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

◎本報報費列左

一◎零售每份一角　二◎每月銀一元二毛

三◎三個月大元　四◎六個月十二元

五◎十二個月二十四元

▲報費定例

◎外埠報費另計英屬每份加四占其餘各國每份加六占

◎無論本坡外埠如有訂閱本報者須將報費先行交清方能照辦

▲告白定例

◎凡登告白者 [illegible]

◎◎◎注意

凡關於告白之事務賬目之訂閱報等事即由電話一一六四號通告本報經理部爲荷

## 中華商店新到

▲國貨唱機　機器堅固　式樣雅緻　聲音宏亮

▲眼鏡部　真正茶晶水晶眼鏡以及科學鏡片售價低廉批發尤爲克己（兼能修配各件眼鏡）

▲洗染部　用西法洗染無損布質取價便宜交件迅速（備有價目承索即寄）

## ▲上海書局新到的書

▲吳稚暉學術論著續編（梁冰弦編實價四角）

前書所搜集的多是吳先生二十年前舊作讀者每以未及讀收近作爲恨但今與前意而續編惟仍維守一定的範圍故此續編集論學的最大價值的偉著其中說物質文明凡五萬餘言全書近八萬言前後並讀可以見吳先生平一貫的思想所謂前編續編似決不能遺此續編而不一讀

▲天上人間（史量剛著　實售三毫六占）

本書所記均天上多才多情多哭劫之仙子人間多才多情多哭劫之美人其為文儒宕空靈其命筆脫脫活躍其造境官而彌幽深而彌顯其抒情婉而能伸曲而能達令人讀之醉魂酥骨忽淚忽笑也爲作品中確具文學價值者殊有限還如於汗牛充棟的讀物堆中閃閃發光因而把他顯於世的

▲小女日記（衣懺萍合譯　實售七毫）

——弗羅特序——

——這本日記是無價之寶——

這是奧國一個小女的日記這本日記是眞實的發表出來的時候只改了一些人名地名旁的句子一點也沒有改奧國心理分析家弗羅特曾恭維這本日記是無價之寶可以說是空前的因爲我們從來沒有在什麼著作裏看見青春時期的少女靈魂這樣的透澈最重要的是使我們可以知道少女對於神秘的性的衝動的進行此外關於家庭間父母兄姊之愛憎友朋間之疏莫不描寫得流麗深入淋漓盡致

▲烟霞伴侶（廖昭女士著　實售七角）

陳女士的文字在各出版物上所載很多其文字之細與其情感之濃厚爲讀者所深知這個伴侶中記山巔湖上海邊的景物與他對於這種景物所得的感覺而發出別人所沒有的有的感情書中插圖很多與文字均很相稱

▲蘇俄文藝論戰（任國楨譯實售三角）

這是任國楨君就俄國的雜誌中選譯的論文三篇使我們藉此可以知道他們文藝上論辯的大概與有權力作的藝術問題一種可供讀者選類的參考

▲吳稚暉近著續編（仲丹編實售三角）

（目錄）

也是一個雜感

二百兆平民大問題最輕便的解決

法致朱謙之信

中國人的𠇗牌主義

中國政治改造從何處下手問題之時言

觀實驗與刊爲識

新讀假署下之中國序

假務句不吉利的老實話

乙丑弁言

科學與人生

三民主義三十年成功

不敢忘危

蕃安美書之一張競生先生編　周作人譯

美的女術德實售六毫　冥土旅行實售四毫

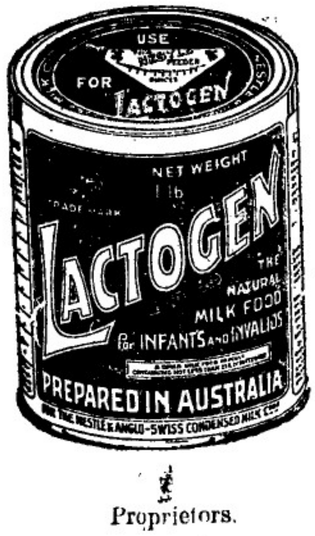
又有運到

書各風琴大藏經影印書體等…


▲緊要！緊要！

諸君嬰兒之康健如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐同家用代母乳勿請醫生全世界賢慧之母親均用以請即加入有思想之父母之列即購一罐試之各處均有出售

FOR BABY




Proprietors.

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設星洲　檳城　吉隆坡　怡保

寰球華名

界字通告：寰球埠名一書．用上圖地球．也爲商標．保潘景南彙輯．黃容採校對．業經在英政府註册．別人不得冒效翻印．如經查出．定當以法律究法．寰球埠名．爲利便商業．編譯五洲交通口岸．中國廿二行省．南洋羣島四千餘地名．華英對照．一目了然．檢查轉譯．甚爲便利．▲每册定價一元五角．

石叻分售處
大坡 會豐商店
小坡 永吉安號
牛車水永盛泰莊 台寶街通商書局
怡保 會豐商店
吉隆坡 廣衛生號
新嘉坡 祥源金舖
木湘 中華公司
巴眼 大世界公司
總發行 石叻大馬路一百八十七號潘景南
民國十六年元月十日



○僱請手民廣告

啓者本報現擬僱請手民一名有熟悉此項工務者請到本報經理部接洽可也
民國十六年五月二日　本報經理部啓

◉招請印脚車工人廣告

啓者本報現擬招請印脚車工人二一名有熟悉此項工藝者請到本報經理部接洽可也
民國十六年五月二日　本報經理部謹啓

評論

## ●國民立場之抉擇（一）

—時局推移之鳥瞰—

張作霖吳佩孚孫傳芳：曾於討赤之旗幟之下：同爲一氣：然張吳孫究非一物也：國民黨在打倒軍閥：打倒帝國主義之工作之下：曾容然共產分子：國共究非一黨也：是以轉戰十月：雖有南北對峙之觀：夷考其實：則同牀異夢耳：張吳孫之各自爲戰無倫矣：國民黨專心致志於國民革命：共產黨專心致志於階級鬥爭：自誓師韶關：以迄佔領上海：蓋在同一戰線：而絕異其作戰之旨趣：夫在整個之國家之內：勢力與意識乃錯綜複雜若是：既有不易認識之感：而況此錯綜複雜之勢力與意識：又復盤旋消長：推移不已：國人對此．痛癢切膚：而歧途當前：則又不免彷徨之感焉：

我人無以知時局推移之結果：總觀近事：則北派三勢力之中：吳佩孚潦倒蜚洛：無復前途：孫傳芳局促淮海：頗有翻然變計之說：顧亦非以所語於今茲：碩果僅存．奉張而已：奉張憑藉東省：結納外援：其爪牙張宗昌：雖喪精銳於蚌浦：而奉方主力：未損秋毫：是在國民革命軍雖有滅此朝日之決心．固亦未能否認其爲強敵也：共產黨之於國民黨：初則依附於肘腋：終則竊發於腹心：會達湘鄂兵燹連年之後：、民顚沛流離之時：以嚴密之組織：以少許勝多許：發號施令．儼然中樞：自陳銘樞等相繼解職：吳稚暉等慷慨陳辭：二黨裂痕：不容彌補：今者江浙閩粵之國民黨當局：舉行淸黨：放逐拘禁：雷厲風行：南京會議之成就不可知：然而今而後：國民革命軍治下不許共產分子之活動：當爲最低度之決定．是則無待卜龜者也：抑所謂共產分子：或爲信仰所驅使：或爲反感所驅使：或爲重賞所驅使：堅苦鑽營：無微不入：其黨之本身：猶未脫離秘密結合之時代：其分子初不必以眞面目與世相周旋：故國民黨之黨權：得以淸黨運動而納入軌範：而共產分子決不以國民黨之淸黨：而竟不得潛伏於國民黨及社會：況湘鄂既有爲彼黨作爲本營之觀：發縱指使：尤別有所在耶：是共產黨亦未可視若無物也：

本館專電

▲五月三日下午四時三十分□上午八時二十分自上海發

△上海所捕獲之共產黨．已有四十餘名被槍決．

△現在上海囚禁之共產黨．尚有八百名．其中千百名．將判處死刑．

△共產黨雖被捕殺極多．然在滬仍頗爲活動．

△蔣介石在鎭江江陰一帶．集中兵力．開始渡江．攻擊江北孫傳芳殘部．

廣東民黨軍隊與共黨軍隊．在北江方面繼續作戰．但其詳情．因檢查嚴密．未能明悉．

△周鳳岐因湖州共產黨勒索商人巨款．現已派兵前往湖州．將共產黨機關解散．

△漢口失業華工．已達一萬五千餘人．尚無根本解決辦法．

△今日下午．上海將有大規模之市民學生大會．紀念「五四」運動之成功．

△唐生智軍隊．在武勝關大受挫折．

△鮑羅廷之妻．前在南京被魯軍從俄輪中拘獲．已於昨日「三日」由濟南解往北京審判．

△昨日南京鎭江等處．仍繼續開炮轟擊江北．

△王士珍段祺瑞通電．否認曾作張作霖蔣中正調人．

△南京國民政府．因軍政各費．需用孔亟．將發行公債三千萬元．以稅收爲擔保．

△廣東省政務委員十□名．已委定：李濟琛古應芬等預備就職．

△漢口民黨．以處共黨操縱之下．一時未敢公然反共．然暗中則頗活躍．思乘機倒共．

△袁祖銘將從湖南西部進兵．攻擊共黨．

外電譯要

## 五強國甯案第二通牒未一致

▲因英國尙不贊成再致通牒之故……
▲二日使團會議無結果……

三日上海路透專電：北京日人中宣方面之消息：五強國公使於五月二日在北京開會：討論甯案致國民政府之第二次通牒進行事宜：因美國仍不贊成再遞通牒之故：尙未能一致云：

## 張伯倫在下院中答覆對華各問題

▲南京事件外強仍在磋商中……

二日倫敦路透專電　英外相張伯倫爵士：在下院答覆各種質問時：謂關於南京事件．刻下列強猶在進行討論之中：

張氏謂如果可能：彼本欲即刻作一詳細之報告：彼以爲或者此種遲延之舉動．鬼賠償之猶未確定：將引起第二次同樣之不幸事件：以致華人完全誤會：亦未可定：此誠爲一種須詳加討論之事云云：

黑廉氏謂：在長江內之英輪．如有被偷擊者：准其還砲．鹿卡氏質問云：如彼已先事預防還炮：乃不能傷其毫釐：則又如何．

黑廉氏答覆云：余對於鹿卡氏之質問：誠不便解答云云：

▲天津漢口英租界問題……

張伯倫氏復答覆鹿卡氏之質問云：關於天津英租界新章程及信托事業改正之聯合保障：已於四月二十二日開始辦理：

關於某點：則與政府有密切之關係：尙須保留：加以愼重考慮：

蒞斯華氏質問云：如英政府因與南政府不能照行關於該項之協定：而提議重行佔據漢口之英舊租界：則又如何．張伯倫答覆云：因南京事件之結果：英政府已與其他各有關係之列强交換意見：彼對下對於擇取之某種計畫：尙不判定何者爲確當與適於採用云云：

▲北京解決共黨問題

## ○英艦特務船在鎭江遭擊

▲該船曾還砲……
▲結果傷二人……

三日上海路透專電：鎭江無線電消息：英艦特務船開和號：在鎭江附近：被來福槍攻擊：該船回砲：結果開和傷船員兩人：但傷勢不十分緊要云：

張氏答覆俄館底氏關於北京俄使館內捕獲之二十一名華人被殺之審判上性質的質問云：彼閱報上所載之報告：該案係秘密審判：且原告不准中辯：惟其中情形：張氏並未接有報告云：

## ○法報批評英日聯合對華政策

▲提議日本担任取中東路權……
▲由英國擔取漢口……

三日電通社柏林專電：巴黎消息：法報對于所謂英日合作：在華組成反赤戰線：曾加以批評：法報并建議：日本可用陸軍占據哈爾濱：將俄人掌握之中東路奪取：漢口方面：則可由英人担任其事云云：

## ○赤俄亦知所謂海外貿易乎

▲派代表參加日內瓦會議……
▲法報恐俄人參加無異引狼入室……

三日電通社柏林專電：俄要人勒文可夫氏：己涵函俄國駐德大使不洛克多夫氏：謂爲作速解決俄國之國外貿易計：蘇俄擬往日內瓦之代表：將爲俄國提出信用問題：

俄代表可望于星期二日到日內瓦各處代表已到者甚多：主席登爾氏：亦已到會．準于星期三在大會堂舉行開幕禮：

英德各報對俄人之參加均表示歡迎：但巴黎各報：則甚以引狼入室爲恐云：

## ○臺灣銀行之新生命

▲由日本銀行借款二萬萬元……
▲日政府担保借款維持……

二日上海路透專電：東京消息：日內閣已發出一通佈告：謂政府已決定允由日本銀行：借款兩萬萬元予台灣銀行：以維持台灣各處之財政：及台灣銀行之海外營業：此項數目：當由政府担保云：

特載

## ●廣東共產黨運動大罷工之失敗詳情（三）

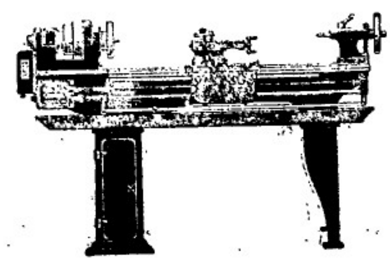
▲停止廿二巡行之經過情形　（續）政府又訪聞共黨擬于廿二日各界停工巡行後：即分頭制止各工人復

民國十六年一月三日



# 大英國六英寸機床

各款形式　無不具備　如後起機　自動機　滑動機　裝面機　打眼機　牽磨機　切釘機



各式機床價極廉宜其所有種種特色衆所同認便用時之準確較之任何機器為優不論用之於出品用之于修理抑用之于車房莫不如是盍一試之

大英機床油機公司出品

星洲　檳城　吉隆坡　怡保

唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

# 格能格花露水



格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳馥郁與衆不同以之拭面則雀斑立除能使皮膚潔白紅紫瑩潤而無皺紋與水調和以之沐浴則身體暢適而有力因逐行而面有風塵色者洗之可以除退時疫流行用此水混入衣中能免傳染之虞其他頭目痛暈身體困倦等症用此花露水揩拭自然倍長精神暑去面上瘡頭火氣其味馥郁文特閨閣書齋無不相宜誠無上之妙品也諸君請試験之方知言之不謬焉

可由各有代理購買

Obtainable At All Dealers

織寄鴿及慶全公司

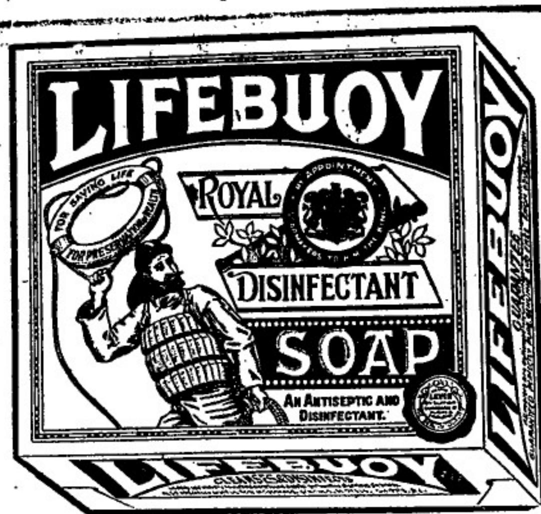
INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan

Singapore.

救命圈肥皂最合衛生

傳染病菌在各種接觸之小物中由病人傳來隨處都有危險孰甚君不能常時不與病人用過之物接觸但君可常自洗皮膚使之清潔救命圈肥皂乃各種危險病菌之敵人用此肥皂洗滌則能防禦喉症天花等病菌請即日買來一用便知其品質之佳護功用之大矣此種肥皂由利瓦兄弟有限公司製造各洋貨店均有出售




星洲　檳城　保　吉隆坡

惟一代理人轉典目拉沙路父子有限公司啓

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

# 華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在
朱理亞實得力
門牌六十二十三
德律風四五七二三號

承保　摩多車險　火險　水險

本公司爲華人創設辦理妥當素外賠償痛爲快捷
支行及代理設在上海仰光安南網絡檳榔嘈辰山打根日里丹占碑
及馬來半島各埠

▲董事部一覽表

正主席　林義順
副主席　黃兆珪

葉寶燦　王興芳　李光前
余應林　陸運懷　殷雪村
楊萬慶　張修太　李保瑞
林鍾成　陳廷謙　王文達

陳百忍　司理兼書記
蔡爾賓　副司理
任金國　買辦

The Overseas Assurance Corporation Ltd.
Incorporated in S.S.


祖國

## 二二中央監察委員主張護黨通電 (一)

中央監察委員通電：主張護黨救國：茲將此項通電原文：訪錄於左：

汪主席並轉全體同志鑒：本黨半載以來．革命工作之發展：一日千里：長江既全部肅清：帝國主義所盤據的最大營壘之上海：亦告克復：凡此其本之發展：足証民衆熱望本黨之殷切：與本黨同志此後工作之艱鉅：不幸當此時期：表面成功之迅速：與內部重心之崩弛：適成正比：黨員工作：感指導之無力：內外要政：受無形之停滯：黨的整個意思：無由顯明表達：黨的機關權力．莫能適當使行：內之百萬黨員：準備奮鬭：而不知聽命之何從：外之受治於黨之民衆：對本黨之中心失寄：漸次增加其懷憑：推原其故：不能不謂武漢聯席會議以來種種措施爲造成此局面之主因：本會爲中央監察機關：當此重要時機：爲顧全革命利益：與鞏固黨基起見：末便放棄道錄之職責：爰集會議詳加討論：僉謂以爲武漢最近之動作：實有極危險之傾向：茲特酌舉其錯誤之點：俾知事實所在：不容諉妄：查武漢中央執行委員與國民政府委員聯席會議：係由到漢委員 由召集：據徐謙報告：係爲適合革命利益：應付革命時機：代表中央權力必要組織．其爲臨時機關可知：彼時中央黨部近在南昌：理應提交追認：乃不惟不經此項手續：且於中央已有令改政治會議武漢分會：且令停止職權之後：乃複破續開會：以中央執行委員及國民政府委員：而置中央之機關命令於不顧：將何以顯示中央威信於全黨：聯席會議既無適法根據：其由此產生之後：一切決議案之有無效力：更不問可知：此其不合者一也：於中央己有明令停止聯會開會之復開擴大聯席會議．決定召集中央執行委員會第三次會議：根據上述：其仍爲毫無根據之自由召集可知：資主席常務委員：爲第二次全體會議所產生：躬賁而託：非至合法召集之第三次會議以後：不能解除職責：今武漢之第三次會議：既未經常務委員會之提議及同意：卽常務委員之列席者：亦僅寥寥數人．而竟毅然不顧：宣佈開會：中央執行委員會爲代表大會未開時之最高權力機關：又適當本黨北伐軍蘇皖戰爭最吃緊之時候：竟以若干委員之自由意志：出以如此草率漏漫之態度而開會：此其不合二也：至於開會後之行動：凡足以破壞革命利益：惹起黨務糾紛者．尤爲更僕難數：條而舉之：有如下列：開會後劈頭第一事：卽爲統一黨的指導機關案．夫本黨爲革命之政黨：指導機關有無效率．以革命勢力能否在此指導機關下發展爲斷：第二次全體會議產生之常務委員會：成於北伐出師以前：在此機關指導之下：北伐軍事以最困難之給養：任最艱鉅之工作：於極短促之歲月：克極頑強之二大軍閥：苟非指導得宜：得民衆之信仰：與武裝同志之奮勇効命：何以臻此：若非反對本黨革命勢力之發展：別有肺腸：何至於前方最吃緊之時：破壞卓著功績之指導機關：此可痛心者一也：當該會議開會武漢之時：正中東兩軍武裝同志在蘇皖肉搏疆場之日：政府卽不憫念其憂勞：亦何忍加以妨害：槍械子彈：爲北伐之命脈：乃武漢聯席會議三電粵兵工廠：令其停工：折移機器於漢陽：此其擬斷軍械：阻擾北伐之陰謀：已顯然畢露：乃猶不止此：當國民革命軍力攻蘇浙時：連電請濟子彈：漢方均置若罔聞：是實欲置國民革命軍於死地：乃快厭心：此可痛心者二也：國民革命軍受命北伐：義不容得一隅以自封：故自克鄂贛以後：卽分道並進：規復東南：而該會議中乃發軍爭進行過急之辭：以爲詭謀：甚至原定調赴東南之兵：亦爲該會議所遏阻：逗留上游：及松滬底定：漢口黨報：音鼻然誣國民革命軍爲匪寇．該會豈無耳目：何竟絕不糾正：其擊肘於事前：譭毀於事後：用心曷屬：昭然若揭：此可痛心者三也：國民革命之有政治部：原以統一的訓練．使整個的軍隊成爲黨之信徒：爲三民主義而作戰：自爲少數搗亂分子把持以後：純粹之三民主義者：被排斥無餘：甚至罔納罪名：拘幽滿獄．昌實欲中國國民黨之黨員：絕跡於國民革命軍中：而高呼提高黨權制：至此又不發一言：此可痛心者四也．

## 二二長江北岸之大戰 (三)

▲黨軍正面失利…
▲大戰將在合肥之北…

### 【上游戰訊】

▲張宗昌在蚌督戰　徐州通訊云：魯張日前赴蚌視軍：原擬不日返徐：再爲北上謁張作霖：報告前線情形：祗以陳調元部．及王金韜部：並顯亳縣紅鏖鎗會結合黨軍：與直魯軍抵抗．而張由視察隨變爲督戰矣：聞陳部兵力：約在三旅之衆：王金韜連絡退兵鎗枝人數：將有一師：而紅槍會：名爲四衛：每莊四十名：頗爲精悍：王輪鳴之第一軍各部：多爲擊散：故直張既調羅國之第三軍：由褚德楷數來徐：預備南下作戰：今日該軍副軍長辛錫祿：已率各旅團匪尾抵站：又調六十軍師：第二營馬夫入藉軍：乘鐵甲車於下午二時南下：惟第八軍現已由直褚收編：尚有一部駐徐十里堡：該軍衛隊團長宗振國：今日由徐赴該處對兵士訓話：今日第五軍十一師長潘鴻：既率隨員差弁赴南宿州：布置該師由徐蚌防問題：而褚之衛隊團長褚玉璞：亦於今日率隨弁等赴利國驛云：四月九日發：

▲直魯軍大舉反攻　十三日濟南通信．張宗昌以杜鳳舉之第十軍爲主力：沿津浦線向南進展：逸日均有接觸：昨日午後：直魯聯軍總醫院派副官彭建中押送傷兵六十餘名：入籍傷兵十九名：及第一軍南第一百六十七旅旅長祝光榮之柩到濟：亦可證前方戰事未行間斷也：劉聞張宗昌完日內將徐州各軍開拔前進：預慌大舉反攻：已令直隸暫編第一師第一二兩旅：聞駐南宿曹州一帶：婁相晴之第八師：分駐考城碭山金鄉各地：所有團駐歸德之第三軍調同徐州：加入津浦線作戰：張克瑤之六十七暨駐壽州：策應右路．以固皖北之防：令褚璞往徐州坐鎮：支配該方軍隊前進．俾第二十軍長李飄麟率部往蚌埠助戰：昨日褚玉璞由津專車到濟：因後防事：召林憲祖袁致和田友宅到站密談一時許：卽行宣下．直魯聯軍第一百十九混成旅郭敬臣：帶步兵一營：電信隊一隊：衛生隊一隊．炮兵一連：追隨前進：想蚌埠一帶不日卽發生劇烈戰事也：

## 三二江陰與鎮江之軍事要訊

江陰通訊：黨軍暫編第一師長熊式輝：因澄防重要：九日上午特開軍事會議：團長以上均列席參與：會議：結果加派補充團赴武漢交界圩塘一帶佈防：晚間沙洲老海壩到有二師謝傑部六團駐守黃田港口：海軍艦隊已開駛南通停泊：自靖退澄之三團：熊師長特召集該士兵：親自訓話：演講作戰之精神：十日上午潘團長赤齊集全團：在公共體育部開組織大會：勉勵本團兵士：另組敢死隊：備渡江衛鋒之用：前日俘虜之白寶山部張德勳等四名：情願轉誠投效：黨軍特命其渡江向本部士兵宣傳：又聞白部復噶靖江後．曾派大隊在六圩港十里港佈防：兵力有馮紹閔鄭俊彥殘部約二萬餘：十日午後：十圩防兵：曾炮擊淞滬軍艦：經艦還炮轟退：第三團本預備開赴武錫：已由小輪拖帶出發：施泰師部接得顧軍長電令：仍駐江陰：另調二師四團赴常：澄錫小輪爲軍事關係：早晚均已停止：江面內河交通：全行阻斷矣：（四月十一日）

鎮江防務．布置非常嚴密：要塞炮台有重炮及步兵防守：今早又開到第三師：加入沿江防地：吳淞艦隊上下游弋：沿江放炮：比昨日尤密：江北亦時有還炮聲：瓜洲口已被黨軍封鎖：外輪長江上下水：不載華人出外艦保護行駛：招商局前日有江新上水：餘船不能上駛：火車客票全停：昨日由常開滬早快車：在鎮退票：惟人心尚安：市黨部及十九師十七軍政治部：仍繼續工作：午後在商會開會：籌備十五日上午十時在公共體育部開擁蔣護黨大會：口號有打倒篡竊黨權陰謀分子等：商會向各銀行借洋一萬元：交付十七軍：預備軍用：

另一通信：鎮江市公安局昨函駐紮租界各軍云．頃奉國民革命軍第十七軍長曹令開：奉東路軍總指揮何庆電內開：准國民政府外交部函稱：頃英國代表來部聲稱：我軍十七部一師及其他軍隊：在鎮江已入英租界．估住公所私宅：並欲入住英領館：實爲外人房屋：利確甚小：窒礙外交進展甚大：着由貴總指揮立電鎮江各軍：卽刻不得入住租界房屋：免礙外交進行：是爲至要：仍將辦理情形具復等因：特達等因：轉行到局：除分函外．相應函達：請煩查照：迅即遷移：以重外交：

駐鎮防第十七軍第二師：第五六兩團：昨已調往寬山駐防：第二師杜起雲師長：則由第二十六軍担任：今夜該師將由滬開來二師：分駐城內外各處：並攜飛機二架：至江北助戰

自江北軍事發生變化後：江北人民逃來鎮地避難者頗多：鎮埠各團體：爲設法安置起見：特在天主街中華園內組設江北難民收容所一處：以便收容：（四月十二日）


### △晉江會館啟事

本會館經已與工建築辦事處移設在吧虱口即中街尾門牌四十八號新錄美樓頂特此通知

民國十六年月四日　卅　新嘉坡晉江會館啟

●紅心牌萬蘭池酒 RED HEART BRANDY No.1

正庄法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者大膏之便永爲伴侶矣




萬蘭池可於下列商店買之

五代天宮 新榮成　勿洛港 振源號
水仙門 新永泰號　二馬路 乾元號
大坡大馬路 振源興號　小坡大馬路 安東莊號　山仔頂 泰泉成號

SOLE AGENTS S.S., F.M.S. & SIAM
SYME & CO.
SINGAPORE.

七州府及暹羅惟一代理人綏心公司謹啓



▷最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也




新嘉坡 檳城 嗎六呷 吉隆坡 怡保

（在英京註册）唯一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:
Adamson Gilfillan & Co., Ltd.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh



家庭之幸福與康健爲疾病愁雲所障碍

請觀韋廉士大醫生紅色補丸及嬰孩自己藥片如何恢復之

人苟患病終無樂日如其父或母身體不健或偶爾染恙其愁悶之影響遂及於全家矣及之苟若小孩有病亦莫不如是史鐵生先生之家庭從前正復如是也北京西四牌樓北路東五十五號體育器械廠經理史鐵生先生者雖與敝局素不相識意欲普告天下同病特來函如左云鄙人於二年前曾患吐血症延醫診治未能見效每及思起愁不可言終日面黃肌瘦飲食難進頭暈目眩夜不成眠智慮缺乏工作無力毫無生趣、樂禮客歲經友人贈送韋廉士紅色補丸半打初受以爲不過良藥材料而已與我病 決無關係置之一方絕不服用至秋季後思友人好心贈我病既纏身不退紅色補丸亦未嘗過何妨一試以冀萬一也遂將藥取出依仿單開服甫及半打精神頓增病魔幾除纖毫一打各病盡去身體健康如初史君非但自己得韋廉紅色補丸治愈之喜樂但此後彼之二女孩及一男兒復由嬰孩自己藥片治愈矣函中又云小女與珍臨珍男兒京権常患嘔吐之症面肉肌瘦身量輕減異常手脚寒熱不勻飲食過多異乎平常玩耍無神不似嬰兒動作鄙人在外作事恆以爲憂一日閱報章得悉嬰孩自己藥片之功效專治嬰兒各種病症遂購買半打與小兒服用方及三瓶卽見大便帶蟲飲食如恆精神玩笑照常面轉紅潤藥片之力可謂大矣鄙人無法聲明補丸藥片之神妙謹述數言以廣流傳韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

嬰孩自己藥片每一瓶六角每六瓶三元郵力在內









衛生小書奉送

茲有精美小書一名醫康健談二嬰兒衛生指南奉送如欲索取可寄一明信片至星架坡敝藥局原班郵送各一本可也



●老實話

藥爲治病之物；治病有效：則價值自然發展：此經驗序程：顯然可見者也：本號創造人箭標藥品以來：歷年餘矣：疊蒙購用 諸君：嘖嘖稱道：功效如神：又蒙 貴報及汕頭各報：誉揚報端：成績彰彰：在人耳目：本號不敢妄自菲薄：以負 各界嘉奬之盛意：因是藥料愈加認眞：製煉愈加謹愼：總期貢獻於世：有藥到春回之效：此心始慰：玆値春去夏來；寒熱交接：疾病易生：敢掬誠敬告：本號千金油：衛正驅邪：外傷內感：食擦皆宜：八仙丹：消鬱導滯：悶渴躁煩：隨服而愈；頭痛粉：清熱解毒：立止昏眩：萬寶油：散積袪風：兼理跌打：其餘主治：詳列仿單 各界諸君：請嘗試之：

新加坡松柏街萬寶興大藥房啓

各埠均有代售

## ○峇株巴轄永平港平華學校啓事

本校自去年三月持倡發起之後承華僑各界協力同心不數月間已告成立茲將贊助本校者之姓名並發起人之姓名登茲報端藉揚仁風並表謝忱

### ▲本校發起人一覽表（恕不稱呼）

王永官 瑞興山 建春園 陳塡秋 饒少庚 永祥山
瑞裕號 許蔭亭 程則乾 曾國華 陳興山 許亦傲
永隆號 林克正 陳成和 王永福 勤合號 林從慎
陳春魁 劉益光 許順明 永昌號 陳守亮 永合發
榮成號 吳平軒 陳賢臨 余澤南 丘軾亭 王 典
曾福榮 漢興公司

### ▲本校臨時職員一覽表

正總理程則乾先生 副總理許亦傲先生
財政許子勸先生 幹事長陳賢臨先生
書記劉益光先生 調查江健初先生 周葆蒔先生
幹事員 江家桂先生 林勸山先生 許榮軒先生
劉達娛先生 鄭國輝先生 王典先生
余澤南先生 許蔭亭先生 陳賢泉先生
陳春魁先生 余興禮先生

### 捐款鳴謝

（如有遺漏者即示知以便陸續補登）

程則乾三百元 周≈崗三百元 許永隆二百元
黃瀬興 楊文利 李碩來 以上各一百五十元
陳賢臨 江家桂 榮成號 林鶴山 永忙山 鄭阿啓
瑞成合 萬慶山 劉成業 鄭阿輝 余澤南 陳立興
王 典 林來祥 龍家福 曾桂榮 江丙生 王永官
劉孝錦 以上各一百元
一天公司六十元 邱廉山 協成號 振華號 許平茂
林新春 陳春魁 楊 海 黃成時 曾弟生 王安榮
陳金福 萬寶山 許發利 李業保 陳恩才 李亨潘
張政祥 陳成和 余下南 黃夢田 林長六 彭仕泉
蘇生廷 陳功徐 周仕便 姚亞英 江家樑 陳光標
黃衍進 陳爲世 陳三電 林克正 棠和興 泉洽春
安成昌 楊明拔 曾成智 天 四 以上各五十元
江家香三十五元 同和號 陳萬生 永遠香 懷安堂
黃鴻圖 張斯年 許邦戰 楊帝盛 許江河 怡馨興
余澤利 連石楷 穆尤顯 顏瑞申 徐有達 張仁富
陳福金 劉木合 曾天宇 馬盛絲 葉亞二 黃光權
李有田 黃開道 黃新楷 李曾源 高志愛 余澤山
程和春 李學萬 林長梅 得仁存 陳得鑾 曾啓雄
[illegible] 豐順號 劉光脫 寶珍隆 程順妹 金亞昌
[illegible] 萬壽藥房 萬灝號 吳文新 峇株陳嘉庚公司
[illegible] 倪玉在 松林閣 許國泉 包長孟 以上各三十元
周同興 陳得彰 王亞攸 許二昌 坤興號 鄭國泉
顏清友 長君恩 陳家增 黃誠周 林紅弟 余昭賞
黃柳成 周觀坐 錢長友 黃步合 曾本如 郭一卿
時和公司 源通號 林家智 洪騆江 成泰公司 以上各二十元
吳和號 陳善英 巫順發 永利號 鄭定耀 王旺弟
萬萬發 鄭永庚 盧昌奥 陳功華 葉華波 范 石
張功招 黃香林 蔡廷田 孔義信 黃宗枝 黃發言
人和公司 萬昌盛 蔡伯祥 陳俊茂 王李鑾 范任堂
合昌號 信隆號 陳伯嵷 以上各十元
陳錦泉 新成號 怡和號 永光號 陳光叙 萬裕隆
南利號 新光號 大盛當 萬泰號 建業號 德萬春
以上各五元

民國十六年四月廿九日 冊 平華學校啓

## ○上海尊孔大學捐款表揚條例

一 凡惠捐十萬元以上者公推爲本校創辦人其子弟及家屬均永遠免納學膳宿費並敬鑄銅像紀念特製磁片玉照懸於本校禮堂以資景仰更贈放大三十二寸玉照敬撰頌辭并臚列事蹟於本校成立紀念册所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一 凡惠捐五萬元以上者公推爲本校永久名譽總理其子弟永遠免納學膳宿費特建紀念堂於校園中并將磁片玉照懸於本校禮堂以資景仰更贈放大二十四寸玉照敬題贊辭并臚列事蹟於本校成立紀念册所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一 凡惠捐萬元以上者公推爲本校永久名譽總理其子弟永遠免納學膳宿費特建紀念亭於校園中護製磁片玉照懸於本校禮堂以資景仰更贈放大十八寸玉照敬題贊辭并臚列事蹟於本校成立紀念

一 爲捐五千元以上者公推爲本校永久名譽董事特造紀念碑於校園中其子弟永遠免納學膳費護製磁片玉照懸於公共大講堂中以資感仰另贈放大十八寸玉照敬題贊辭并紀列事蹟於本校成立紀念册中所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一 凡惠捐千元以上者公推爲本校永久名譽校董其子弟永遠免納學費護製磁片玉照懸於會議廳中以資感仰另贈放大十八寸玉照敬題贊詞并列事蹟於本校成立紀念册所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一 凡惠捐五百元以上者公推爲本校校董其子弟學費永遠減半護製磁片玉照懸於校中并紀事蹟於本校成立紀念册所印玉照之後奉贈金質紀念章一枚永留紀念

一 凡惠捐百元以上者謹將芳名鐫刻銅牌并印玉照於本校成立紀念册中并贈本校紀念章一枚永留紀念

一 凡惠捐五十元以上者謹將芳名鐫刻銅牌列於本校成立紀念册中并贈本校紀念章一枚永留紀念

一 凡惠捐學款無論多寡謹將芳名鐫刻銅牌列於本校成立紀念册中一律登報表揚並呈請政府按照教育部頒行捐資興學褒獎條例分別給獎

民國十六年四月十九日 （十）

## ○承頂聲明

遜啓者小坡惹米朱律門牌五百四十三號大中原車衣生理原胡天記林清雲合創今因二人志圖別業願將全盤生理并招牌賠與陳永權承受至街前來往人欠欠人等賬務亦歸陳永權負責清理業經雙方同意交盤清楚此後該生理營虧以及一切賬務皆係陳永權之事與出頂人胡天記林清雲無關用特登報聲明以免後論

民國十六年五月二日 三

承盤人陳永權
出頂人胡天記 林情雲 同啓

## ○輪船出售

▲祗可拆散出投……

啓者今有萬那麗號輪船出投現泊於丹戎禺（即沙嘴）由五月三號禮拜二日起任由到船參觀投價須於五月七號正午以前請至土庫海傍K.P.M.荷蘭輪船公司

一九二七年五月三號 三

## ◆承頂聲明

啓者鈕嚼吉律門牌一號美豐號京菓什貨生意原係陳發興陳守暴曾捷泉陳乘林合資開創向來無異今因陳發興志圖別事願將名下所得美豐號生意三份出賭經請許如市陳朝坤兩翁招到宗親陳天民前來承頂照依所得美豐號生意三份母利一應之款目登報聲明一禮拜後由宗親陳天民交割清楚如街前有與陳發興擴未清者祈來理會若過期乃是自悞與承頂人陳天民無涉此後美豐號生意盈虧亦與陳發興無干此告

民國十六年五月三日 乙

退股人 陳發興
承受人 陳天民 仝啓





交際的明星

酒是得一部份的飲家
汽水 是那羣衆們的飲料
可是那交際的場中
飲汽水多還飲酒呢
鳳標的汽水
氣味最芬芳的
水質最清潔的
裝璜最雅麗的
他仗着三般的本領
博得羣衆的歡迎
可不是交際的明星呵

鳳標汽水代理人兩合棧廣告
大坡牛車水戲院街 電話四五八二





EVEREADY
FLASHLIGHT

入夜必需
爲一身安全計
應用永備電筒

永備射遠電筒光亮力足經久耐用光度分三百呎四百呎八百呎及一千呎四種



新加坡

# MORRIS  CARS.

〇莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

| | |
|---|---|
| 雙座敞車 | 每輛一千六百五十元 |
| 雙座四輪擊動機 | 每輛一千七百五十元 |
| 四人座敞車 | 每輛一千七百十元 |
| 四人座四輪擊動機 | 每輛一千八百七十元 |
| 雙座轎車四輪擊動機 | 每輛二千零九十五元 |
| 轎車四輪擊動機 | 每輛二千二百一十元 |
| 雙座四輪擊動機 | 每輛二千四百廿五元 |
| 四人座四輪擊動機 | 每輛二千五百卅五元 |
| 雙座轎車 | 每輛二千七百元正 |
| 轎車 | 每輛二千九百元正 |
| 雙座篷車 | 每輛三千二百六十元 |
| 小篷車 | 每輛三千四百五十元 |
| 常款莫理斯遊客款 | 每輛壹千九百五十元 |
| 莫理斯遊客款 | 每輛弍千零四十元 |
| 莫理斯常款車 | 每輛壹千六百四十元 |
| 莫理斯車 | 每輛弍千零五十元 |

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有 公司 美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四

生意如欲免失意請即定購爾車

一九二六年十二月三號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore.

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊



# 正法國葡萄羅敏萬蘭池酒




羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

七州府及蘇門塔臘之唯一代理人

羅敏三星萬蘭池酒




# 莫實德有限公司

實叻分銷處 新成榮 十八間廊振源號 中街永興號 大馬路永康 二馬路乾元號 水仙門新泰永 牛車水振興源 東■樓錦安公司 馬車路鄭錦發 及其他大酒庄

△注意！
◎悅目歡心
△今晚表演△
潮劇玉樓春班
京劇
THE HAPPY VALLEY LIMITED
歡樂園
告白
影戲（特別優待 不收分文）
幻術（印度幻術家）
蘇坡歌劇團
馬來歌舞
入場一角
歡樂園有限公司啓



# 叻報俱樂部

## 評論

### 中學國文教學之我見（二）（韓道濟）

文章體裁：種類繁多：不一而足：若恐其思路錯亂（?）分：實可分爲二大類：其以客觀吸進之事物爲思想內容：（卽從五官所得一切事物之知識）者爲記述文：其以主觀發出自己意見爲思想內容者爲論辨文：教學之時：果能依此標準：由淺近而之深遠：由簡單而繁雜：門徑既有：領悟自易：若其顚倒錯亂：時而授近代淸朝之論辨文：時而授上古虞夏之謨誥：時而授漢魏六朝之駢體：教者旣不依學生之程度而指點：則學者益覺茫無涯岸：如泛舟大海：莫知所從：安望其有進益也：鄙見以爲教授中學國文：宜依下列條件而進行：庶乎其效可覩也：—

一　宜講授文法　我國文學：向無文法傳授：在其人之自悟習慣或模倣而已：如此求學：吃苦已屬不小：若能將其詞性：類別：性別：效用等：詳爲說明：則應用之時：自有規矩可循：

二　教學方法　教授某文時：凡字義之詮釋：句讀之標點：典故之出處：組織與分析之研究：應先令學生預備：教師居於指導地位：或用討論式的講授：則是則領益自易也：

三　教材選擇　宜依學生程度爲標準：以求適合：不必採用部定教科：但選文時：駢體文本無話可說：徒以滿篇堆砌紙：不宜選授：而矯揉造作之文：亦不宜選也：

## 特載

### 日本藤山雷太氏之南進策（六）（劉士木譯）

—當以經濟的南進爲國家根本政策—

三：於南洋求經濟活動舞臺是國家之永久大計……

返觀吾日人：移民殖民，到處爲人屏拒：國外既有如斯之狀態：而國內產業又資源極其貧乏：商業更發達遲緩：人口之數則已佔世界之第六位：就人口密度而言：惟次於比荷英三國：而每年有七八十萬之增加：每平方英里年約增五人：人口之增加率在强國中殆爲第一：如斯急激增加之人口：但養之於國內：實非易事：解決人口問題：或於國外求過剩人口出居之所：而向海外發展：或改革產業：實行產業革命：然吾日本國內之資源既極貧乏：則產業之改革：不能望有大效：是以捨向海外發展：更無他策：

## 筆記

### 隨筆錄

▲送李愿歸盤谷序……

唐代同時有二李愿，一爲西平王李晟後：一則昌黎作序相送之人，不能混而爲一：因序中有世之稱大丈夫一段：若爲李晟後，昌黎決不爲是言也：文特高妙：東坡謂唐代文章：祇有送李愿歸盤谷序一篇：則立言未免太過：細思之：東坡蓋爲原道一篇發也，唐代文章作手：自然推昌黎爲第一：而當時推有功聖道者：厥爲原道一篇：然昌黎乃欲火其書：則過當矣　佛典廣大精微：其論性命：論天道：誠非儒宗所及：東坡熟參佛典：心知昌黎之失言：而不欲顯言之：故特抬高他文：暗摒原道：其所以不明言者：蓋因半生坎塗：皆文字言語招尤：暮年閱歷既深：不欲昌言：又示他人以指摘：而又若梗在喉：不能茹而不吐：故有是說：以俟後人之窺察焉：懸意如此，不然：東坡之言：不太濫矣乎：

## 紀載

### 武漢視察記（三）

等到一陣狂潮過去：工會自身已有不能支持之勢，因爲工會若是實際上不給工人好處：工會已失却存在的權威：而事實上漢口地面歷年受軍閥剝削：本已徒有外表：再加工潮一鬧：中人以上之資產階級：多已逃之夭夭：中人以下也祇有儘幾個本錢賭乾了事：資本與勞力原是互相爲用：資本無着：力薄蓄蓄：有某綢緞舖．同事們恨管事不好：公議驅逐：另行推舉：把一爿店子：拿來作實行委員制的試驗品：試問店員公推的管事：不得東家信用，在市面上如何能夠活動：似這般超出情理之舉：自難持久：工會氣焰：日就衰頹：也便是因果律應有之現象：從前工會有四五百，我在漢口詢問：據說祇有二百四十二個：還有關門　散的：此次漢口最受打擊的是中產商人：大家最痛心疾首的是店員工會，據說會中規定，店東不得隨便歇業：不得任便退店員：這樣一來，笑話鬧得非常之多：大有不把東家吃倒不許散伙之象：我有天在一家照相舖洗照片：原約兩天可有，到期去收：竟未洗出：當向店主發話：店主滿臉愁容哀懇道：（請你寬原諒：如今是工友們罷工：他們昨天開會遊行：一天不作工：所以愆期：）這正可代表中產商人的怨苦：又聽說許多工廠工人都有所（怠業氣分）：不是出貨出得少：就是出貨出得壞：這種困難：恐怕非勞工運動引上軌道，不易解除：

## 瑣談

### 研究張競生與其夫人離婚之內幕（文甯）

（性史）著者張競生博士：和他夫人褚女士的離婚：傳說紛紜不一：據張競生取特別聲明：却說是因感情不好：及女士受其情人的誘惑：至於黨見參差：爲原因之最微末者：但是張競生又力詆女士受共產黨的包圍：痛罵共產派馬克思主義不好：似乎夫婦黨見不同而離異的一原因：也很重要：而情人的誘惑却又在其次了：不過張又曾聲明，不久將失戀記實：詳細寫出：以明女士從髮到骨從頭到足：皆是假的，（引張語）那麼我們在未讀此文之前：還是不能判斷：

近復有人傳說：女士所以和張離婚者：據說女士未嫁張以前：本有一個情人：後因別種變故嫁張：誰知張近來大研究性史：卽澈底研究第幾種水一層：亦爲女士所不贊同：因此互相爭執：以致不睦：又以女士和舊情人通信，被張所知：卽發生離婚事件：這項傳說：也許不確：不過我們可以得到一種覺悟：男女夫婦間　單憑科學方的研究性史：無論第幾種水：尙不足維持互相結合的現狀：若要維持共同生活：似乎還須在情感方面：張博士縱然提倡情人制：對他的夫人：可惜先失敗了：

## 諧著

### 戲擬病西子訴苦啓（嘉明）

蓋聞遯坑爲井：孰能堪此紛來之禍：雪上加霜：實難忍受更甚之災：况紅顏薄命：柔體不堪之如阿儂者：其何以禁之哉：此所以不容不一作哀鳴：而將身受之苦况：向國人一泣訴也：念阿儂之昔日：淡粧濃抹：無不相宜：玉質花容：不勝嬌嫩：固不獨美而且艷之浣紗人：而實乎蘇子瞻之早歸也：不意自客冬之漸戰開始以來，雙方皆兵荒馬亂：無日不哭鶴風號：笳鼓陣陣驚心：烽烟瀰七林日：於是阿儂病矣驚悸之病：憔悴寒（?）：弗飾鉛華：形容憔悴：歸不勝衣：以致論者對阿儂有病西子之稱：而阿儂亦雅以爲宜：而遂以自驚焉：自是以來：呻吟於藥爐之旁：輾轉於牀第之上：雖未至瓦碎聲消：實已極腸枯髓瘁：苦痛不堪之情狀：實已達於極點矣：乃論者猶謂阿儂情多：今日之飾新獻媚：更猿勝於昔日：噫：此需非徒就已往而雕現今：而尙未識阿儂之苦衷乎：阿儂値此境遇：使情多猶昔：然已風韻不存：縱爭妍獻媚之有心：其奈無爭妍獻媚之勝具何耶：嗟乎：阿儂何辜：痛苦似此：敢抒憤懣：特此聲言：發病西子謹啓：

## 謎語

### 燈謎

▲既底拜四日發表（燈謎主任）

上下既交（本坡招牌一）
君子有宅（本坡招牌一）
寬獄（泉譜一）
犂雲（易經一）
孰醫得男（四子一）
右軍帖價重連城（本坡招牌一）

## 詩界

### 讀歐洲戰史（楊抱冰）

均勢和平成畫餅，殺機久伏起今朝：五更鼓角聲悲壯：萬里旌旗影動搖：砲火連天天日暗：精靈破散魂銷：非見作戰爲誰戰：責在子肩劍什腰：

### 客感

歲月虛流駒：未甘效守株：偶然懷壯志，竟樹今輕軀：極目迷千嶂：行踪貝玉湖：雲山榮帝夢：萬慣寧觚：

### 題塵因蝶恨二君玉照（前人）

廉貧卿結好姻緣：因果欣參混沌天：讚自煞花花蝶：恨天華海笑君顛：

## 請急用萬蘭池酒救治



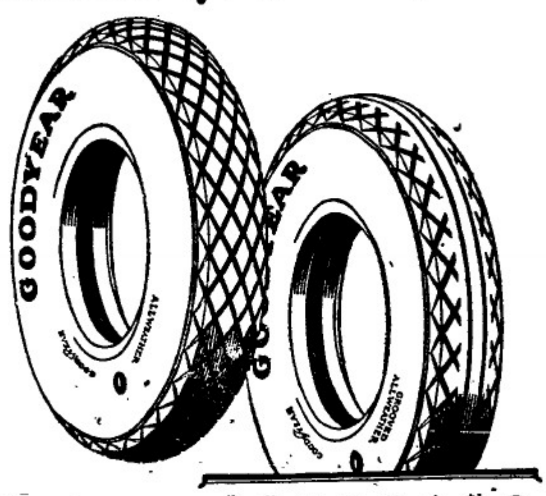

於意外危險病症或傷害發生之時萬蘭池酒有價值以其能扶危起死故也（與審施）乃醫生常時介紹採用之萬蘭池以其係正庄老年法國萬蘭池酒含有葡提子內之一切犧性…請在家中存貯一罇以爲救急之用

與審施萬蘭池酒各處均有出賣

一九二七年二月廿八日 啓




## 【兀也】汽車輪於無任何條件皆可適用




（兀也）的輕氣汽車輪係最合用於（福士）車及其他的輕快汽車，耐用，又舒服，經濟並能使車中人感覺安然，此種汽車輪是頂耐久，堅固異常也



GOODYEAR

兀也汽車輪（一）

中國上海 金飛煙草公司

（金）（駱）（駝）（標）（香）（煙）

十枝庄　十枝庄




此煙出世 氣味純美 最合衛生 提神醒胃 取價極宜 裝式美麗 暢銷國貨 僑胞嘗試

英屬總售處 振發興公司謹啓

住新加坡漆木街

十五年十一月廿五日

### Gaiety Picture Palace 牙池

本日起至四月廿八日星期四止每晚九時開映最近出世之名片

▲頭輪七點半

母帥之戰 一至四集八大本

▲二輪九點十五分

浮家

幷有色之最新裝束等特色

本院主人啓

### SURINA THEATRE 蘇露那

▲頭輪七點半

百代時事

笑劇

水底的金 第五、六、卷四本

▲二輪九點十五分

奇異的羊

惡魔

本拜六禮拜均有日戲準下午二時半開映券資概收半價

本院謹啓


### ○鳴謝

諸啓者鄙人齊水妹於本年正月初二日前往後港地方訪友實被當地官廳誤拿判以死刑幸得總商會暨福州會館諸同鄉各具稟呈請官廳爲鄙人剖白解寃今蒙官廳明鏡開釋鄙人無罪能得死而復生皆蒙福州會館暨總商會各慈善長再生之德鄙人無以圖報特登報端表揚再造之恩謹此鳴謝：鄙人齊水妹頓首拜啓

民國十六年四月廿八日

# 保精益腎丸

△保精益腎丸能保已虧之腎專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力斲過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

石叻　怡保　庇能　會豐商店啓

◀合士克之提門地▶




此罐頭克士合乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

# 鷓鴣老牌經驗良藥



代理　石叻　庇能　坝羅　太平　會豐大商店總發行香港永樂街瑞昌西藥行



**鷓鴣牌女中寶**　主治婦女略列

一治前後腰骨病　一治前後小肚痛
一治一月來數多少不一　一治前後肚刺痛
一治或多或少或遲或早　一治連年閉症近日閉症
一治凝帶血滯濕滯　一治信期不調即時吞服
一治瘀血未清　一治多年不育
一治白帶赤帶白淫　一治全頭暗病

每盒壹元　每打拾元

省港內地外埠均有代理

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

總代理　石叻　羅弼　庇能　會豐大商店

## 古方　返老還童




陽痿一症皆由真本不足元陽傷耗廣醫妄施其術害世悞人誠非淺鮮蓋先天不足之人其元素虧兼以過勞損竭則有此疾若再失於調理甚至侵及壽限真可憐矣今德醫生泡製育亨賓固本片專治此症最為靈驗此藥用育亨賓樹皮製煉成精合以貴重藥品而成性極和平不燥不烈連服一禮拜真元充足虧弱為強返老還童操券可得真第一靈丹衛生家勿輕視

**服法**　每日兩次每次二片飯後服之清水送下連服一禮拜定獲奇功從此根本堅固自能精神壯旺可保一生康健

每筒價銀壹元五角　每打壹拾五元
各埠藥房均有代理　大幫批發特別克己

總發行　香港永樂東街　瑞昌西藥行

△聯東保險有限公司△

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號（法國銀行）

中國人之保險事業飲應賴中國人之保險公司故本公司之設完全保**水火險**

**並保歷多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低**

兼使貴物財產永遠可靠保險吾僑商業中不無少補且價廉務達一律歡迎

正主席薛中華　董　李濬源　殷雪村　司理　黃　臣
副主席吳克儉　事　薛高垣亞夫　汪穎鴻　總司理
黃兆珪　許山彝　兼滿務　李森　同讀鑒
余廉林　副司理　守何冒

試問誰是煙中之王？

香純，紫寔，耐燒，？

有此三大特色惟雅達煙草公司所出之雙桃煙足以當之



(飲)(者)(留)(意)

屈臣氏檸檬水係用意大利國•南方出產之檸檬製成者•能解渴•開胃•爲涼品中•允稱第一•

認識麒麟佇塔商標庶不致誤

本坡分代理
元亨號 桂蘭街
萬昌盛 牛車水
兩合棧 牛車水
振萬成 結霜街
新源美 長泰街

大南洋總代理丹拏百家路門牌百二二號
電話 二〇二一

商業代理公司白



南洋要聞

◎菲島海關又設苛例限制華人入境

●●●菲律濱

▲海關稅務司通告各職員照新章辦理

菲訊：海關爲限制華人入境起見：海關稅務司未中治至顧爾斯氏：於三月八日：發出通告：通知海關及移民科各職員：對於華人入境事：須照新規定之章程辦理：藉以限制華人入境：該章程中之內容：大旨謂海關審詢處：僅審查新客是否可以入境：絕對無權即允許華人入境：海關審詢處職員：對新客審問時：須再三詰問：不令新客乘機入境：並謂凡一九一五年內之入境外人：須從速審問：不得延遲：凡到岸之新客：未付保者：或担保不能照所規定之章程者：當嚴速査究：査出後：則將此等違法入境者：驅逐出境：凡新客十歲以上者：乘外國輪於星期日或其他假期時到埠者：海關調査員非得海關稅務司命令允許後：星期日或假期時不准登陸：海關調査員之責任如未得海關稅務司之允許：則將新客交移民科：新客拘入海關水厝時：不許該新客之親友等前往接見：並不許接受外間之華文或其他國文信件與外間通電話等：其外不許此間老華僑與新客通聲氣：以謀入境等事：海關審詢處：對於特別審問時：須遵照移民律第十七節辦理：凡過特別審問時：須在該審問處之律師及代理人房間內詢問：與外間斷絕關係：律師及代理人等未得移民科科長之允許前：不得審查新客：凡移民科之書記及郵差：即於新客担保：不得該科長允許：亦不得留：並謂移民科及海關審詢處：有不周之處．所以違法華人．易於入境等語云云：

◎關都律控告南洋日報編輯

●●●檳城

關都律因南洋日報社論似乎涉及政治問題：傳該報總編輯張君任天前去問話：問話日期爲四月十六：問話地點爲關都律日常辦公室：室內置寫字檯一：關都律正面坐：其副坐其右：獎甲必丹坐其左：張君坐其對面：徐甲必丹坐張君之左：關都律首以南洋日報三月廿二日首張示張君：問張君報內文字是否是你負責：張君答是：又問文內意義都明瞭否：答明瞭：次出三月廿五日該報首張問答如前：最後云：控告張君於二處法庭：命張君明日下午隔答辨：屆時張君前往：則舉該報三月廿五日社論（速預備）及廿二日社論（南洋華僑對於國民會議應有的準備）兩篇文字詳細解釋：並求及其他：訖至四月廿一午：關都律親至該報對代理總理范君長峯說已控告於法庭云：

◎巴泗米商反對西貢現款購米之新規定

●●泗水

泗水通訊：本埠中華總商會接巴城總商會來函：據稱西貢米商新設規法：要求買主方面：向貢西購米：每次合約訂立：即須將款全數現交銀行：巴城米商一致反對：徵求泗水米商意見：以便聯合對付等因．商會當將此函抄送米商公會知照：該公會遂於十五日開會議決反對：並陳守義君單獨提議：亦不贊同：昨商會於昨晚召集各商討論：到會者十餘家：又葉王水王清彥溫海瑞三君爲米商全體代表：到會反對同前商會代會長黃漢文君：以多數意既如此堅決：自應採取米商公會之議案：及陳君守義之提案：一律刊出：徵求各埠商會：轉米商意見：如得同意：或有折衷辦法：俟示復後遂即翻譯各種文字．寄往各處米產地之米商：要求改訂所約：俾能兩得其平云：

◎美國與荷屬直接之航線

●●●望加錫

美國克利輪船公司最近開一東方航線名（貢太平洋東方航線）以舊金山爲起點：南洋荷屬爪哇島爲終點：每期由舊金山直向望加錫進發：中間並不在日本中國及呂宋各港碇泊：乃先至望加錫：以次至泗水：三寶壟：巴城：勿拉灣：星加坡：檳城：吉膠及加爾各打：舊金山至望加錫之航程：需二十八日：可謂快捷之矛：其由美運來最大宗之商品：爲加州著名各種水菓云：

◀旗標三星▶

◀萬蘭池酒▶

旗標三星萬蘭池酒相保由三年之老葡萄所釀成在法國谷列地方製造




各地酒店洋貨店均有出售價格低廉獨家經理有達大樓阿禮李號 電話一七二

Sole Agents
G. AURELY.
Union Building, Singapore.
Phone 172

達明洋行
有限公司

Fletcher Trading Co., Ltd.
(Incorporated in F.M.S.)
10, Raffles Chambers,
SINGAPORE.
Telephone No. 4503.

Head Office:-Kuala Lumpur.
Birmingham Office:-51, Edgbaston Street,
Branches
Ipoh, Seremban & Klang.



新到貨品
沙厘 水喉 烏灰
鐵鏈 鐵網 鐵板
斧頭 尖鋤 洛頭
鐵刺 印掃 洋磅

鐵鎖 鐵廚 銅布 及一切乳園用品鐵廠用料建造材料漆油等等

寫字樓在土庫街端烏士土庫樓下十號

電話四五〇三

總行 吉隆坡
支行 怡保 芙蓉 吧生
英行 在英國白明咸

一九二七年三月廿三日

達明洋行有限公司啓

# 新到

# 金馬香煙

天下馳名




老牌香煙

南洋兄弟煙草公司出品




扯旗放砲聲名雙桃煙

## 民新影片公司兩大傑作

**海角詩人** 侯曜 李旦旦 林楚楚 何能 主演 (十本)

**三年以後** 芳信 楊依依 許益權 吳素馨 主演 (十二本)

諸君看了第一次出品(玉潔冰淸)幷獨望不到的第二次出品(和平之神)應知道民新影片公司的出品是高超別家一級的現在這二片是該公司特費巨大金錢幷無限心血獨成的其成績之優美可晃多贅而可以明白的片已抵星行將開映幸注意注意

## 新人影片公司特別攝製的巨片

# 金縷恨 (二十本)

主演—合演者著名之明星十餘名 王元龍 毛劍佩 李曼麗

這套片描寫全國賢豪貴賤階級之生活幷各項動作塡新圖片從來未有者

穿插關熱旖由任矜蘋先生特出心裁

佈景紫泉實空前絕後不但內景爲特別建築外景則國內諸名勝無不攝入

表演優美可晃言之而可深信蓋王元龍毛劍佩李曼麗皆名噪一時之明星

光線明澈無太亮太暗之瑕點

服裝精美亦剛片所未全有據各欵新式時裝以及全套綠衫該片已抵星不日開映幸勿失之交臂

## 太和洞醫科丸

△主治各症

骨痛風濕 夜夢遺泄

百勞耳鳴 多痢夜尿

心神恍惚 四肢麻木

濕風腳氣 氣蠱水腫

喉嚨痛痰 腰骨節痛

氣血兩虧 頭暈暗病

面黃肌瘦 手足冰冷

南洋批發處石叻庇能怡保會豐商店

## 榮孫氏代刀散

[illegible]榮孫氏代刀散六[illegible]家生活

近一人視物不能分辨[illegible]所得之眼藥[illegible]立心另謀[illegible]實驗特說友往[illegible]來者觀音大[illegible]及三月重見天日[illegible]有能特登報章俾有眼患者知所[illegible]




[illegible]

民國十四年六月廿九日

總代理 會豐商店 (石叻大馬路)

## 唐拾義



武丸乃治一切新舊瘧疾之靈藥如隔日瘧或連日三日瘧寒熱往來經年累月之瘧疾每不應手立效

每盒一毛半 每打九毛




唐拾義久咳丸功在止咳防癆根本治療會此莫屬防微杜漸特此忠告有病諸君速服此丸內有驗貨券一張交回本坡行所可換副貨加敬包內無券卽是僞物請勿購爲是

石叻[illegible]

---

上海 **五洲大藥房**

## 人造自來血

▲爲人身之至寶

[illegible]

人造自來血 每瓶大洋一元 每打十二元

## 助肺呼吸香膠

[illegible]

◎助肺呼吸香膠 每盒一元 每打金元

## 淸血解毒 海波藥

凡人得以生長活潑者皆賴血液以滋養若血液中含有毒質必致滋養力減少故凡覺有[illegible]之現狀發於外[illegible]

◎海波藥 每瓶二元 每打二十元

南洋總代理 石叻 庇能 坝羅 會豐商店

## ▲六六六保嬰孩萬金粉

六六六保嬰孩萬金粉治嬰兒出牙六內風[illegible]痰[illegible]調[illegible]用[illegible]能使嬰兒及孩童[illegible]安舒之[illegible]其功效可謂[illegible]六六六三字爲此之[illegible]品質之保證擔保其中不含一切[illegible]性藥之[illegible]安神劑或任何稍有害於嬰孩之成分此粉世[illegible]已萬家用之爲時已[illegible]其銷數大有一日千[illegible]之[illegible]此足[illegible]此粉之價值矣

[illegible]

本坡代理處 [illegible]



## ○滙票行情一覽表

| | | |
|---|---|---|
| 滙香港銀行掛牌 | 一百元銀行貼出 | 十元五 |
| 銀行兌現銀票 | 一百元銀行貼出 | 十元二五 |
| 滙汕頭兌現銀票 | 一百元銀行貼出 | 一十八元 |
| 滙廈門銀行掛牌 | 一百元銀行貼出 | 一十七元八七五 |
| 銀行兌現銀票 | 一百元銀行貼出 | 一十七元七五 |
| 滙福州銀行兌現銀票 | 一百元銀行貼出 | 十七元五 |
| 銀行兌現銀票 | 一百元銀行貼出 | 十七元二五 |
| 滙安南銀行掛牌 | 一百元銀行貼出 | 五元八七五 |
| 銀行兌現銀票 | 一百元銀行貼出 | 五元七五 |
| 銀行買現銀票 | 一百元銀行貼出 | 五元五 |
| 滙上海銀行掛牌 | 一百兩 | 八十九兩 |
| 銀行兌現銀票 | 一百元 | 八十八兩八七五 |
| 銀行買現銀票 | 一百元 | 八十八兩七五 |
| 滙呂宋銀行掛牌 | 一百元 | 一百一十一元五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百一十三元五 |
| 滙暹羅銀行掛牌 | 一百銖 | 八十元七五 |
| 暹銖銀票兌出 | 一百銖 | 八十二元七五 |
| 滙仰光銀行掛牌 | 一百元 | 一百五十四[illegible]二五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十六[illegible]二五 |
| 滙馬呂[illegible]銀行掛牌 | 一百元 | 一百五十四盾二五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十六盾二五 |
| 滙高源[illegible]銀行掛牌 | 一百元 | 一百五十四盾二五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十六盾二五 |
| 滙紐約銀行掛牌 | 一百元 | 五十六元 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 五十八元 |
| 滙[illegible]銀行掛牌 | 英元 | 二司令三[illegible]九一六 |
| 滙加爾吉打銀行掛牌 | 一百元 | 一百五十四盾五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十六盾五 |
| ▲印度幣 | 一百盾 | 六十四元六二 |
| 滙[illegible]銀行掛牌 | 一百元 | 一百五十四盾五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十六盾五 |
| 滙[illegible]銀行掛牌 | 一百元貼銀行 | 二角[illegible] |
| 紙字 | 英百元 | 二角[illegible] |
| 滙加[illegible]巴銀行掛牌 | 一百元 | 一百三十九盾二五 |
| 期票十天兌 | 一百元 | 一百四十一盾二五 |
| ▲私幣 | 一百元 | 七十一盾四一 |
| 滙[illegible]水銀行掛牌 | 一百元 | 一百三十九盾二五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百四十一盾二五 |
| 滙三巴[illegible]銀行掛牌 | 一百元 | 一百三十九盾五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百四十盾五 |
| 會鈔現銀票[illegible] | 英元 | 二司令四[illegible]一一六 |
| 期票三十天兌 | [illegible] | 二司令四[illegible]一一六 |
| 金[illegible] | | 六十六元五 |
| [illegible]國金[illegible] | | 八元六九 |
| [illegible] | | 二十五元一五一六 |
| [illegible]土 | | 一百四十八元六二五 |

## ▲輪船入口▼

| | | | |
|---|---|---|---|
| 馬喜[illegible] | 由[illegible]丹 | 初五到 | 實得力洋行 |
| 豐寧 | 由廈門 | 初五到 | 和豐公司 |
| | 轉往檳城 仰光 | | |
| 羅[illegible] | 由網略 | 初五到 | [illegible]盛號 |
| 國南 | 由占卑 | 初五到 | [illegible]豐 |
| 興利 | 由日港 | 初五到 | 和興隆代理 |
| 萬發順 | 由亞沙漢 | 初五到 | 南洋代理 |
| 三泰 | 由網略 | 初五到 | 隆盛行 |
| 豐順 | 由龜咯 | 初五到 | 和豐公司 |
| 永豐 | 由浮羅應宜 | 初五到 | 和豐公司 |
| 豐益 | 由龜咯 | 初五到 | 和豐公司 |
| 文律 | 由浮羅岩淡 | 初五到 | 張順美 |
| 新施 | 由刀北 | 初五到 | [illegible]示必洋行 |
| 福榮源 | 由加勞巴 | 初五到 | 協榮茂 |
| 萬智美 | 由麻坡 | 初五到 | 茂成 |
| 明呀勞 | 由占卑 | 初六到 | 和蘭公司 |
| 新基 | 由三發 | 初六到 | 和蘭公司 |
| 堅打 | 由檳城 | 初七到 | 實得力洋行 |
| 安徽 | 由香港 | 初七到 | [illegible]示必洋 |
| | 轉往汕頭 廈門 | | |
| [illegible]雄 | 由丁加奴 | 初七到 | 和豐公司 |
| 榮源 | 由[illegible]丹 | 初八到 | 協榮茂 |

## ▲輪船出口▼

▲陰四月初五日拜四輪船出口▼

| 船名 | 時刻 | 開往地點 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 豐春 | 上午九點 | 往龜咯 小[illegible] | 和豐公司 |
| 豐泰 | 上午九點 | 往龜咯 文律 | 和豐公司 |
| 豐[illegible] | 上午九點 | 往浮羅應宜 | 和豐公司 |
| 福[illegible]美 | 上午十點 | 往吉里汶 | 和益 |
| 福生 | 午十二點 | 往香港 廈門 | [illegible]實得洋行 |
| | | 門司 神戶 | |
| 福美 | 下午一點 | 往岩[illegible]巴[illegible] | 成茂 |
| 豐達 | 下午一點 | 往龜咯 仙加弈 | 和豐公司 |
| 加[illegible]泰 | 下午三點 | 往坡[illegible]申 | 實得力洋行 |
| | | 吉礁港口 | |
| 白[illegible] | 下午三點 | 往吉[illegible]港口 | 實得力洋行 |
| | | 米勞灣 | |

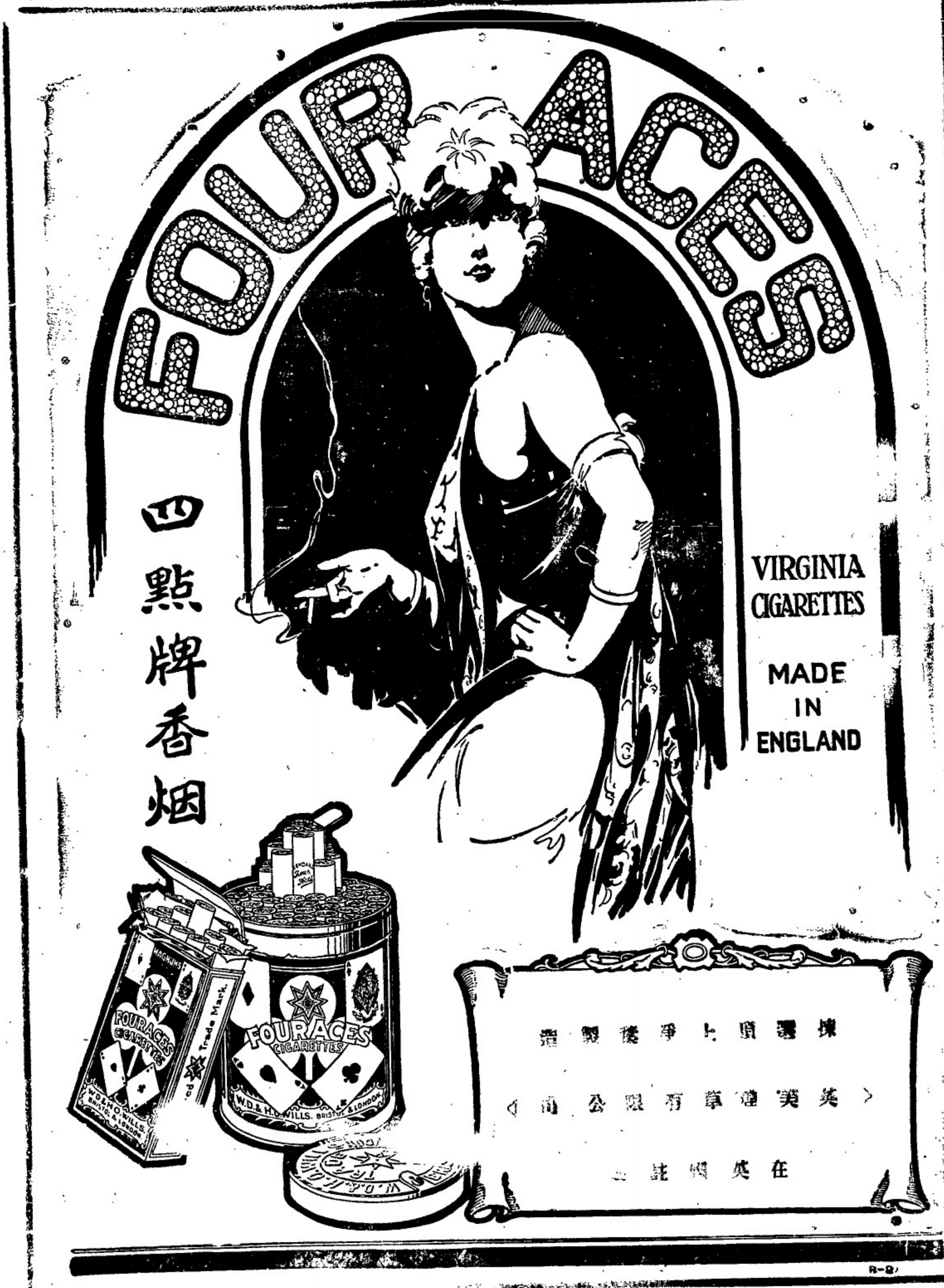
## ◉各貨行情一覽表

| | |
|---|---|
| [illegible]港上鳥[illegible] | 五十六元 |
| 又 中 | 一十二元 |
| [illegible]鳥[illegible] | 十九元二[illegible] |
| 又 [illegible] | 一十一元八 |
| 沙[illegible]白[illegible]上 | 七十九元五 |
| 又鳥[illegible]上 | 一十七元六 |
| [illegible]佛鳥[illegible]上 | 一十五元 |
| 又 中 | 一十三元五 |
| 白 上 | 六十四元 |
| 又鳥[illegible] | 一十七元三 |
| 白[illegible] | 二十二元 |
| 本坡鳥[illegible]上 | 四十五元 |
| 又[illegible]行 | 三十六元五 |
| 白 上 | 三十六元五 |
| 鳥 上 | 一十二元 |
| 一號[illegible]干 | 十一元三 |
| 二號[illegible]干 | 十元七 |
| 三號[illegible]干 | 十元 |
| 一號[illegible]上 | 六元八五 |
| 又 上 | 五元 |
| [illegible]船上 | 五元八二五 |
| 又 中 | 五元七五 |
| [illegible]上 | 五元六五 |
| 中 [illegible] | 六元八五 |
| [illegible] | 七元七五 |
| [illegible] 五 | 五元三七五 |
| 甘[illegible] | 九元二五 |
| 二號甘[illegible] | 一十六元五 |
| 三號[illegible]甘[illegible] | 二十元 |
| [illegible]甘[illegible] | 十三元七 |
| 又甘[illegible]土[illegible]出[illegible] | 十三元 |
| [illegible] | 八元 |

| | |
|---|---|
| 廿六粗花[illegible]每担 | 七元七 |
| 四十四號功每担 | 八元五 |
| 本坡和[illegible]油二十八斤庄 | 十九元五 |
| 又十五斤庄 | 二十一元 |
| 本坡大[illegible]土油每[illegible] | 五元三 |
| [illegible]土油每[illegible] | 四元九 |
| 日[illegible]土油每[illegible] | 四元四 |
| [illegible]土油每[illegible] | 四元八 |
| [illegible]土油每[illegible] | 四元九 |
| 魚[illegible]土油每[illegible] | 五元二 |
| 王[illegible]土油[illegible] | 五元零五 |
| 沙土油每[illegible] | 五元八四 |
| [illegible]土油每[illegible] | 五元二 |
| 萬[illegible]兒冬上 | 一十三元 |
| 又 [illegible] | 十元 |
| 沙[illegible]兒[illegible]冬上 | 一十二元五 |
| 又 [illegible] | 九元一 |
| 巨港[illegible]兒[illegible]冬上 | 一十四元 |
| 一號水牛皮每担 | 二十七元 |
| 二號水牛皮每担 | 二十四元五 |
| 一號牛皮每担 | 五十元五 |
| 二號牛皮每担 | 四十三元 |
| 一號牛皮每担 | |
| 二號鹿皮每担 | 五十二元 |
| 水牛角每担 | 二十元 |

## ▲米價行情

| | |
|---|---|
| 元利[illegible]印米 | 三百二十元 |
| [illegible]興利[illegible]米 | 三百二十五元 |
| 又[illegible]三[illegible]米 | 三百[illegible]十六元 |
| 廣合[illegible]米 | 三百二十三元 |
| [illegible]利[illegible]印牛米 | 二百零六元 |
| 廣合[illegible]印牛米 | 二百三十一元 |
| [illegible]利[illegible] | 九十二元 |
| [illegible]利[illegible] | 九十四元 |


FOUR ACES
四點牌香烟
VIRGINIA CIGARETTES
MADE IN ENGLAND
FOURACES CIGARETTES
W.D.& H.O.WILLS. BRISTOL & LONDON
Trade Mark
揀選頂上淨葉製造
英美煙草有限公司
在英國註冊

# 法國英地干路白丙丸
# 担保二点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最驗效之白濁藥也每粒五淋白濁尿管痛痛限三點鐘內立見奇功得服兩天定能痊愈保無復發有患斯症者宜購服

南洋總代理星洲會豐藥店

星洲會豐藥店
各埠均有代售







波羅嘜之火腿

此種最上等之火腿由澳洲製造價廉物美存貨極多各雜貨店皆有出售

SOLE AGENTS,
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE.

星洲唯一代理人
冰藏有限公司
英一千九百二六年七月一日

SOLE AGENTS,
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE

Glaxo

嘉勒蘇粉保由牛肉牛骨及純潔之牛乳等品製而成絕無由不純潔之牛乳所製成者而有病症及其他之發生之危險也
諸自今日起即為諸君嬰孩購食嘉勒蘇粉則即將享受人乳代用品之利益也




Glaxo

孩自屬諸君之寶諸君自不敢以作何種食品試之致以害其健康
若以嘉勒蘇牛乳粉為諸君嬰孩之食品則決可担保其安全因其內所含之物質皆嬰孩所需之滋養品料也

新電總衣洲香號二十三街　同鉅號代五人理

註冊商標

調味精粉

# 味の素

（味之素）

▲這味之素是廚子的幫手而且負着理財的責任
那是、我們現在吃的這種菜蔬就加這
使用味之素快得好菜誠省手工和費錢所以
各飯館、庶都使用味之素一天比一天的增
多了這就可爲廚子的幫手理財的責任者








鄙人前甚體弱幸得夏露氏補酒使余健康鄙人前甚衰困幸得夏露氏補酒使余精神如原……此酒之益誠我如此亦必能令爾得同樣之益處也每飲一次便多得一次之益處而令爾之肌肉富有精力爲若干病後用之其功效之速著更非別酒可及矣

夏露氏補酒乃生命康健及氣力之培植品

# Hall's Wine

▲贈杯
本公司特備上等玻璃小杯內容有足一次當飲之酒量辦者其多以爲贈送之用凡購酒一樽者便可得此贈品是爲購酒時新來取之可也




各大藥房及酒商與本坡恩時街一二四號門牌
菲洲東方貿易聯合有限公司均有發售
唯一主人英京士提蓉徳士有限公司啓

# RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO

24, The Arcade

星洲營業公司 亞結樓廿四號

五月二日樹膠股份行情報告

| Name of Estate | 原價 元角占 | ■■■名 | 買主價目 十元角占 | 賣主價目 十元角占 |
|---|---|---|---|---|
| Allenby | | 亞■■ | 三二 | 三 |
| Alor Gajah | 一 | 亞路加■ | 三零五 | 三 |
| Amalgamated Malay | 二 | 馬來聯合樹膠 | 四七五 | 四六五 |
| Ayer Hitam | 五 | 峇■希淡 | 四七五 | 四六六 |
| Ayer Kuning | 一 | 峇■官甯 | 九七 | 九 |
| Ayer molek | 一 | 峇■■力 | 二八五 | 二八 |
| Ayer Panas | 五 | 峇■■拿士 | 一四二五 | 一四 |
| Bagan River | 二 | 巴■河 | | |
| Balau | 一 | 巴■ | 四二五 | 四 |
| Balgownie | 一 | ■路■你 | 四二五 | 四 |
| Bassett | 一 | 巴色 | 一四五 | 一三五 |
| Batu Lintang | 一 | 巴刀連■ | 一六 | 一五 |
| Betford | 一 | ■佛 | 一一五 | 一 |
| Brogas | 一 | 布路加士 | 一五二 | 一四五 |
| Brunei United | 五 | 聯合布路乃 | 六五 | 七五 |
| Bukit Jelutong | 一 | 布結■路■ | 一二一 | 一一九 |
| Bukit K. B. | 一 | 布結■■ | 五五 | 五 |
| Bukit Katil | 一 | 布結加■ | 一二一 | 一一八 |
| Bukit Kepong | 二 | 布結■■ | 二六 | 二五 |
| Bukit Timah | 十 | 布結■馬 | | |
| Changkat Serdang | 五 | ■吉士■ | 一零二五 | 一零一 |
| Colensburgh | 一 | 哥連士北 | 四六 | 四五 |
| Connemara | 一 | 干你馬拿 | 二九 | 二八 |
| Devon | 八五 | 地份 | | |
| Glenealy | 一 | ■連你利 | 三 | 二九 |
| Hamilton | 一 | 咸未路■ | | |
| Haytor | 五 | 希刀 | 一五 | 一四九 |
| Indragiri | 五 | ■打■厘 | 一二二 | 一二 |
| Jeram Kuantan | 五 | ■林■丹 | 一九 | 一八 |
| Jimah | 一 | 尖■ | 二八五 | 二七五 |
| Kamasam | 二 | ■■■ | 七 | 六九 |
| Katoyang Bahru | 一 | 加刀■巴老 | 四 | 三九 |

| Name of Estate | 原價 元角占 | ■■■名 | 買主價目 十元角占 | 賣主價目 十元角占 |
|---|---|---|---|---|
| Kedah | 一■ | ■打 | 四七五 | 四六五 |
| Kempas | 二 | 甘■巴士 | 九五 | 九四 |
| Kluang | 五 | ■老■ | 八五 | 八四 |
| Kuala Sidim | 一 | 瓜■吉店 | 四二五 | 四一五 |
| Kundong | 一 | 官■ | 四七五 | 四六 |
| Lunas | 五 | ■拿士 | 四零五 | 四■ |
| Malacca Pinda | 一 | 馬六甲邊打 | 二九 | 二八 |
| Malakoff | 二 | 馬拿哥付 | 五 | 四九 |
| Mandai Takong | 一 | 萬■■■ | 八 | 七 |
| Mayfield | 二 | 尾■ | 一四五 | 一四三 |
| Melville | 一 | 末路■■ | | |
| Mentakab | 二 | 文打■ | 六二 | 五九 |
| New Scudai | 二 | 鳥士■■ | 三一 | 三 |
| New Serendah | 二 | 鳥士連打 | 五 | 四九 |
| Nyalas | 五 | 你亞拿士 | 一二五 | 二四 |
| Pajam | 五 | 巴針 | 二九 | 二八 |
| Parit Perak | 一 | 巴列■■ | 五五 | 五四 |
| Perak River Valley | 一 | ■■谷 | 三 | 二九 |
| Panggor | 一 | 旁哥 | 一五 | 一四 |
| Radella | 五 | 叻■拿 | 一一 | 一零九 |
| Sandycroft | 二 | 成的■■ | 三二 | 三 |
| Sungei Bagan | 二 | 宋■巴■ | 四五 | 四四 |
| Sungei Tukang | 一五 | 宋■刀■ | 一四 | 一三 |
| Tambalaks | 一 | ■■■ | 一六 | 一五 |
| Tapah | 十 | 打巴 | 三五 | 三三 |
| Teluk Anson | 五 | 的■■■ | 一六 | 一五七■ |
| Temerloh | 一 | ■■■ | 一四五 | 一三 |
| Trafalgar | 二 | 打花加 | 二一 | 二 |
| Ulu Benut | 五 | 烏路■■ | 七五 | 七 |
| United Malacca | 一 | ■乃的馬六甲 | 二七五 | 二六 |
| Ulu Pandan | 一 | 烏路■丹 | 一四 | 一三 |
| Utan Simpan | 一 | 烏丹■■ | 四九 | 四七 |

# 騙術進化

騙徒王八生者一■■子也來南後傭工於某錫礦公司逢迎諂媚得主人歡因之信任有加擢爲公司經■至是遂買好工人皆術心腹時存可取而代之想會主人沒乃僞造遺沙占其遺產而有之變賣礦地獲資數千改營九八行生意彙販賣樹膠遍登各報招徠顧客聲稱賣數十萬除養九八等牛理外并可供各界移借云蓋欲借此以博銀行之相信而遂其■款私逃之狡計也是爲其設術售騙之第一時期 惟其設計雖巧而■■者早已知其陰謀經營數月門可羅雀于是急萬分亟思別僱以圖挽救時適 仰光永安堂虎標■坊來 星分行所製虎標各藥銷售之數日增月盛王八牛聞而喜曰吾有機可乘矣■■一變而九八行之招牌竟變爲生八生之藥房亦製■某金油萬某油頭痛粉八某丹等影射名目摹仿裝璜冀與虎標各藥混售市上而遂其欺■謀財之願是爲其設術售騙之第二時期 究之■■■皮原形易露爲期■月過問無人王是而王八生又■■不■遂更一層又■某金油萬某油外面橫標加以藍底金邊■與萬金油之外面橫標相混■痧粉內包亦加錫薄與虎拘頭痧粉相混 自以爲魚目混珠■同■虎標藥■一席地矣是爲其設術售騙之第三時期從此又歷時一■藥之不■銷也如故而製藥需■僱工需費賣藥告需費印標類需費費用浩繁賜賜作■錢行見告罄愈騙愈窮越窮越騙已成欲罷不能之勢矣宅■忘恥變本加厲除將藥瓶完全冒混萬金油之六角藥瓶外更將外面包紙亦印有許多魔形圓圈以混萬金油外包上之六十四個虎圖 僞自外面觀之彷彿是萬金油之肖子此■其設術售騙之第四期不知藥者乃病之物只可欺人於購時不能騙人事用後■■藥出世以來强■■有■買時粗忽誤購其術■者血一用之後不特救力全無甚至反增疾病故其實油僞實一研則必受八害牛長忘八知大■一次也王八牛知長此以往殊非善局苟不改轍更騙將立足之地故又苦心焦慮百計思維近來國內雖■日■■事時鬧遂又利用時機巧後騙局而增設匯兌之廣告又■見諸各報矣報上稱便利僑商而其實則欲欲借此時機吸收華僑零星小款而作席捲私逃欲用此前日之騙術行者轉而欺騙大多數之華僑也此爲其設術售騙之第五時期設者謂如係正式匯兌則各埠必設號或託人代理■■如王八生之特別辦法欲將英荷法暹各埠歸於一處接洽也殺■■以爲法■■■相距甚遠■款■沒之■如有人來匯者問即可以船期担搁不能如約帶快捷相覆耶即此一端即可 爲其居心圖騙之鐵證矣 如果有人實然以■相與■■以■■向■■ [illegible]

[illegible]

(一)敬告平民 不■■■■若一旦有■■■■■ [illegible] 民買藥必須■之慎之

(二)敬告藥■■■ 宜製良藥■■■■■人而代 [illegible] 藥店工友如■■東不■大■■■■■利代■■藥■人性命■■不能如■ [illegible] 買何家藥品■■眞者矣之■不■以■易牛以■自混珠代人作■致■陰■

(三)敬告匯兌業諸君■■(騙術進化)深望匯兌業諸君稍移■線及之 [illegible] 一人騙十十人騙百使大■不■■■其術中而生命財產上之危險乃能免■也

民國十六年四月廿五日 ■

## 中西之保障

新嘉坡爲南洋商業之區各埠生意均仰給於此是以九八行尙然但當近熱帶狂風暴雨作起卑來其勢溜溦流轉瞬白浪所以大帖沉沒時有所聞其險誠不可測也查九八行(出水)之運貨出口全憑大帖一旦遭逢颶由本帖付東流徒自望洋興嗟此所以又有保險公司之設以防之據我人觀察保險公司又以聯泰燕梳爲穩健其資本收足一百五拾萬元姑不具論就其辦事之通融賠償之妥穩已堪超人一等如本月十九日本號付占碑攀帆號貨一帶由大帖轉載因風被覆一經報告卽蒙核驗所有損失立予賠償聯泰水火保險公司眞中西之保障矣

涂木街中西商店經理吳良才謹布

## 福建要聞

### 廈門搜捕共黨之詳情（一）

上月十一日廈門通信：福建全省郵政自二十日罷工：至今始復工：先後九日：此九日中廈門及福州均起劇烈變化：今請先述廈門之經過：半月來爲工會最活動時期：提加薪水及改良待遇條件：無不勝利者：其原因則以中央執行委員會三次會議後：左傾派居於勝利地位：省黨部當事者爲左傾：新委廈門市黨部籌備委員羅揚才楊世甯黃埔樹：均爲左傾之激烈者：羅任總工會籌備處總務主任：兼市黨部工人部長：楊世甯任宣傳部長：與黃均爲總工會重要職員(黃兼市黨部靑年婦女部副主任)羅就職後：對罷工進行益積極：此十日中如郵務工會對報館罷工三日完全勝利：並限制編輯部發稿時間：郵務罷工要求全省廈兩繳津貼：及改良待遇：北京總局不准：罷工至九日：郵信完全停頓：此外最激者爲店員工會對綢布商提出之條件：除按等加薪外：所有店員月薪五元以上者：年終須酬給五十元：還增至五十元者年酬四百元：此項酬金：無論店主贏虧：均須照給：在解決後六個月內：不得停歇生理：以後如欲收盤：本店店員有優先承頂權：此項條件提出：頗激社會反感：金銀工人自要求加薪改良待遇不遂：銀樓被工人於罷工時携去金銀器値數萬金：聲言店主承認條件：始能交還：內河海員：於一日罷工：遊行時與武警衝突：毆傷警察：至五日復工亦勝利：廈門與漳泉交通爲之斷絕者五日：海關華員一日罷工：要求改良待遇：至五日經海關監督王君秀與司令部調解：由稅務司江厚忠(日人)以個人資格：儘先承認條件：候北京總稅司核准再定奪：始解決復工：此爲十日來工會活躍之情形也

至九日警備司令部奉福州政治分會：市黨部籌備處奉省黨部命令：捕左傾分子而變作矣：此次閩省政爭內幕卽眞正國民黨與左傾之共產派暗爭：福州兩派，在政治方面及工人方面：月來暗潮激盪：至爛兵相接香已屢：至最近國民黨派在上海會議結果：取締各地共產派：福州民黨遂對左傾派爲根本之解決矣：共派在閩歷史甚淺：勢力亦至薄：福州民黨在農工學則均較有鞏固的勢力：政治會議暨政兩會及軍政當局：多國民黨派：故一舉而左傾派全覆：馬式材被捕潘谷公被殺於屏山：李培桐李伯龍余佩皋等逃：戴任(政務會主任並政治會議委員)以與方聲濤蔣介石私誼均佳：由方保護乘輪出口他去：李覆鴻逃廈門寓鼓浪嶼：現被工部局偵探監視：省黨部改組：由丁超五同閩與冷欣主持：(丁爲中央執行委員：國民黨忠實分子：近赴漢口大會：冷爲此次政爭民黨方面之主要人物：被漢口免其第三路政治部主任職者：)廈門海軍當局固聽命於福州者：八日陳季良派陳琦電到廈：促警備司令部參謀長林國賡同時解決左派：是日午前十一時：林奉命福州全省戒嚴司令官譚曙卿號令：宣布全省戒嚴：當晚卽以閩廈警備司令楊樹莊名義：(楊至今仍兼此職)宣布自九日起：實施戒嚴：停止一切集會運動：卽日召集緊急軍事會議：並召市黨部籌備主任民黨派李漢靑與議：商定解決左派辦法：當時事極秘密：左派僅知形勢嚴重：而未料竟出此斷然之態度：總工會羅揚才楊世甯尙應召赴司令部：林國賡告以宣布戒嚴：各工會應停止一切集會運動：至九日上午三時半：林復奉政治分會電令：通緝陳文總(現任興泉政治監察)陳卓凡(現任漳屬政治監察)羅揚才及楊世甯黃埔樹傅學禮嚴子輝江維三吳昆元等十一人：市黨部籌備處同時亦奉省黨部同樣電令：九日侵晨：司令部下緊急戒嚴令：武裝軍警出動全市八時派陸軍戰隊：至總工會包圍：搜捕羅揚才等：工會糾察隊聞訊：集數十人持棍驅往：軍警荷槍以待：並臨時揭告經捕搗亂分子：與工人無涉：各宜安其所業：有敢暴動者：就地槍決：糾察隊乃不敢動：由陸軍官入會：見羅揚才楊世甯黃埔樹等：請奉司令部令：請至副部有事商議：羅等卽偕往：至其拘禁：惟尙優待耳

### 廈門組織新聞記者聯合會

自廈報徐吉人君：提倡組織新聞記者聯合會後：所有一切手續：現正積極籌備：并於昨日致函各報記者：茲將原函錄下　逕啓者：廈埠爾來凡百職業：均有團體組織：獨我新聞界：竟賦闕如：殊爲憾事：茲同人等有鑑及此：爰爲組織新聞記者聯合會：茲定三月廿八日(星期一)上午九時：假台灣墓思明日報社：開第一次籌備會：討論組織事宜：敬請貴報推代表加入：屆時準臨爲荷　廈門新聞記者聯合會籌備處啓：

### 鼓浪嶼電燈風潮

滬嶼電燈公司爭端：早誌報端：頃據某方面可靠消息：該公司資本二十萬元：華人方面佔十五萬元股本：乃洋人方面：竟强欲把持權柄：且勒令向香港英政府存案：華人之佔領有股分如黃奕住黃仲訓王宗仁等：竟完全不知：迨次開會討論：廈鼓各社團：對此深表示不滿：又以鼓浪嶼第十一區黨部爲尤甚，昨該區黨部，特召集執行委員會議：討論情形：以鼓浪嶼主權屬華人：姑無論華人佔四分之三股分：主權須歸華人：卽使洋人股分份較多：執掌之權：亦須交還華人：方爲合理：乃洋人以五萬元股份：竟强把持經理及司機權限：且董事人數又爲多華人一倍：殊爲不合：結果議決頒發宣言：援助華人股份：於不得已：卽收回自辦：宣言頃在起草中：待審再誌：市黨部方面消息：鼓浪嶼主權屬諸華人：決援助各社團與洋人力爭：初本欲頒發宣言：因本其中詳情：欲待十一區黨部宣佈情形之後：則繼起宣言援助：將來不知如何了結也：


### 英印學校招生廣告

本校創辦於一九一三年一九一六年經政府准案現有餘額事擇自初級至四級均酌量招收新生本校管理已極完善教員資格充分食宿良來學者請致函本坡夏斯定律六號英印學校校董暨尾賓先生收便妥：

D. B. Daniel B.A.B.L. Director
Anglo-Tamil School
6. Aartirgs Road Singapore

一九二七年五月二日　一三四

### 承退生意告白

吉隆坡羅轉士的力門牌十三號裕安榮號因有股東志圖別業願將生意招牌貨物賬項舖底傢私完全退與黃聯和堂等承受定於一千九百二十七年五月七號交易如有欠到各號貨項借揭各等銀項卽與經手人理妥一經交易之後前債概不關黃聯和堂等之事裕生榮如有股東轉轉未清者請與裕生榮理妥自交易後該號生意權利貨物賬項概歸黃聯和堂等所得加多聯記二字照常營業生意盈虧與別人無涉惟有各人欠到裕生榮之揭借等欠項仍歸裕生榮舊股人討收及日前裕生榮所欠石叻怡盛隆之貨款亦歸舊股人清理概與我裕生榮聯記無涉特字鄭重聲明以免後論

一九二七年四月廿八號　再

黃聯和堂　裕生榮號　啓謹




### 花柳專科大醫生鴻功

張大鵬先生乃花柳專科學究顯淵術療神妙治三折之良醫也經在香港政府稟準註册商標懸壺濟世歷三十餘年治症神妙著手成春中外馳名婦孺共仰無煩再述茲先生擬來南洋遊歷曾住本坡同人等素仰先生醫學精深富有經驗與其抱濟世特勸先生設醫館於海山街門牌八號以便儲備有花柳毒者登門求診并隨帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商號採辦發售特具數語登諸報端以爲介紹

高體泉　羅錦堂　楊湘霖　邱耀寶
李俊臣　龔桐濤　劉以田　馮燦垣　同啓

### 扶元搜毒藥膠

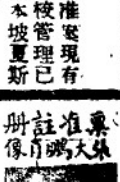
此膠搜毒得法有益眞元統治外科傳染五淋刺痛花柳伏毒敗精血毒疳瘡等症者一二料重者再用毒消症愈
第一號藥半料十元全料廿元

### 精醫花柳解毒丸

專醫外科雜症瘡科喉科解毒丸各症永無後患大瓶二元半小瓶一元

### 止痛五淋白藥丸

張大鵬肖像　准註册



商標爲記

此丸專治五淋白濁濕熱下注伏毒酒毒血淋沙淋小便刺痛大便秘結等症服者二三服應效如神大瓶一元五角小瓶一元

蓋白濁爲體之穢始而傳染若不急治則變成種種所謂滑不禁將成江河正勿以爲點滴之微等閒置之本醫生所製之止痛五淋白藥丸行世最久收效最妥復審書政府大化學師親將扶元搜毒藥膏驗得藥內絕無絲毫水銀傷害身體等雜質除毒愈病藥品純良并發證書之證明患症諸君大可安心服藥以收除毒之功效也

### 深信靑囊藥有神

夫北里尋芳洵文酒風流之點綴而揚州覺夢已血瘡淋毒以齊來僕也弊正坐此差幸海山街擅醫花柳張大鵬先生施以手術洗瘀服以扶元搜毒不旬日毒盡廓淸益信先生三十餘年老手確有神效也世有訪醫者來僕導乎先路

松柏街樂記樓上何作揖謹

### 招請印牌車工人廣告

啓者本館現擬招請印牌車工人一名(不用熟手人)有熟悉此項工業者請到本館經理部面商可也

十五年十一月十八日

本館經理部啓

## ○華僑印務有限公司第一屆董事部

張燊崧　羅承德　曾鼎生　蔡漢亮　潘高興　胡毅坤
呂曉嵐　盧松興　鄧榮基　明綱貞　陳慶星
正主席　張燊崧　副主席　羅承德
理　曾發生　監理　明紹貞
總理　陳慶星　監理　鄧榮基
監理　呂曉嵐

民國十六年四月十三日　[illegible]

## ○有建築屋地出售

▲欲買地造屋者注意

啓者丹絨加東克魯夫膠園現有可以建築屋宇之地業多段大小不一任便選購極宜于欲買小塊地業以建築屋宇者[illegible]權之地段多所以便選購查加東路將被擴至七十英尺闊且工局將建築街市（即巴殺）一所以利該處居民也以上各地業均是死牙蘭諸商翁中有意購買者可按下列地址與鄙人接洽爲幸此佈

一九二七年四月十六日　克魯夫膠園丹文氏啓

W. Dunman, Grove Estate, Grove Road, Singapore.

## ◁注意▷

[illegible]公司及理火燭洋面保險生意價格相宜賠償妙捷諸君光顧請移玉至吉寶得力門牌一百十七至一百二十一此佈

HOOGLANDT & CO
Insurance
117/121 Market Street
Singapore



## 戰功

軍人之要素：在乎有康健精神：強壯體魄：而後始可殺敵致果：決勝疆場：革命軍之所以戰勝攻取：遵下名城者：雖由於有主義：有紀律：而其軍人之雄飛奮發：耐勞善戰，亦一致勝之大原因也：惟其致勝，固在乎勇健：而其勇健：則得助於**永安堂虎標萬金油八卦丹頭痛粉**者：甚大也：術以**萬金油**等：治病靈效：攜帶便利：最合行軍之用：故軍醫處：常以此藥爲軍士除病保健之主力：客有自祖國來者：言某軍營部：一日有守衛兵：發生頭痛：致精神欠佳：幾有不勝其任之概：忽被其官長發覺：責曰：軍士須富有尚武精神：你今任守衛職：尚且如此何况衝鋒陷陣乎：守兵祗曰：否否：吾頭部發痛：以致如此耳此官長曰：若此何不去軍醫處：領一包虎標頭痛粉來服乎：觀客所言：足知革軍治軍之嚴肅：與**虎標藥**在軍中之功績矣．




▶勃福(Burford,)人頭龍鳥旬頭肥皂也是世界上品質真好之肥皂◀

每包共有[illegible]三塊保以浣洗之最精[illegible]之布帛亦不到受損如把他與市上出售之任何種標頭肥皂比較諸君必定知這種肥皂是歷來出品中最優美肥皂便是




人頭龍鳥肥皂價格特廉上等商店均有出售諸君一試方知言之不謬特此廣告

▷批發處星洲畢麥利路孟嘉理實達公司◁

惟一代理人孟嘉理實達有限公司啓

Sole Agents
McALISTER & CO. LTD.
S.S. and F.M.S

長春園

經驗聖藥歌妙切

本園主人業醫數十年遊歷各埠考究天時氣候風土人情歷任廣州市石叻方便兩醫院醫席診治男婦各症不可勝計敢將屢驗良方特製爲丸俾遠近僑胞均沾其便非同射利者比各藥丸開列于左

婦科至寶丸　爲女界養身至寶不可少之聖藥

應驗止帶丸

寧神補腦丸

長春還少丸

氣血雙補丸　凡作事太過精神困倦有生之藏之功

溫中除寒丸　專治一切虛寒百病霍亂如神

安胎保育丸　有保胎壯兒之功無半產漏下之虞

開胃健脾丸　其藥大消化力能增進飲食生長精神

養陰清熱丸

保安正氣丸　治四時感冒山嵐瘴氣水土不服瘧痢如神

各埠代理處　余仁生　蔡昌和　保滋堂　廣芝林　萬濟隆　蘇麗生　萬山隆　保生堂　林道生　萬愛和　廣仁棧　劉容園　萬裕和

南京石龍軍大馬路　寶芝園代理　吉寶丹




# ◎廣東全省大搜共黨之種種消息　（四）

廣東要聞

▲廣州搜共詳情……

▲十六日通訊……

▲各團體之清黨會議　自當局執行解決共黨後：而對於被捕獲之共黨份子：及其黨各機關：（如全國總工會及廣東工人代表會等：）似不欲以絕對的手段處置：因其中有人欲替代共產黨管理其所屬之各機關：主張仍舊保存其名義：此事於民黨前途：似隱伏有莫大之危險：因此廣州之純粹民黨團體：特於十六晚開一聯席會議：議決實行清黨運動：務將共黨澈底清除：不稍存顧惜及妥協之見：并議決組織一擧黨清黨救國運動委員會：以辦理清黨事務云：

▲十五日之市面情形　十五日晨：西關各區派出武裝警察．在要地扼守：情形極重要：非佩通行証者：不准行過：龍津橋：順母橋：觀音橋：平實橋：旋源橋等處：俱有兵攔截：而以柳坡橋爲兩要：迨八時後：龍津橋順母橋等武警：俱已收隊：而上九下九長壽里吉星里一帶店舖均皆閉門：間有半掩其門者：行路者絕少：至下午一時：十八甫各店始如常貿易：而僱客寥寥：因遊人聞市面戒備：不敢出街：吉星里長壽里等街：仍未開舖：是日下午三時．帶河基工會：有軍隊到圍搜：時會內已無一人：軍隊乃將其招牌收去：又是日城內惠愛東西中路：永漢南北路．東西堤一帶：因屬戒嚴區域．行人禁止往來：須佩帶白布藍字通行証：始准通過：各汽車亦准插有通行証：始准放行：各巨大商店：多有半掩門照常營業：至各街市：均如常販賣日用品物：迄至下午解嚴後：各馬路大小商店：一律將店門洞開：秩序恢復：各市民均甚暇豫：無恐慌狀況：故市面秩序甚佳：又查是日各處罷工工友飯堂：由省黨部工人部接濟飯食．罷工工友：如常到膳：又財政廳前國光書店：平素專販賣共產黨各種書籍：是日上午十一時許：市黨部宣傳部派員會警將該店標封：貼有（打倒反動宣傳）等字樣：市面秩序治安：均照常安謐云：

▲十七日通訊……

▲軍警搜查之嚴密　公安局現以廣州市共產黨員業告肅清：但恐仍有混跡市內者：昨訓令各區署軍警認眞派警稽查客棧：故連晚各客棧均有武裝警察協同偵緝入內搜查：異常嚴密云：又十七日午後一時許：有公安局偵緝員：持局長手令：到九區一分署會：據稱奉令前往寶華鄉約直街某號：搜捕反動派分子：請派警協助：該署即加派大隊武警協同前往圍捕：抵步時：先將附近嚴密把守：不許行人通過：佈置已妥：旋進內搜捕：當將某某等拘獲：帶區備案後：隨解回公安局辦理：又函云：廣州市共產黨肅清後：仍有餘孽混跡：圖謀煽動：昨市內各街如馬路：竟突然發見共黨份子沿街標貼標語．及散放傳單：（未完）

# ◎汕市廳左右做人難

上月十一日函：汕頭市廳長張永福　因公赴省未回：所有廳務交秘書吳佛徒代理：四月十日潮梅警備司令部公安局總商會學生聯合會機器工會各團體在中山路開會追悼北伐陣亡將士：市廳被擧爲主席團之一：屆時市廳竟無人到會：各界遊行至市廳時：高呼打倒反革命的市政廳：並毆傷代理廳長吳佛徒：市廳昨日發出通告潮梅民衆書云：是日該廳上午赴市黨部之追悼大會：迨得民衆軍警籌備大會報告時．時間已過：會卒間無從召集赴會參加：詎至下午二時：該會巡行至本廳門前：隊中忽有潮梅警備司令部政治部停駐不前：領隊軍官高呼打倒市政廳打倒反革命之市政廳張永福等口號：乃復有陳隊長世查及某連長等闖入廳內：衝進秘書室：厲聲惡罵：質問何故不參加市黨部所召集之會：竟不容分辯：直向吳秘書佛徒痛擊．並毀爛室內器具：復奔上樓過市視學員劉抱眞：更手持木棍亂頭搊擊：追逐下樓：大廳職員咸避其鋒：搊亂良久：復高呼打倒市廳口號率隊而去：竊思此事警備軍人汚辱行政機關：尤有損於黨之權威也：云云：又警備司令獨立第二營連長爲嘩呈報何司令自請處分云：竊職於十日參加本市民衆軍警追悼北伐陣亡將士及某某大會：深見市廳並無派代表參加：深致不滿：職聞大會有函致市政廳長請其担任大會主席團之一：乃代理廳長吳佛徒竟置之不理：（中畧）今吳佛徒代理市長：對此大會竟漠然視之：自身既不赴會：復不派員參加：豈其意以陣亡將士不足追悼：某主義不足反對耶：職以是義憤填膺：難自觸制：隨大會羣衆整隊巡行至市廳前高呼口號時．見門前及樓上有若干人訕笑之狀：當時職胸中怒火頓起：遂自離隊入廳：請其長理論：惟職素不識廳長之面：入廳時只見三四職員：職當即向彼等詢問：即其中有一人傲然出言不遜：更增職之怒氣：即向其毆擊質問：偶一不愼：誤觸其人之面部：事後辱思：自覺職此種行爲有失檢點：甚屬不合：故特呈請鈞座予以處分云云：觀者是日有兩個追悼會：市政廳因到市黨部之追悼會：不到中山路之追悼會：致受此辱．設必須同時派代表參加：方可討好：不亦樂乎：

# ◎廣州短訊

▲佛山函：初十因晴光大放：省墓人士：不減於清明節日：是日三時許：桶頭崗經發生擄案兩案：被擄四人：其中有兩人係杉排商夥餘二人則爲茶販：

▲昨有署名范桐林等條陳：擬定征收廣州市汽車加二軍費辦法章程：條陳財政部准予批辦：財部批云：條陳章程均悉．所擬征收廣州市汽車加二軍費．是否可行：候行廣東財政廳咨會市政廳核議具覆再行察奪：

▲總政治部在省設辦事處：委林德頌爲主任：昨總政治部留守主任孫炳文：已接前方政治部主任鄧演達來電通告：

▲中央監察委員會常務委員鄧澤如：迭接中央委員會電促前往主持會務：鄧氏現即行北上武漢：昨一日已去函廣東省監察委員會請假北上：

▲財政部稅務總處副處長陸文瀾：奉委爲滬海關監督：昨三日陸氏已動程搭西安輪船往港：轉搭郵船赴滬就職：先請假十五天：

▲航空司令劉沛泉電呈東路航空隊截獲敵軍大帮飛機：

▲廣州市市商會：函全市商號：加入商代會：


# ◎緊要啓事

啓者芒腳卽勝文勝實得力門牌七十七號之天成號京葉什貨生意係楊進溪所開創今因志圖別業願將全盤傢私什貨招到敝茂盛號承受倘前有與天成號或楊進溪來往或揭借未清者期與舊報日起一禮拜內前來理會清楚倘逾期不到者係是自誤與敝號承頂人無涉先此聲明以免後論此白

民國十六年四月三十日　丑　茂盛號啓

▷水牛嚜紅毛灰◁

水牛嚜紅毛灰乃輸入本埠內之唯一紅毛灰其價格極廉品質可靠保其與英國之標準全相符合該嚜於荷屬東印度最爲著聞政府工部局鐵路局煤油公司等皆樂購用

每二星期卽有新貨由蘇門答臘巴丹運至存貨極多隨時皆售

凡欲知價格詳情者可自下列唯一輸入商詢問一切

新架坡拱路四十號莫娘蘇嘛打勞有限公司謹啓

一九二一年二月　號

葉奇可止咳丹

咳嗽果難治乎　曾否服過止咳丹

夫醫藥一門全憑實驗如徒有其名而無眞實功効則雖係家人之親亦難望其藥用而況於外人乎抑使該藥靈應非常則遠如外埠亦不惜郵費而用函購服此蓋効驗遠傳人能堅信有如本號之止咳丹是也此丹之所以得諸君歡迎者因其藥性和平又脾胃肝腎俱能顧及以比只曉除痰化氣者不同並論寒咳熱咳初咳久咳乾咳哮喘等症俱神驗異常雖孕婦嬰孩亦無禁忌耆可於咳嗽一門及婦科等症苦學多年深於閱歷然後得其奧妙加以本號營業多年久已藥驗名馳患者試之便知奇可之藥可蒙諸君信用者也　每盒六包價五角

皮膚病限定時候見功

此藥名皮膚水治各種皮膚病血毒濕熱癬癩疥粒等限一分鐘見功搽後有清凉香氣不汚衣服價五角二角半

調胃丹係煙酒客擧寶

血燥濕熱的仙丹

此丹去濕滯消血毒服後不肚痛凡手足困倦花柳未清皮膚血燥濕熱大便結婦女白帶紅白淋等症服後格外舒暢月服四次保家常衛生之藥與別不同每盒二角

頭痛散的確係第一

此散每包重量一分六厘而効驗則勝過別家二分七厘之藥不寒不燥藥少功速限半點鐘見功又有膠片包散服不苦不潮久貯不變專治頭痛牙痛神驗異常價八占每打八角

黃金油治牙痛驅風止癢

居家行客最不可少者卽此藥名黃金油者是也以油一滴入口則氣達丹田味久不散比之別家只有薄荷味者不同專治牙痛肚痛嘔吐此三症乃此油之最驗者外治瘡疥消腫驅風蚊叮蟲咬可搽可食確係救急良藥若患外科須要服本號調胃丹則功効倍大每瓶四角二角半

代理處　二馬路廣同春　培元堂　牛車水福安棧　大馬路吊橋古友軒　丹絨百家張春和堂

吉隆坡代理蓬街光明眼鏡公司

葉奇可專治婦科咳嗽內傷等症

專辦正紅花油白樹油

紅花油白樹油每有混假誤人本號貨眞價實不貨假貨

海山街四十六號葉奇可啓

## ○廣告

啓者茲有大牌誉海碗生理一所欲行頂出地點適中要區家私俱備倘有合意欲承受者祈詳明住址投函叻報信箱三百四十五號接洽便妥
民國十六年五月四號　川

## ●拆夥聲明

啓者荷屬三發坡源隆號郭本事君自癸亥年有合創新嘉坡十八溪乾門牌六十六合利隆號生理計本公司股子四拾份該源隆號郭本事君得叁份今因郭本事君志圖別業愿將其名下所得生理股份在本年三月八日核算清楚即日將其名下所得本利暨照拆出日後如源隆號郭本事君與街前來往轇轕與本公司無涉特此登報聲明以免後論
民國十六年五月四日　冊　合利隆公司啓

## ○退股聲明

啓者荷屬三發坡源々號郭本事自癸亥年有合創新嘉坡十八溪乾門牌六十六號合利隆號生理今因志圖別業愿將名下所得股份折出日後合利隆號生理轇轕與源隆號郭本事無涉先此登明以免後論
民國十六年五月三日　冊　郭本事白

## ○遷移廣告

啓者敝號益安清記前住叻小坡須丹玉街門五十一號今移往小坡二十間横巷門牌一百二十三號 123, Beach Street 恐未能週知故特登報廣告
英一千九百廿七年四月廿八號　冊　益安清記啓

總代理
此窩士渠有限公司也
新加坡




正紅狗頭標烏黃酒乃選最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也
一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED.
SINGAPORE.

## ○介紹良醫

陳雨亭醫生專長內外科方脈精治肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾等症特此介紹
現寓新嘉坡小坡海南二街十二號同心益公司中西藥品書籍行內
介紹人　李貴賢　何暢秀　黃漢光　黃中儀　謹啓

## 直透海口正期船廣告

### ○理備注意

特啓者本公司代理之嗹啟旗亨利輪船爲川走海口確定正期船上招待專聘理人此番抵海口後原擬依期裝客返星因在海口爲特別事項阻碍故改道往香港裝收客貨現定于
陰曆四月初四日由香港到叻初六日放往海口　香港　汕頭
同僚諸翁有欲配貨買座者請來接洽爲荷

總代理漢成公司　電話九二三三三
代理海口船單僑發公司

## 華僑銀行有限公司
The Oversea-Chinese Bank Limited

逕啓者本行實備雄厚資本開辦以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附備定期活期存款其全年利息五吧仙其餘短期可向本行面商倘蒙惠顧極表歡迎茲將本行資本職員及分行代理處列左

▲資本

| | |
|---|---|
| 原定 | 二〇·〇〇〇·〇〇〇元 |
| 發出 | 一〇·〇〇〇·〇〇〇元 |
| 先收股本 | 五·二五〇·〇〇〇元 |
| 股東預資 | 五·二五〇·〇〇〇元 |
| 公積餘款 | 八五〇·〇〇〇元 |

▲總行新嘉坡
董事部　林秉順（主席）　殷雪村　黃兆珪　蔡嘉種　黃德成　陳先恭　鐘水泮　邱國瓦
經理部　邱國瓦（總理）　陳長生（總司理）　陳錫光（司理）　陳芳錦（庶務）
▲分行　檳城　仰光　占碑　吉蘭丹　吉隆坡　廈門
▲通滙處　倫敦　紐約　香港　上海　日裡　怡保　坤甸　亞比
中華民國十六年四月三十日

# 佛動心

和尚吃齋修道：久住寺門：鬧熱市場：足跡罕到：一日有方外僧：行經二馬路海山街口：瞭見南天酒樓：規模宏敞：高出雲霄：徘徊道左：嘆觀止矣：自語喃喃：迷入南天：問有齋菜吃否：有開房住否者：司櫃某君答曰：有羅漢齋：有觀音齋：和尚點頭再：即乘電梯：直上四樓：入房坐定：呼堂倌進清茶：取瓜子：問曰：房租幾何：堂倌答曰：四樓小酌：不計房租：和尚欣然有喜色叫酒菜：大吃一頓：吃畢：復落三樓旅店部：看房間：好有事者尾隨之：一親究竟：和尚開房止宿：好事者問曰：大師頃間在四樓亦吃者：葷耶素耶：僧答曰：素也吃：葷也亦吃：好事者詰之曰：修道人當如是乎：僧又曰：別家菜式不敢吃：惟南天弄得清奇適口：爲合衛生：價又平：物又美：故樣樣皆吃：修心不修口也：好事者連聲稱善：又問他方好否：僧曰：寄跡山林：風景雖佳：仍不若南天之空氣充足：其樂無極：謂之爲佛動心：不亦宜乎：

### 注意

本樓爲順客歡敘起見：新由粵滬港聘著名廚師：烹飪精良：四時新菜式：特設二元二味：三元四味：四元五味：五元六味：九元六味：午餐小酌：四樓：房間免租：日日更換：價廉味高：以副諸君雅意：五六樓菜式常備此佈

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間
南天酒店有限公司啓
電話　五一〇〇　五一〇一　五一〇二
Southern Hotel Limited,
Nos 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore
電報 Tel Address: Namthin Singapore
信箱 Post Box No 1038
民國十六年二月七日　登

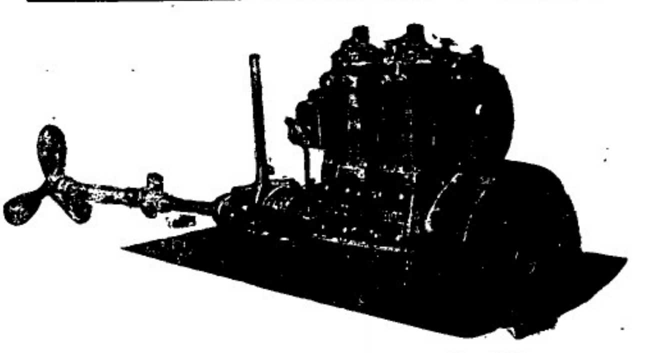
## ○齒科醫開業廣告

啓者永年精練緒業於新架坡務力士眷紗律萬田日本齒科醫院內由今因自開設於本坡西女基律門牌七十七號蒙諸君惠顧專門齒科技術精巧應諸癖治令人極感快樂故敢相保使君滿足倘蒙惠顧極表歡迎此佈



最新式脫牙完全無痛如神
懇求往診療
新架坡西女基律門牌七十七號
日本西法齒科醫
加藤牙科醫院
院長加藤大□
一九二七年五月一號　廿

DEUTZ ENGINES
德士機器



德國最良之出品

此担保消費廉宜用油極省不論何種油質均可採用地斯魯機器乃世界最著名之機廠特製關於內部發動機之詳細情形請至下列商號接洽爲盼
一九二六年十一月五號　啓

H. Brunthaler
Union Building
P. O. Box 382 Singapore.

# 服用清導丸



## 人生之煩惱

人生之煩惱皆爲體質上之原因而擴大苟以紅色清導丸小其肝微利其膽汁促其消化之進行則閣下必覺爽適於數句鐘內即可較易解決人生之問題矣　江蘇劉莊鎮養利烟號倪思毓先生來函云鄙人能患精神不强大便不通數年以來痛苦不堪及試服紅色清導丸二三粒次晨果然大便通順三星期後完全告痊精神爽健飲食增加特書謝函以表寸心專治大便秘結　肝火上升　疾病頭痛　肝經失調　頭暈目眩　口氣穢濁　皮膚紅癬等症且止痔瘡痛苦可免癩疾腹痛之虞紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄叻幣六角至星架坡萬山街韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也郵費在內每六瓶三元

韋廉士紅色清導丸

PINKETTES



# „NY CALRSBERG" BEER

卡士堡啤酒



Sub: Agents.

Beng Seng & Co.
Kelantan.

Hallam & Co
Kuala Lumpur

Ban Thye Leong & Co.
Kluang.

代理處

吉隆坡　夏蘭公司

吉寧丹　炳盛公司

居鑾　萬泰隆

新嘉坡萊佛基伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers

**The East Asiatic Co., Ltd.**

RAFFLES QUAY

SINGAPORE.


▲本堂此次蒙砂朥越埠

黃清休六百元　黃慶昌六百元

黃本春三百元　黃江利五十元

黃振□五十元

▲本埠

黃昌□三百元　黃光化二百元

黃可堂（令勞）一百元　黃諒溪一百元

黃守仁一百元　黃奕楓五十元

黃宗潤五十元　黃賢山五十元

黃實甫五十元

一十四條二千六百元

星洲南洋江夏堂同人公啓


ELEPHANT　UNDERSHIRTS







各雜貨商店均有發賣

牙直利有限公司

（在三州府註册）

GUTHIRE & Co.,Ltd.

(Incorporated S.S.)

# 大東影相館

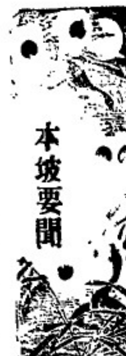
住亞米連街一一二號即(同德書報社)街德律風一千九百號
(馬婆展覽會)(得第一獎牌)

Eastern Studio
1-2 Armenian Street
Phone No. 1900

李鏡仁影相師啓
民國十四年五月廿六日




工：火車渡船停駛：使演成全市水陸總罷工之米：又散放傳單：及分頭講演：所有工作：照四月十六日原定計劃進行，嗣以總司令部羅課令隊長發佈種種事實：同部報告：至廿一日下午：始有制止廿二日巡行之令：一面以緊急手令：查拿散放々動傳單：及演說反動言論：雷厲風行：一時即由警區在十八甫及公園ㄓ等處：捕獲十餘人：身畔複出有共產黨枯闡派這証據者之周寰華等男女五人：而耳目最衆之第一公園中之路口草坪：皆傳單滿布：園前及東屬外：亦有演說者二三人：時逾兩天：事經數見：且傳單之首 明標(打倒蔣中正是眞革命)(打倒李濟琛是眞革命)(打倒省黨部是眞革命)(打倒錢大鈞鄧彥華是眞革命)宋署中國共產黨廣東分部執行委員會字樣云：此廿二日停止巡行之經過情形也：刻下公安局長鄧彥華：以現查市內各處：多有散派傳單：及公然講反動言論：各區署多絕無聞見：當此戒嚴緊張時期：防亂最爲重要：若對於此等公然謀亂舉動：稍不注意查察：當以何事爲職務：頃特分令各區分派員警：秘密查察：如有散派反動傳單：及演講反動言論者：立即拘解究辦：如再放棄：定予重懲云：又現在已由廣東各界肅清中國共產黨示威運動大會籌備會議：定期廿五日十二時在東較場開會同時併舉行示威大巡行矣：




## ●輔政司關於坡督離叻之通告

昨日憲報特刊號載稱：代理輔政司烏魯氏通告云：茲本坡督命令將下列事刊布：俾衆週知：坡督將於五月六日(拜五)上午八時：在丹戎巴葛第四號及第五號碼頭正式登船：離叻返國：凡議政局員：領事團：政府官吏：以及各法團人員：暨其夫人等：請屆時前往送行云云：

## ●與坡督送行之秩序

茲探悉：凡欲與坡督季里馬爵士送行者：須于五月六號上午七時四十五分以前：至丹戎巴葛四號碼頭入門：到五號碼頭集合：八時：坡督乘車至：軍樂隊奏樂：唱英國國歌：以後即由坡督檢閱衛隊：嗣即前進五號碼頭：然後向送行者辭別：起程時：昇旗山上砲台：即鳴放禮砲十七響云：

## ●聖安得烈醫院舉行游藝籌款之概況

本坡聖安得烈醫院：近因需費六萬元並添購價值六千元之病床一張：特擬於本星期一日舉行游藝籌款一節：已詳前報：茲悉昨日手携青白兩包小旗在大路上向人求售之職員：極爲熱心鼓舞：以故雖然下雨：售去旗幟：亦屬不少：下午賽球時：童子軍在場內極爲贊助：後在域多利亞大會堂開跳舞會：並有音樂唱歌：跳舞者爲利慈女士：唱歌者爲學生：觀者咸嘖嘖稱美不置：後有王女士表演東方跳舞：助以中國音樂：觀者大爲贊賞：最後並在鴨打路變酒店：舉行跳舞：坡督季里馬爵士夫人暨佛禮蘇爵士及其公女子，均赴會參觀：此外如天台花園表演電影戲：到者亦異常擠擁：以故昨日籌款成績：亦頗優美云：

## ●皋案四誌

▲持械行搶案…

▲判罰苦監五年另笞責十籐…

華人嚴亞東：被控連犯兩次持械行搶案：是由兩巫人車夫所執獲者：第一次係於三月二十九日持械搶華人鍾隆炳之現款四百元：及值銀一千五百元之珠寶：第二次係於四月三日持械行搶陳清炎之現款四十七元三角九占：昨日由皋憲提訊：皇家狀師威利氏主控：陳清炎爲收賬員：於四月三日上午十一時三十分：在美佛酒店前美芝律地方：乘坐人力車經過：身上有現款一千餘元：分放各衫袋內：被告乘腳踏車從後趕至：拔出手鎗：向陳恐嚇：勒令將身上所有現款交他：陳以并無現款答之：被告乃伸手探取陳衫袋內之現款四十七元三角九占：隨向勿勝士巴沙律以去：適有陸君運懷之車夫巫人沙拉：與另一巫人車夫，在勿勝士巴沙律停車談話：見被告倉皇逃遁：知爲賊匪：乃即駕駛其車追逐：追至小坡大馬路：即下車向被告撲去：被告尚欲以槍擊之：雖爲彼所奪，兩相糾纏不下：均倒仆於店旁空地：而與沙拉談話的巫人車夫：已飛步而至：始將被告扭至車上：載向美芝律找尋原告陳清炎：時陳尚佇立道左：乃相率至捕房報告：惟被搶的款：已不在被告身上：後將被告扣留於捕房內：警長傳三月二十九日曾經報告搶案的鍾炳隆至：令於犯人排列中辨認誰爲搶他款項珠寶的眞犯：鍾乃指出被告：故以兩次行搶的罪控於案：昨日皋憲提訊：被告否認有兩次持械行搶的事，彼乃在海山街擺賣咖啡茶攤者：皇家狀師詰以海山街是否可以擺設咖啡茶攤：被告乃改口謂不是海山街是另外一街：并謂四月三日彼想至蘇靈那電影戲院看戲：惟見其售票處業已關閉：故在街上觀看兩旁店舖：突見有多人擁至：有人從後將彼毆打：復、逼登車上以至美芝律再至捕房云云：陪審員對於被告被控三月二十九日行搶鍾炳隆的案：謂據不甚充足：不能通過：惟被控四月三日行搶陳清炎的案：則証據確實，一致表決有罪：皋憲乃判罰被告苦監五年：另笞責十籐云：皋憲判畢：皇家狀師向皋憲述云：二巫人車夫勇敢捕匪：實堪嘉許：請按照刑律第一百三十二條的規定：每人賞給一百元：皋憲准如所請：并每名加賞一百元：查首名車夫於一九二一年曾在一夥规案中協助警察捕獲匪徒一次：得賞三十五元：皋憲對該車夫稱：如汝以後仍然如此勇敢協助警察補匪：當得更大的報酬云云：

## ●驗屍庭審訊英人佛來因被人槍擊斃命案之詳情（二）

▲尚未訊結展下星期一日再訊…

大由總醫院醫生吉力孫君到案作證云：佛來因君到醫院時：業經殞命：伊頭之左部受傷：流血甚多：其衣服沓有血跡：翌日即行剖解：其受傷之處：並無燒焦痕跡：但其受傷所經之路：係向頸後斜下將頸之大筋擊斷：脊骨亦爲之斷折：嗣於頸後檢出小彈一枚：其致死原因：大概係由脉管已斷：流血過多所致：殆受傷後約閱一分鐘：當即斃命云云：復次：則由書記陳有金君到案作証云：四月八日上午：彼與佛來因君同件至坡：向渣打銀行領取銀一萬元：乘九千三百七十號摩托車遄返樹膠園：迫行至距坡七英里之涉由律地方：即聞有劇烈嚮聲：發於路之左邊：彼以爲車輪爆烈：俯首下觀：而第二之猛烈嚮聲又起：始知有槍彈從彼之頭上飛過，旋覺有物從車上擊來：彼回顧佛來因君：則見其面部流血如注：乃即着令車夫：急速開足速率：疾馳而去：惟彼不見有何人在於路上：彼以爲此種槍聲：係從車後路之左邊巴內開發：其連發二嚮：或係兩人爲之：亦未可定：至所發之第二嚮：似向車之前部轟擊：彼認識陳亞九：因伊前在膠園做工：被佛來因君於三月三十一號開辭者：現在被拘到庭之被告：亦在膠園做工：彼曾協助往尋亞九：惟不知其蹤跡之所在云云：

## ●四月份下旬淇樟山華僑死亡報告

頃接駐坡總領事館送來接到本坡衛生局函送四月份下旬淇樟山華僑死亡報告一紙：爰照錄之如下：

逕啓者：茲准本坡衛生局函送本年四月份下旬淇樟山華僑死亡報告一紙到館：相應照錄函送貴報館：即希登載報端爲荷：此致叻報報館．駐新嘉坡總領事館：

| 姓名 | 年歲 | 籍貫 | 乘搭船名 | 死亡時日 | 病症 | 遺物 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 程會謙 | 廿二歲 | 福建廈門 | 金生 | 四月廿六日 | 腦熱 | 無 |
| 亞點 | 四歲 | 廣東 | 大福生 | 四月廿七日 | 同 | 同 |
| 文緻 | 廿七歲 | 廣東汕頭 | 金生 | 四月廿七日 | 同 | 同 |
| 鍾生 | 四十二歲 | 廣東 | 大福生 | 四月廿八日 | 腦脊炎 | 同 |
| 黃意昌 | 四十八歲 | 不明 | 金生 | 四月廿九日 | 腦熱 | 同 |

## ●昨日德遜山之槍殺案

昨晨七時許：在牛車水德遜山附近：有一手車夫名順發者：被粵人某：以一手槍擊傷其面左部：彈由上牙牀穿過舌部直貫右邊頸部：行兇者欲置彼死地也：事發後兇手已逃：傷者現由差送入醫院調治：有無性命之虞：容探續報：

## ●貨車司機人肇事被拘

昨午十二時左右：有一千二百九十五號貨車：在魯濱律老巴剎附近：與第五千五百九十五號人力手車相撞：該車之車轆及兩輪：鐵絲：均已折斷：幸未傷人．不久巡警趕至：將貨車司機人拘之而去：究竟如何處置：容探續登：

## ●被竊報緝四則

西人名斐叔打者：寓歐洲旅館第五十號房內：據赴捕房報稱：四月廿七日下午六時至十一時間：被人竊去衣物共值一百一十八元：請爲緝究云．又西人名文針曼巴迪者：寓亞細亞街門牌十七號零二：於本月清晨五時：被竊去珠寶衣物共值三百零三元五角：亦經前往捕房報案請緝：有土生閩人名李春江者：於昨日晨六時許：被人攜門盜去汽笛四個：又時計一具．共值銀八十四元：此事可疑者爲一粵人亞明云：今已報案請緝矣：閩人王振益：寓阜后街門牌一百二十九之三樓上：以駛汽車爲業：昨日被人穿牆竊去衣物銀兩共值八十三元：已請捕房爲之緝捕云：

## ●樹膠價格

▲紐約　三日紐約電訊云：紐約現貨成交者爲二百五十噸：五月現貨爲四角又二〇：六月期貨四角又七〇：七月期貨爲四角一占又五〇：八月期貨爲四角一占又四〇：九月期貨爲四角一占又七〇：十月期貨爲四角二占：十一月期貨爲四角二占又四〇：十二月期貨爲四角二占又七〇．明年一月期貨爲四角三占：

▲倫敦　今日倫敦現貨價爲一先令七便士又八分之五

▲本坡　今日本坡膠價每主方爲七角：

## △催請印腳車工人注意

啓者本報現有印腳車工人二名一名亞均一名何炳均支長工金四十餘元三日不見到館做工此種行爲直是棍騙之徒將必報告捕房請爲緝究凡我同業若欲僱用此類工人請爲謹慎可也

民國十六年五月四日　本報經理部啓

## ●敬告知交

逕啓者劉炳先君之令堂陳太夫人賦性慈祥母儀足式不幸於夏曆二月初四日乘鶴西歸噩耗傳來同深痛悼茲聞劉宅擇定四月初八日星期日在十八間後榮豐棧喪居家奠謹此代告

林義順　陳振之　吳竹村　楊書典
廖傑夫　陳敬棠　陳秋槎　周錦裕同啓
李偉南　陳芷青　吳揚光　劉癸如

民國十六年五月二日

一針之縫若可及時可省却九針之累
巴南(Palam)木油是保護樹木之王亦爲藥樹最良之醫藥
巴南木油可保護留之傢私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之腐而費却無限之修理費用




先事保護之御家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵擾今日當即行之明日必能得數倍之報酬
此油有一加倫及在加倫庄兩種及大雜貨店均有出售
七州總代理砦加慶全司公
一代理檳城林如饒公司
馬六甲陳恩公司
製造者英京皮歷遜排壽福司公有限





◁令人心足之二種茶葉▷

何以故

青葉茶粉




DUST

因包內之茶乃係最良之出品採自五千尺高之山嶺金葉牌乃成塊之茶葉
春茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來由各雜貨店均有發賣
惟一代理人巴多羅海有限公司
新嘉坡萊佛基三A號門牌

金葉牌茶




◆華僑注意

晉者鄙人郭水源原籍福建惠安縣人自置金和興帆船一艘儎貨來叻並兌寄銀碗古口港蔴訂五月間可以解纜回唐因念我閩父老兄弟如晉江南安惠安各屬先僑到此謀生不幸葬身異域者難以數計其眷屬迄今欲拾骸回歸祖國者又恐各等不便鄙人有鑒于此是特詳請駐叻中國總領事官允予給照保護　運歸原土以安先靈事已安行至望我僑胞如欲代其眷屬撿回祖國者可到小坡秀峇嶺巷門牌三十號泉協利內詢商一切并當向居留地政府請給准字手憑俾便開丁妥拾骸骨但數金和興帆船回國之地址乃至白奇港各埠凡要賓者務者其屍到白奇港起角庶不致悞

郭水源謹啓
民國十六年四月廿五日

假冒一事乃爲大言不慚者之尤
請毋爲大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所用沙示水之商標




花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒
花沙呢洋行乃爲你衛生之保護人

Fraser & Neave Ltd.

機器工廠　滑車上油
FOR FACTORIES　LUBRICATING OIL

GEMCO　LMCO　MCO
{For cylinders of semi-diesel engines　Steam Cylinder Oil　Bearing Oil　Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

新平機油　彈汽油　汽輪　牟的西油(L M O)

本公司上造各限鹽派島司製之最優等及最省費者
亞細亞火油有限公司(在英京註冊)
十五年一月廿二號

以羅菓子鹽質深無乾燥其發量易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少强弱均合飲用經衆著名醫生介紹爲治大便閉結脾部□□汁不勻食物不化胃腦昏亂血輪不清偏身不適夜深不寐身有水濕風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合




ENO'S
Trade "FRUIT SALT" Mark
(眞正鹽菓)

文(菓子鹽)及(以羅)等字是英京葛西伊羅有限公司之註冊商標
民國十六年二月十二號

眼科第一　眼科第一



34-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment
for eyes & piles

痔包名胃疾喉嗝本毛諸成醫生醫眼科者生特印出此良醫愈者不計其數凡痔於惡毒疾症與血腎虧頭痛以痛杜果指疔瘡瘍一切花椒各症亦能醫治余孫南洋廿五年久蒙各國人士稱爲妙手但用自最良醫法與別不同痔漏等症用刀割不痛動症總無有復發之患本醫局醫愈者俱有證書爲據上述諸症倘有來醫者貧者贈以醫藥富者取回藥費以爲自的[illegible]如[illegible]來醫可[illegible]之不勝贊三世
本局設在水仙門二馬路先十四號一[illegible]

◀和豐輪船有限公司廣告▶

○新船回唐

本公司創辦公衆經歷年久素蒙吾國僑胞深爲歡迎敝公司實多感激茲再由歐洲添購新船一艘名曰豐平浩大快捷專走仰光叻星港汕頭廈門等埠以應惠顧諸僑客之需該船載五千噸唐客位二千餘名一二號客房寬潔[illegible]等座廳房茶室運動場所以及[illegible]水喉無綫電報機器俱備應有盡有[illegible]客位寬敞地方寄客茶水充足伙食[illegible]招待殷勤[illegible]如蒙[illegible]一律歡迎該船啓行定期如下

豐盛輪船定十一月十八日由檳城吉隆抵叻十九往海門廈門汕頭
豐華輪船定四月初四日由廈門汕頭抵叻初五日往檳城仰光
豐平輪船定四月初七日由廈門汕頭抵叻初八日往檳城仰光

代理船票處
廈門　聯合公司
汕頭　三興成公司　成發公司
香港　同協成　合益公司

和豐輪船有限公司謹啓
十三年七月三十日